



CORDLESS HAIR STRAIGHTENER CBGEA 3.7 A1

(GB) (CY)

CORDLESS HAIR STRAIGHTENER

Operating instructions

(SI)

AKUMULATORSKI RAVNALNIK LAS

Navodila za uporabo

(SK)

AKU ŽEHLIČKA NA VLASY

Návod na obsluhu

(RS)

PEGLA ZA KOSU

Uputstvo za upotrebu

(AL)

DREJTUES FLOKËSH ME BATERI

Udhëzime përdorimi

(BG)

ПРЕСА ЗА КОСА С АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

Ръководство за експлоатация

(HU)

AKKUMULÁTOROS HAJVASALÓ

Használati utasítás

(CZ)

AKU ŽEHLIČKA NA VLASY

Návod k obsluze

(HR)

GLAČALO ZA KOSU S PUNJIVOM BATERIJOM

Upute za upotrebu

(MK)

ПЕГЛА ЗА КОСА НА БАТЕРИИ

Упатства за работа

(RO)

PLACĂ PENTRU PĂR CU ACUMULATOR

Instrucțiuni de utilizare

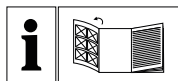
(GR) (CY)

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΙΣΙΩΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΑΛΛΙΩΝ

Οδηγίες χρήσης

IAN 508943_2507

(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR) (RS)
(MK) (AL) (RO) (BG) (GR)



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

MK

Пред да читате, одвиткајте ја страницата со илустрациите, а потоа запознајте се со сите функции на уредот.

AL

Para se të lexoni, hapni faqen me ilustrime dhe më pas njihuni me të gjitha funksionet e pajisjes.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

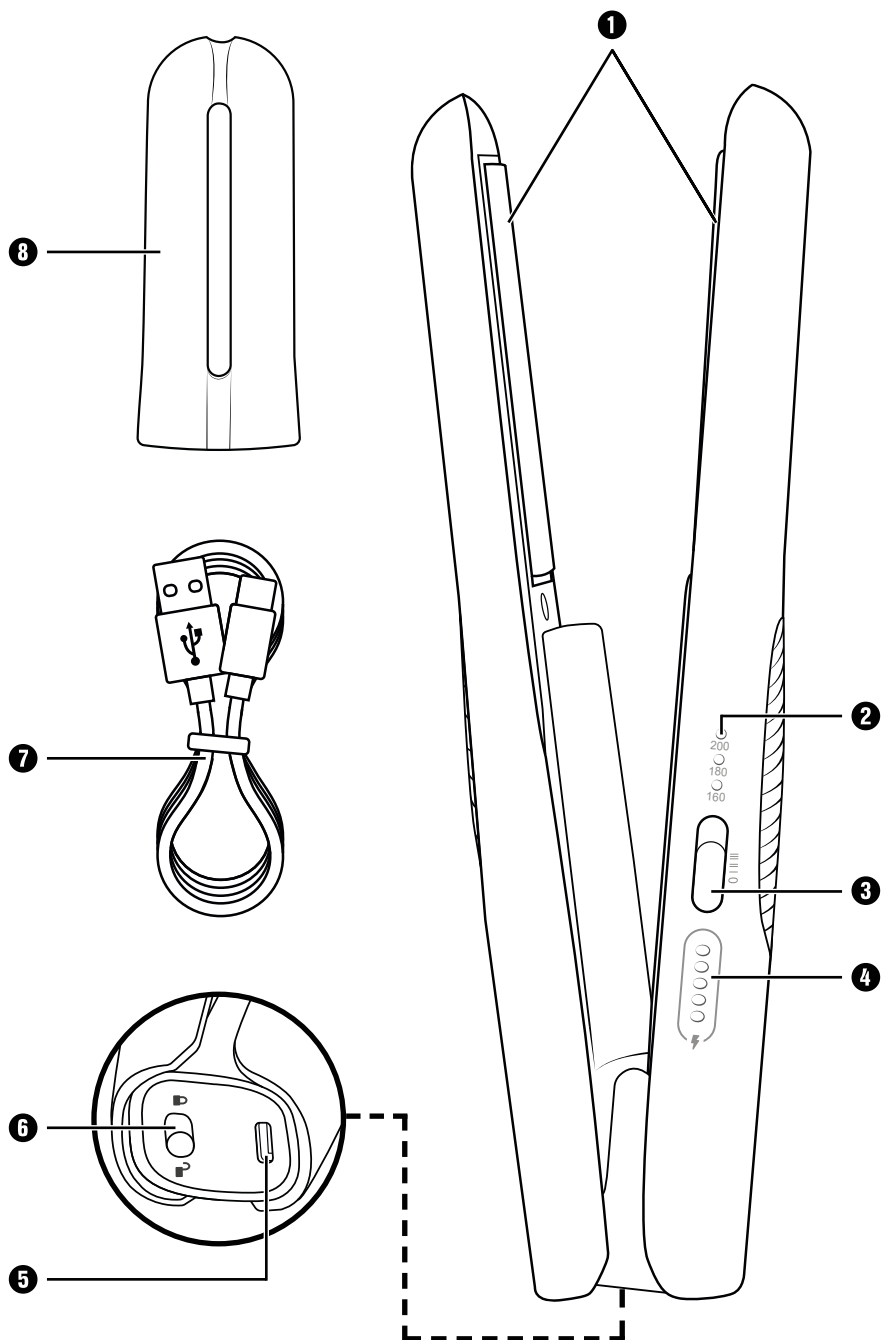
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

English	Operating instructions	Page	1
Magyar	Használati utasítás	Oldal	13
Slovenščina	Navodila za uporabo	Stran	25
Česky	Návod k obsluze	Strana	37
Slovenčina	Návod na obsluhu	Strana	49
Hrvatski	Upute za upotrebu	Stranica	61
Srpski	Uputstvo za upotrebu	Strana	73
Македонски	Упатства за работа	Страница	85
Shqip	Udhëzime përdorimi	Faqe	97
Română	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	109
Български	Ръководство за експлоатация	Страница	121
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	135



Contents

1. Introduction	2
1.1. Intended use	2
1.2. Warnings and symbols used	2
1.3. Notes on trademarks	3
2. Package contents	3
3. Appliance description	3
4. Technical data	3
5. Safety information	4
6. Before first use	7
7. Charging the integrated battery	7
8. Use	8
8.1. Before straightening	8
8.2. Switching on/off and selecting a heat level	8
8.3. Straightening hair	9
9. Cleaning	9
10. Storage	10
11. Troubleshooting	10
12. Disposal	10
12.1. Disposal of appliance and packaging	10
12.2. Disposal of batteries	10
13. Kompernass Handels GmbH warranty	11
13.1. Service	12
13.2. Importer	12

1. Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product.

 The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

1.1. Intended use

The appliance is intended for straightening human hair. Never use it for wigs and hairpieces made of synthetic material or on animals. This appliance is intended exclusively for private use. This appliance is not suitable for commercial applications.

1.2. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word „DANGER“ indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word „WARNING“ indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word „CAUTION“ indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.

	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word „ATTENTION“ indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	DC current/voltage
	Use the device indoors only.
	Protection through extra-low voltage.
	Do not use this appliance in the bathtub, the shower or above a basin filled with water.
	Removable power supply
	Read the instructions.
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.
	Do not dispose of electrical appliances in the household waste!
	Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.



The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.



This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the Republic of Serbia.

1.3. Notes on trademarks

USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.

The SilverCrest trademark and the retail name are the property of their respective owner. All other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owner.

2. Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Cordless hair straightener
 - Protective cap
 - Charging cable
 - Instructions for use
- Unpack all parts of the appliance from the packaging and remove all packaging material. Check the package for completeness and signs of visible damage.
- If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the customer service hotline (see **13.1. Service** section).

3. Appliance description

- ❶ Heating plates
- ❷ Indicator lights with operational readiness indicator
- ❸ ON/OFF switch with temperature level setting
- ❹ Charge level indicator
- ❺ USB-C port
- ❻ Lock
- ❼ USB charging cable (USB-A to USB-C)
- ❽ Protective cap

4. Technical data

Input voltage	5.0 V ===
Input current	Max. 2.0 A
Nominal power	38 W
Integrated battery (Li-ion)	4000 mAh / 3.7 V === / 14.8 Wh
Protection class	III /

5. Safety information

DANGER!

- For charging, connect the USB power adapter only to a properly installed and earthed power outlet. Ensure that the power supply corresponds with the specifications on the type plate of the USB power adapter.
- In the event of a malfunction and before cleaning the appliance, disconnect the USB power adapter from the power outlet and the charging cable from the appliance.
- During charging, make sure that the charging cable does not become wet or damp. Route the cable in such a way that it cannot get caught or damaged.
- To prevent risks, stop using the appliance or accessory immediately if it is damaged.
- Never touch the appliance or the charging cable with wet hands.
- Never immerse the appliance in water or other liquids!
- After every charging, unplug the USB power adapter from the power outlet and the charging cable from the appliance.
- Switch off the appliance after each use, before cleaning it and before charging.
- Do not operate the appliance if it has been dropped or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by a qualified technician, if necessary.
- Do not open the housing or attempt to repair the appliance yourself. This can lead to hazards and also invalidates the warranty. Defective appliances should be repaired by authorized specialists only.
- Do not use this appliance near bathtubs, showers, washbasins or other containers filled with water.

- If the appliance is being used in a bathroom, disconnect the plug from the mains power socket after use as the close proximity of water represents a hazard – even when the appliance is switched off.
For additional protection, we recommend installation of a residual current circuit breaker (RCCB) with a rated residual current of no more than 30 mA for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

WARNING!

- Never leave children unattended with the packaging material. Keep children away from the packaging. Risk of suffocation!
- Do not allow children to play with the appliance.
- This appliance may be used by children aged 8 and above and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Never leave the appliance unattended while it is connected to the power supply.
- Use only the original accessories for this appliance. Accessory parts from other manufacturers may not be suitable, and this may lead to risks!
- The appliance heats up during use.
Always hold the appliance by its handle and not by the heating plates when it is hot!
- Never leave a switched-on appliance unsupervised.
- Risk of burns. Keep the appliance away from young children, especially during use or while cooling.

ATTENTION!

-  Use the appliance only indoors.
- Use only the supplied charging cable to charge the appliance.
- Charge the appliance with a USB power adapter with protection class II that is approved for use with household appliances and has an output voltage of 5 V $\equiv$ and a maximum output current of 2 A.
- When using a USB power adapter, the power outlet used must always be easily accessible so that the USB power adapter can be quickly removed from the outlet in a dangerous situation. You should also observe the operating instructions for the USB power adapter.
- Do not wrap the charging cable around the appliance, and protect it from being damaged.
- Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents to clean the appliance. They could damage the surface.
- Only ever place the appliance on a non-flammable surface during operation and for cooling down. This must also be observed for the heating process!
- Always place the appliance on a heat-resistant, stable, flat surface using the stand, if available.

WARNING! SAFETY GUIDELINES FOR RECHARGEABLE BATTERIES

- The product is equipped or supplied with a lithium-ion battery.
- This appliance contains a battery that cannot be replaced by the user.
- The appliance has an integrated lithium-ion battery. Incorrect handling can lead to fire, explosions, leakage of dangerous substances or other hazards!
- Do not throw the appliance into an open fire.
- Do not open or short-circuit the battery. This could cause the battery to overheat and explode. There is a risk of fire!

- Never store the device when it is discharged. Prolonged storage in a discharged state can cause permanent damage to the battery. If the device is stored for a longer period of time, the charge level of the battery must be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%.

6. Before first use

- 1) Charge the battery as described in the section **7. Charging the integrated battery.**
- 2) We recommend cleaning the appliance and all parts as described in the section **9. Cleaning** before using them for the first time. This will remove any residues left from the production process.

The appliance is now ready for use.

7. Charging the integrated battery

DANGER!

Risk of fatal electric shock!

- Charge the appliance indoors in dry locations away from water. Do not charge the appliance next to or above a sink filled with water.

Note

- Before using the appliance for the first time, the integrated battery must be completely charged.

The USB charging cable **7** and USB-C port **5** are used only to charge the integrated battery. They are not suitable for data transmission.

Charge the appliance with a USB power adapter with protection class II that is approved for use with household appliances and has an output voltage of 5 V $\equiv$ and a maximum output current of 2 A.

Use only the supplied USB charging cable **7** to charge the integrated battery. Disconnect the USB charging cable **7** from the appliance when charging is complete.

The appliance may not be operated during charging.

Charge level indicator 4	Charge level / measures
The last bar flashes. USB charging cable 7 is not connected.	Battery charge low. Recharge immediately.
One bar flashes, others may light up continuously. USB charging cable 7 is connected.	Battery is charging, charging progress is displayed.
All bars light up constantly.	Battery is fully charged. Remove the USB charging cable 7 .

The charge level of the battery is indicated by constant illumination of the bars. This means:
 1 bar: 20%, 2 bars: 40%, 3 bars: 60%,
 4 bars: 80%, 5 bars: 100%.

- 1) Make sure that the mark on the ON/OFF switch **3** points to “0”, meaning that the appliance is switched off.
- 2) Connect the USB-A plug of the USB charging cable **7** to a suitable USB power adapter.
- 3) Connect the USB-C plug of the USB charging cable **7** to the USB-C port **5** on the appliance.
- 4) Plug the USB power adapter into a power outlet.
 The charge level indicator **4** flashes to show the charging progress.
- 5) The battery is charged as soon as all bars of the charge level indicator **4** light up constantly.
- 6) Pull the USB power adapter out of the power outlet and disconnect the USB charging cable **7** from the appliance.

The battery lasts, when fully charged and when only used at:

- Level I approx. 40 minutes
- Level II approx. 33 minutes
- Level III approx. 30 minutes.

8. Use

8.1. Before straightening

- The hair should be clean, dry and free of styling products. This does not apply to special products that contain heat protection or assist the straightening of hair when exposed to heat.
- Comb the hair thoroughly before straightening so that there are no knots in it.

8.2. Switching on/off and selecting a heat level

! ATTENTION!

- Only ever place the appliance on a non-flammable surface during operation and for cooling down. This must also be observed for the heating process!
- 1) The appliance is secured by the lock 6. Press the heating plates 1 together and slide the lock 6 from the  symbol to the  symbol to unlock. This allows the appliance to be opened further.
 - 2) To switch on the appliance, slide the ON/OFF switch 3 from "0" to the desired heating level. Choose between the following settings:

Level	Temperature	Recommended application
"I"	160°C	For fine or barely wavy hair.
"II"	180°C	For normal hair.
"III"	200°C	For stronger styling effects.

The indicator lights 2 show you the selected temperature level and operational readiness. The heating plates 1 start to heat up.

i Note

- If you have dyed or damaged hair, select a low temperature setting. Please note that too frequent or too intensive straightening with heat can damage your hair!
- 3) Allow the appliance to heat up. The indicator light 2 flashes during the heating process. Start smoothing as soon as the indicator light 2 lights up constantly.
 - 4) To switch off the appliance, slide the ON/OFF switch 3 back to "0". The indicator light 2 goes out.
 - 5) Allow the appliance to cool down before storage or cleaning! Then press the heating plates 1 together and slide the lock 6 from the  symbol to the  symbol to lock the appliance.
Put the protective cap 8 on the appliance so that the open sides are in contact with the heating plates 1 (Fig. 1).

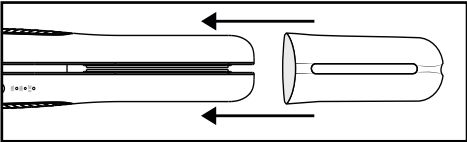


Fig. 1

i Note

- The appliance comes with an automatic switch-off function. It switches off automatically three minutes after the desired temperature has been reached.

The automatic switch-off is a safety function only. It is not intended as a replacement for switching the appliance off properly by using the ON/OFF switch 3! If you'd like to continue straightening, the appliance has to be turned back on.

8.3. Straightening hair

❗ Note

- The heating plates ❶ must be free of dirt. If necessary, clean them before use as described in the section 9. **Cleaning**.

- 1) Prepare the hair as described in 8.1. **Before straightening**.
- 2) Start with the lower sections of hair at the back of your head if you want to straighten all the hair. If necessary, divide the hair into several sections and secure them with clips or similar. Then work your way forwards over the sides. Separate a section of hair approx. 2 cm wide, hold the ends of the hair with one hand and pull the entire section taut.

⚠ CAUTION!

- Make sure that you do not touch your scalp or face with the heating plates ❶. Never touch the heating plates ❶ or the upper part of the hair straightener during operation! Risk of burns!
- 3) Clamp the strand of hair near the scalp between the heating plates ❶ and press them together.



Fig. 2

- 4) Straighten the entire section of hair by pulling the appliance downwards from the roots to the ends (see Fig. 2). Do not stay in one place for longer than 2 seconds so as not to subject your hair to excess stress. You can shape the ends of your hair slightly by turning the appliance inwards or outwards. Release the ends of your hair as you approach them with the appliance to avoid burning your fingers. Proceed in the same way with each individual strand you want to straighten.
- 5) When you have achieved the desired result, switch off the appliance.
- 6) Allow the appliance to cool down completely before cleaning or storage.

9. Cleaning

⚠ DANGER!

Risk of fatal injury from electrocution!

- Always unplug the USB power adapter from the power outlet and the charging cable from the appliance before cleaning!
- Never immerse the appliance and USB charging cable ❷ in water or other liquids! Make sure that no water or moisture penetrates inside the appliance!

⚠ CAUTION!

- Allow the appliance to cool down before cleaning it. Risk of burns!

❗ ATTENTION!

- Do not use abrasive or caustic cleaning agents. They can corrode the surface and irreparably damage the appliance.
- 1) Wipe the appliance and the cooled heating plates ❶ with a slightly damp cloth.
 - 2) For stubborn dirt use a mild detergent on the cloth. Remove cleaning agent residues with a slightly moistened cloth.
 - 3) Wipe with a dry cloth and allow the appliance to dry thoroughly before reuse or storage.
 - 4) Wash the protective cap ❸ in lukewarm water with some washing-up liquid. The protective cap ❸ must be completely dry before you use it again.

10. Storage

- Store the appliance and its accessories in a dry and dust-free location. Lock the cooled appliance with the lock ❹ and put on the protective cap ❸.
- Charge the battery at regular intervals to ensure a long battery life.
- Never store the device when it is discharged. Prolonged storage in a discharged state can cause permanent damage to the battery. If the device is stored for a longer period of time, the charge level of the battery must be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%.

11. Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance is not working.	The battery is empty.	Charge the battery.
	The appliance is secured by the lock ❹.	Unlock the lock ❹.
	The automatic switch-off has been activated.	Switch the appliance off and on again.
	The appliance is defective.	Contact Customer Service.
The hair does not straighten.	The appliance is not yet heated up.	Wait until the appliance has heated up.
The hair is singed.	The hair was between the heating plates ❶ for too long.	Always pull the hair straightener steadily through the hair. Never stay in one place for more than 2 seconds!

If you are unable to resolve the problem by following the above-mentioned suggestions, please contact Customer Service (see **13.1. Service** section).

12. Disposal

12.1. Disposal of appliance and packaging



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

Before returning an appliance, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old appliance as well as any light sources that can be removed without destroying the appliance. Then dispose of these items separately.

If the rechargeable batteries are permanently installed, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.

The built-in rechargeable battery in this appliance cannot be removed for disposal.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

12.2. Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

13. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion).

This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 508943_2507 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 508943_2507.

13.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 508943_2507

13.2. Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

1. Bevezető	14
1.1. Rendeltetésszerű használat	14
1.2. Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	14
1.3. Védjeggyel kapcsolatos tudnivalók.	15
2. A csomag tartalma	15
3. A készülék leírása	15
4. Műszaki adatok	15
5. Biztonsági utasítások	16
6. Az első használat előtt	19
7. Beépített akkumulátor töltése	19
8. Használat	20
8.1. Hajvasalás előtt	20
8.2. Be-, kikapcsolás és hőfokozat kiválasztása.	20
8.3. Hajvasalás	21
9. Tisztítás	21
10. Tárolás	22
11. Hibaelhárítás	22
12. Ártalmatlanítás	23
12.1. A készülék és a csomagolás ártalmatlanítása	23
12.2. Elemek ártalmatlanítása	23
13. A Kompernass Handels GmbH garanciája	23
13.1. Szervíz	24
13.2. Gyártja	24

1. Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához! Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része.



Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

1.1. Rendeltetésszerű használat

A készülék emberi haj simítására szolgál. Semmiképpen ne használja szintetikus anyagból készült parókához és póthajhoz vagy állatokon. A készüléket kizárólag magáncélra szabad használni. Ez a készülék nem alkalmas ipari használatra.

1.2. Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.

	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.
	Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	Egyenáram/-feszültség
	A készülék csak belső helyiségekben használható.
	Védelem kisfeszültség révén.
	Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhany alatt vagy vízzel teli mosdókagyló felett.
	Levehető tápegység
	Olvassa el az útmutatót.
	Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek.
	Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!

	Ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot környezetbarát módon.
	A csomagolás újrahasznosított anyagból készült. A hulladékok szétválogatásánál vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelölést: Ezek rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, amelyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.
	Ez a termék megfelel a Szerb Köztársaság nemzeti irányelveiben rögzített követelményeknek.

1.3. Védjeggyel kapcsolatos tudnivalók

USB® az USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.

A SilverCrest védjegy és márkanev a mindenkori tulajdonos tulajdonát képezi. Minden további név és termék az adott jogbirtokos márkajelzése vagy bejegyzett védjegye lehet.

2. A csomag tartalma

A készüléket alapkivitelen a következő komponensekkel szállítjuk:

- akkumulátoros hajvasaló
- védőkupak
- töltőkábel
- használati útmutató

■ Vegye ki a készülék valamennyi részét a kartondobozból és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.

■ Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálatához (lásd a **13.1. Szerviz** fejezetet).

3. A készülék leírása

- 1 fűtőlapok
- 2 jelzőlámpák üzemkész állapot kijelzővel
- 3 be-, kikapcsoló hőmérsékletfokozat-beállítással
- 4 töltésjelző
- 5 USB-C csatlakozó
- 6 retesz
- 7 USB töltőkábel (USB-A → USB-C)
- 8 védőkupak

4. Műszaki adatok

Bemeneti feszültség	5,0 V ===
Bemeneti áram	Max. 2,0 A
Névleges teljesítmény	38 W
Beépített akkumulátor (Li-ion)	4000 mAh / 3,7 V === / 14,8 Wh
Védelmi osztály	III / 

5. Biztonsági utasítások

VESZÉLY!

- A töltéshez az USB hálózati adaptert csak előírászerűen beszerelt és földelt hálózati csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie az USB hálózati adapter típus tábláján megadott feszültséggel.
- Üzemzavar esetén és a készülék tisztítása előtt húzza ki az USB hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól és a töltőkábelt a készülékből.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőkábel a töltés közben ne legyen vizes vagy nedves. Úgy helyezze el a kábelt, hogy az ne tudjon beszorulni vagy megsérülni.
- Ha a készülék vagy a tartozékok megsérültek, semmiképpen ne használja azokat tovább a veszélyek megelőzése érdekében.
- Soha ne fogja meg nedves kézzel a készüléket és a töltőkábelt.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- Minden töltési folyamat után húzza ki az USB hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzattól és a töltőkábelt a készülékből.
- Minden használat után, illetve tisztítás és töltés előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ha a készülék leesett vagy megsérült, nem szabad tovább használni. Ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel és adott esetben javíttassa meg.
- Nem szabad saját kezűleg kinyitni a készülékházat vagy megjavítani a készüléket. Ez nem biztonságos és a garancia is érvényét veszti. A meghibásodott készüléket csak engedéllyel rendelkező szakemberrel javíttassa.
- Ne használja a készüléket fürdőkád, tusolótálca, mosdókagyló vagy más vizet tartalmazó edény közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót, mert a víz közelsége még akkor is veszélyt jelenthet, ha a készülék ki van kapcsolva. További védelemként javasoljuk egy legfeljebb 30 mA névleges hibaáramú áram-védőkapcsoló (FI/RCD) beszerelését a fürdőszoba áramkörébe. Kérje villamossági szakember tanácsát.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Tartsa távol a gyerekeket a csomagolástól. Fulladásveszély áll fenn!
- Gyermek nem játszhat a készülékkel.
- Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az áramellátáshoz van csatlakoztatva.
- Csak a készülékhez tartozó eredeti tartozékokat használja. Előfordulhat, hogy más gyártók tartozékai nem alkalmasak hozzá és veszélyt okoznak!
- A készülék működés közben felforrósodik.
Forró állapotban csak a markolatot fogja meg, soha ne fogja meg a fűtőlapokat!
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket.
- Égési sérülés veszélye. Tartsa távol a készüléket kisgyermektől, különösen használat vagy lehűlés közben.

FIGYELEM!

-  Csak belső helyiségekben használja a készüléket.
- A készülék töltéséhez csak a mellékelt töltőkábelt használja.
- A készülék töltéséhez csak háztartási készülékekkel történő használatra engedélyezett, 5 V = kimeneti feszültségű és max. 2 A kimeneti áramú, II. védelmi osztályú USB hálózati adaptert használjon.

- USB hálózati adapter használata esetén a használt csatlakozóaljzatnak mindig könnyen elérhetőnek kell lenni, hogy veszélyes helyzetben gyorsan el lehessen távolítani az USB hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól. Vegye figyelembe az USB hálózati adapter használati útmutatóját is.
- Ne tekerje a töltőkábelt a készülék köré és védje a sérülésektől.
- Ne használjon maró hatású tisztítószeret vagy oldószert a készülék tisztításához. Ezek kárt tehetnek a felületben.
- A készüléket működés közben és lehűlés céljából mindig csak nem gyúlékony felületre helyezze. Ezt a melegítési folyamatnál is figyelembe kell venni!
- A készüléket az állvánnyal együtt (ha van) egy hőálló, stabil és sima felületre helyezze.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék egy lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, ill. az a termékhez van mellékelve.
- Ez a készülék egy olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet nem lehet kicserélni.
- A készülék egy beépített lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. A nem megfelelő használat tüzet és robbanást, veszélyes anyagok kifolyását vagy más veszélyhelyzeteket idézhet elő!
- A készüléket nem szabad nyílt tűzbe dobni.
- Ne nyissa fel és ne zárja rövidre az akkumulátort. Ettől az akkumulátor túlmelegedhet és felrobbanhat. Tűzveszély áll fenn!
- Soha ne tárolja a készüléket lemerült állapotban. Ha hosszú ideig lemerült állapotban tárolja, az akkumulátor maradandó károsodásához vezethet. Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, az akkumulátor töltöttségi szintjét rendszeresen ellenőrizni kell. Az optimális töltöttségi állapot 50% és 80% között van.

6. Az első használat előtt

- 1) Töltse fel az akkumulátort a **7. Beépített akkumulátor töltése** fejezetben leírtak szerint.
- 2) Javasoljuk, hogy az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket és az összes alkatrészt a **9. Tisztítás** fejezetben leírtak szerint. Így eltávolítja a gyártási folyamatból származó esetleges maradványokat.

A készülék ezzel üzemkész.

7. Beépített akkumulátor töltése

⚠ VESZÉLY!

Áramütés okozta életveszély!

- ▶ A készüléket csak száraz belső helyiségekben töltsen és ne töltsen víz közvetlen közelében, pl. vízzel teli mosdókagyló mellett vagy fölött.

i Tudnivaló

- ▶ A készülék első használata előtt teljesen fel kell tölteni a beépített akkumulátort.

Az USB töltőkábel **7** és az USB-C csatlakozó **5** csak a beépített akkumulátor töltésére szolgál. Ezek nem alkalmasak adatátvitelre.

A készülék töltéséhez csak háztartási készülékekkel történő használatra engedélyezett, 5 V $\equiv$ kimeneti feszültségű és max. 2 A kimeneti áramú, II. védelmi osztályú USB hálózati adaptert használjon.

Kizárólag a mellékelt USB töltőkábelt **7** használja a beépített akkumulátor töltéséhez. A töltés befejezése után távolítsa el az USB töltőkábelt **7** a készülékről.

Töltés közben nem szabad használni a készüléket.

Töltésjelző 4	Töltésszint / Teendő
Az utolsó sáv villog. Az USB töltőkábel 7 nincs csatlakoztatva.	Túl alacsony az akkumulátor töltöttsége. Haladéktalanul töltsen fel.
Egy sáv villog, a többi világít, adott esetben folyamatosan. Az USB töltőkábel 7 csatlakoztatva van.	Az akkumulátor töltődik, a töltési folyamat látható.
Az összes sáv folyamatosan világít.	Az akkumulátor fel van töltve. Távolítsa el az USB töltőkábelt 7 .

Az akkumulátor töltöttségi állapotát a sávok folyamatos világítása jelzi. Vagyis: 1 sáv: 20%, 2 sáv: 40%, 3 sáv: 60%, 4 sáv: 80%, 5 sáv: 100%.

- 1) Ellenőrizze, hogy a be-, kikapcsolón **3** lévő jelölés „0”-ra mutat, vagyis a készülék ki van kapcsolva.
- 2) Csatlakoztassa az USB töltőkábel **7** USB-A csatlakozódugóját megfelelő USB hálózati adapterhez.
- 3) Csatlakoztassa az USB töltőkábel **7** USB-C csatlakozódugóját a készülék USB-C csatlakozójához **5**.
- 4) Csatlakoztassa az USB hálózati adaptert egy hálózati csatlakozóaljzatba. A töltésjelző 4 villogással jelzi a töltési folyamatot.
- 5) Amint a töltésjelző **4** összes sávja folyamatosan világít, az akkumulátor fel van töltve.
- 6) Húzza ki az USB hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból és az USB töltőkábelt **7** a készülékből.

Az akkumulátor kapacitása teljesen feltöltött állapotban, kizárólag a következő fokozatban használva:

- I. fokozat kb. 40 perc
- II. fokozat kb. 33 perc
- III. fokozat kb. 30 perc.

8. Használat

8.1. Hajvasalás előtt

- A hajnak tisztának, száraznak kell lennie és nem lehet rajta semmilyen hajformázó termék. Ez alól kivételt képeznek a hővédelmet tartalmazó vagy hő hatására a haj simítását elősegítő speciális termékek.
- Alaposan fésülje át a haját hajvasalás előtt, hogy ne legyenek benne hajcsomók.

8.2. Be-, kikapcsolás és hőfokozat kiválasztása

! FIGYELEM!

- A készüléket működés közben és lehűlés céljából mindig csak nem gyúlékony felületre helyezze. Ezt a melegítési folyamatnál is figyelembe kell venni!

1) A készüléket a retesz ❹ biztosítja.

Nyomja össze a fűtőlapokat ❶ és tolja a reteszt ❺ a kireteszeléshez a 🔒 szimbólumról a 🔓 szimbólumra. A készülék így szélesebbre nyitható.

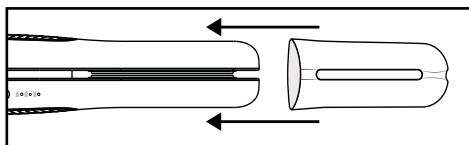
2) A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be-, kikapcsolót ❸ „0” állásból a kívánt hőfokozatra. A következő beállítások közül választhat:

Fokozat	Hőmérséklet	Javasolt használat
„I”	160 °C	Vékonszállú vagy enyhén hullámos hajhoz.
„II”	180 °C	Normál hajhoz.
„III”	200 °C	Komolyabb formázáshoz.

A jelzőlámpák ❷ a mindenkor kiválasztott hőfokozatot és az üzemkész állapotot mutatják. A fűtőlapok ❶ melegedni kezdenek.

i Tudnivaló

- Ha festett vagy sérült haja van, válasszon alacsony hőmérsékletet. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a túl gyakori vagy túl intenzív hajvasalás károsíthatja a haját!
- 3) Hagyja felmelegedni a készüléket. A jelzőlámpa ❷ a fűtési folyamat közben villog. Amint a jelzőlámpa ❷ folyamatosan világít, kezdje el a hajvasalást.
- 4) A készülék kikapcsolásához tolja a be-, kikapcsolót ❸ ismét „0” állásba. A jelzőlámpa ❷ kialszik.
- 5) Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elrakja vagy tisztítja! Ezt követően nyomja össze a fűtőlapokat ❶ és tolja a reteszt ❺ a reteszeléshez a 🔒 szimbólumról a 🔓 szimbólumra. Helyezze a védőkupakot ❸ a készülékre, hogy a nyitott oldalak a fűtőlapokon ❶ fekvődjének (1. ábra).



1. ábra

i Tudnivaló

- A készülék automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik. A kívánt hőmérséklet elérése után 3 perccel automatikusan lekapcsol.

Az automatikus kikapcsolás csak biztonsági célú és nem helyettesíti a készülék kikapcsolását a be-, kikapcsolóval ❸! Ha szeretné folytatni a vasalást, akkor kapcsolja be újra a készüléket.

8.3. Hajvasalás

i Tudnivaló

- A fűtőlapoknak **1** szennyeződéstől mentesnek kell lenni. Szükség esetén tisztítsa meg ezeket használat előtt a **9. Tisztítás** fejezetben leírtak szerint.

- 1) Készítse elő a haját a **8.1. Hajvasalás előtt** fejezetben leírtak szerint.
- 2) Kezdje a hajvasalást a tarkón lévő alsó hajrézsekkel, ha az összes haját szeretné kivasalni. Ehhez adott esetben ossza fel a teljes haját több részre és rögzítse csatokkal vagy hasonlóval. Ezután haladjon előre az oldalakon. Válasszon külön egy kb. 2 cm széles hajtincset, egyik kezével fogja meg a hajvégeket és húzza kissé feszesre a teljes hajtincset.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ügyeljen arra, hogy a fűtőlapok **1** ne érjenek a fejbőrhöz vagy az arcához. Működés közben soha ne érjen a fűtőlapokhoz **1** vagy a hajvasaló felső részéhez! Égési sérülés veszélye!
- 3) Fogja a hajtincset a fejbőr közelében a fűtőlapok **1** közé és nyomja össze a lapokat.



2. ábra

- 4) Vasalja ki az egész hajtincset úgy, hogy a készüléket a hajtőtól a hajvégek felé húzza (lásd az 2. ábrát). Ne maradjon egy helyen 2 másodpercnél tovább, hogy ne terhelje túl a haját. A készülék befelé vagy kifelé fordításával kissé formázhatja a hajvégeket. Ha lejjebb ért a készülékkel, engedje el a hajvégeket, nehogy megégesse az ujjait. Tegye ugyanezt minden egyes hajtincssel, amit ki szeretne simítani.
- 5) Ha elérte a kívánt eredményt, kapcsolja ki a készüléket.
- 6) Tisztítás vagy tárolás előtt hagyja teljesen lehűlni a készüléket.

9. Tisztítás

⚠ VESZÉLY!

Elektromos áram okozta életveszély!

- Minden tisztítás előtt húzza ki az USB hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzatból és a töltőkábelt a készülékből!
- Soha ne merítse a készüléket, az USB töltőkábelt **2** vízbe vagy más folyadékba! Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz vagy nedvesség a készülékbe!

⚠ VIGYÁZAT!

- Tisztítás előtt hagyja lehűlni a készüléket. Égési sérülés veszélye!

❗ FIGYELEM!

- Ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében és a készülékben helyrehozhatatlan kár keletkezhet.
- 1) Törölje le a készüléket és a lehűlt fűtőlapokat **1** enyhén megnedvesített törülruhával.
 - 2) Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe hatású tisztítószeret a törülruhára. Távolítsa el a tisztítószer-maradványokat enyhén benedvesített törülruhával.
 - 3) Ezt követően törölje át száraz törülruhával és hagyja alaposan megszáradni a készüléket, mielőtt újra használja vagy elrakja.

- 4) Öblítse el a védőkupakot ❸ enyhén mosogatószeres langyos vízben. A védőkupak ❸ legyen mindig teljesen száraz, mielőtt folytatja a használatot.

10. Tárolás

- Tárolja a készüléket és a tartozékokat száraz és pormentes helyen. Ha a készülék lehűlt, zárja le a retesszel ❹ és helyezze fel a védőkupakot ❸.
- Az akkumulátor hosszú élettartamának biztosítása érdekében rendszeresen töltsse fel az akkumulátort.
- Soha ne tárolja a készüléket lemerült állapotban. Ha hosszú ideig lemerült állapotban tárolja, az akkumulátor maradandó károsodásához vezethet. Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, az akkumulátor töltöttségi szintjét rendszeresen ellenőrizni kell. Az optimális töltöttségi állapot 50% és 80% között van.

11. Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működik.	Az akkumulátor lemerült.	Töltsse fel az akkumulátort.
	A készüléket a retesz ❹ biztosítja.	Oldja ki a reteszt ❹.
	Bekapcsolódott az automatikus kikapcsolás.	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket.
	A készülék meghibásodott.	Forduljon az ügyfélszolgálatához.
A haj nem vasalható.	A készülék még nem melegedett fel.	Várjon, amíg a készülék felmelegszik.
A haj megégett.	Túl hosszú ideig tartotta a haját a fűtőlapok ❶ között.	Mindig teljesen húzza végig a hajvasalót a hajon. Soha ne maradjon egy helyen 2 másodpercnél tovább!

Ha a fent felsorolt lépésekkel nem tudja megoldani a problémát, forduljon az ügyfélszolgálatához (lásd a **13.1. Szervíz** fejezetet).

12. Ártalmatlanítás

12.1. A készülék és a csomagolás ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekesszeméttároló szimbóluma azt jelenti, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. A készüléket erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Visszaadás előtt kérjük törölje minden személyes adatát a készülékről.

A készülék visszaadása előtt kérjük, távolítsa el a hulladékká vált készülékben lévő elemeket vagy akkumulátorokat (amennyiben nem beépítettek), valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat, és ártalmatlanítsa azokat külön.

Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.

A készülék beépített akkumulátorát ártalmatlanítás céljából nem lehet kivenni.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon.

12.2. Elemek ártalmatlanítása



Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre.

Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

13. A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövideleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Ez esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejártá után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásának kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélő vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 508943_2507.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhöz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 508943_2507 megnyithatja a használati útmutatót.

13.1. Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 508943_2507

13.2. Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Kazalo

1. Uvod	26
1.1. Predvidena uporaba	26
1.2. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	26
1.3. Opombe k blagovnim znamkam	27
2. Vsebina kompleta	27
3. Opis naprave	27
4. Tehnični podatki	27
5. Varnostna navodila	28
6. Pred prvo uporabo	31
7. Polnjenje vgrajenega akumulatorja	31
8. Uporaba	32
8.1. Pred ravnanjem	32
8.2. Vkllop/izkllop in izbira stopnje ogrevanja	32
8.3. Ravnanje las	32
9. Čiščenje	33
10. Shranjevanje	34
11. Odpravljanje napak	34
12. Odstranjevanje med odpadke	34
12.1. Odstranitev naprave in embalaže	34
12.2. Odstranjevanje baterij med odpadke	34
13. Proizvajalec	35
14. Pooblaščen serviser	35
15. Garancijski list	35

1. Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave. Odložili ste se za kakovosten izdelek.



Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

1.1. Predvidena uporaba

Naprava je predvidena za ravnanje človeških las. Nikakor je ne uporabljajte za lasulje in lasne vložke iz sintetičnih materialov ali na živalih. Napravo smete uporabljati izključno za zasebne namene. Naprava ni primerna za poslovno uporabo.

1.2. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	NEVARNOST! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	PREVIDNO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.

	POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.
	Opomba: Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	Enosmerni tok/napetost
	Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
	Razred zaščite III: zaščita z malo napetostjo.
	Naprave ne uporabljajte v bližini kopalne kadi, prhe ali nad umivalnikom, napojenim z vodo.
	Ločljiva napajalna enota
	Preberite navodila.
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov.
	Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke!
	Embalažo odstranite na okolju prijazen način.

	Embalaza iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake na embalaži: Oznacene so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.
	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov Republike Srbije.

1.3. Opombe k blagovnim znamkam

USB® je registrirana blagovna znamka družbe USB Implementers Forum, Inc.

Blagovna znamka in trgovsko ime SilverCrest sta last njunega imetnika. Vsa druga imena in izdelki so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov.

2. Vsebina kompleta

Naprava ob nakupu standardno vsebuje naslednje sestavne dele:

- akumulatorski ravnalnik las
- zaščitni pokrov
- polnilni kabel
- navodila za uporabo
- Vzemite vse dele naprave iz škatle in odstranite ves embalažni material. Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in da ti nimajo vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **14. Pooblašeni serviser**).

3. Opis naprave

- ❶ Grelni plošči
- ❷ Lučke za prikaz načina pripravljenosti
- ❸ Stikalo za vklop/izklop z nastavitvijo stopenj temperature
- ❹ Nadzorni prikaz polnjenja
- ❺ Priključek USB-C
- ❻ Zapora
- ❼ Polnilni kabel USB (USB-A na USB-C)
- ❽ Zaščitni pokrov

4. Tehnični podatki

Vhodna napetost	5,0 V ===
Vhodni tok	največ 2,0 A
Nazivna moč	38 W
Vgrajeni akumulator (litij-ionski)	4000 mAh/ 3,7 V ===/14,8 Wh
Razred zaščite	III/⚡

5. Varnostna navodila

NEVARNOST!

- Napajalnik USB za postopek polnjenja priključite samo na električno vtičnico, nameščeno in ozemljeno po predpisih. Omrežna napetost se mora skladati z navedbami na tipski tablici napajalnika USB.
- V primeru motenj pri delovanju in pred začetkom čiščenja naprave izvlecite napajalnik USB iz električne vtičnice in polnilni kabel iz naprave.
- Pazite na to, da se polnilni kabel med postopkom polnjenja ne navlaži ali omoči. Kabel speljite tako, da se nikjer ne zatika in ga ni mogoče poškodovati.
- Če sta naprava ali pribor poškodovana, ju v nobenem primeru ne uporabljajte več, da ne pride do nesreč.
- Naprave in polnilnega kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine!
- Po vsakem poteku polnjenja povlecite napajalnik USB iz električne vtičnice in polnilni kabel iz naprave.
- Napravo po vsaki uporabi, pred čiščenjem in polnjenjem izklopite.
- Če naprava pade na tla ali se poškoduje, je ne smete več uporabljati. Napravo naj preverijo usposobljeni strokovnjaki in jo po potrebi popravijo.
- Ohišja naprave sami ne smete odpirati ali popravljati. V tem primeru varnost ni zagotovljena in garancija preneha veljati. Okvarjeno napravo dajte v popravilo samo pooblaščenim strokovnjakom.
- Te naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.

- Če napravo uporabljate v kopalnici, po uporabi izvalcite električni vtič, saj bližina vode pomeni nevarnost, tudi ko je naprava izklopljena. Kot dodatno zaščito v električnem tokokrogu kopalnice priporočamo vgradnjo zaščitnega stikala za okvarni tok (FI/RCD) z nazivnim diferenčnim tokom največ 30 mA. Za nasvet vprašajte svojega inštalaterja.

⚠ OPOZORILO!

- Otroci nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažnim materialom. Otroci naj se embalaži ne približujejo. Obstaja nevarnost zadušitve!
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo to napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave ter so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Naprave ne pustite brez nadzora, ko je povezana z električnim napajanjem.
- Skupaj z napravo uporabljajte samo originalni pribor. Deli pribora drugih proizvajalcev morda niso primerni zanjo in lahko povzročijo nevarnost!
- Naprava se med delovanjem segreje.
Ko je vroča, jo prijemajte samo za ročaj in nikoli za grelni plošči!
- Vključene naprave nikoli ne pustite nenadzorovane.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite zunaj dosega majhnih otrok, še posebej med uporabo ali ohlajanjem.

POZOR!

-  Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Za polnjenje naprave uporabljajte samo priloženi polnilni kabel.
- Za polnjenje naprave uporabljajte samo napajalnik USB razreda zaščite II, ki je odobren za uporabo z gospodinjskimi napravami in ima izhodno napetost 5 V $\equiv$ ter izhodni tok največ 2 A.
- Pri uporabi napajalnika USB mora biti uporabljena vtičnica vedno preprosto dosegljiva, da je mogoče v nevarnosti napajalnik USB hitro izvleči iz električne vtičnice. Upoštevajte tudi navodila za uporabo napajalnika USB.
- Polnilnega kabla ne ovijajte okoli naprave in ga zaščitite pred poškodbami.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte agresivnih čistil ali topil. Ta bi lahko poškodovala površino.
- Napravo vedno postavite na toplotno odporno, stabilno in ravno površino s stojalom, če je na voljo.

OPOZORILO!

VARNOSTNA NAVODILA ZA AKUMULATORJE

- Izdelek je opremljen z litij-ionskim akumulatorjem oz. je ta izdelku priložen.
- Ta naprava vsebuje akumulator, ki ga ni mogoče zamenjati.
- Naprava ima vgrajen litij-ionski akumulator. Napačno ravnanje lahko privede do požara, eksplozije, iztekanja nevarnih snovi ali drugih nevarnih situacij!
- Naprave ne smete vreči v odprt ogenj.
- Akumulatorja ne odpirajte in ga ne zvežite na kratko. Akumulator bi se lahko pri tem pregrel in eksplodiral. Obstaja nevarnost požara!
- Naprave nikoli ne shranite v izpraznjenem stanju. Daljše shranjevanje v izpraznjenem stanju lahko povzroči trajne poškodbe akumulatorja. Če napravo shranjujete dlje časa, morate redno preverjati napolnjenost akumulatorja. Najprimernejša napolnjenost je med 50 in 80 %.

6. Pred prvo uporabo

- 1) Akumulator napolnite, kot je opisano v poglavju **7. Polnjenje vgrajenega akumulatorja**.
- 2) Priporočamo, da napravo in vse dele pred prvo uporabo očistite, kot je opisano v poglavju **9. Čiščenje**. Tako odstranite morebitne ostanke postopka proizvodnje.

Naprava je zdaj pripravljena za uporabo.

7. Polnjenje vgrajenega akumulatorja

NEVARNOST!

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

- Napravo polnite samo v suhih zaprtih prostorih in ne v neposredni bližini vode, npr. poleg ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo.

Opomba

- Pred prvo uporabo naprave je treba vgrajeni akumulator napolniti do konca.

Polnilni kabel USB **7** in priključek USB-C **5** sta namenjena samo za polnjenje vgrajenega akumulatorja. Nista pa primerna za prenos podatkov.

Za polnjenje naprave uporabljajte samo napajalnik USB razreda zaščite II, ki je odobren za uporabo z gospodinjstskimi napravami in ima izhodno napetost 5 V $\equiv$ ter izhodni tok največ 2 A.

Za polnjenje vgrajenega akumulatorja uporabljajte izključno priložen polnilni kabel USB **7**. Po koncu polnjenja polnilni kabel USB **7** ločite od naprave.

Med postopkom polnjenja naprave ni dovoljeno uporabljati.

Nadzorni prikaz polnjenja 4	Napolnjenost/ukrepi
Zadnja črta utripa. Polnilni kabel USB 7 ni priključen.	Akumulator ni dovolj napolnjen. Takoj ga napolnite.
Ena črta utripa, druge morda neprekinjeno svetijo. Polnilni kabel USB 7 je priključen.	Akumulator se polni, napredovanje polnjenja se prikazuje.
Vse črte neprekinjeno svetijo.	Akumulator je napolnjen. Odstranite polnilni kabel USB 7 .

Napolnjenost akumulatorja je prikazana tako, da črte neprekinjeno svetijo. To pomeni: 1 črta: 20 %, 2 črti: 40 %, 3 črte: 60 %, 4 črte: 80 %, 5 črt: 100 %.

- 1) Zagotovite, da oznaka na stikalu za vklop/izklop **3** kaže na »0«, tako da je naprava izklopljena.
- 2) Vtič USB-A polnilnega kabla USB **7** povežite s primernim napajalnikom USB.
- 3) Vtič USB-C polnilnega kabla USB **7** povežite s priključkom USB-C **5** naprave.
- 4) Napajalnik USB vtaknite v električno vtičnico. Nadzorni prikaz polnjenja **4** z utripanjem prikazuje napredovanje polnjenja.
- 5) Ko vse črte nadzornega prikaza polnjenja **4** neprekinjeno svetijo, je akumulator napolnjen.
- 6) Povlecite napajalnik USB iz vtičnice in polnilni kabel USB **7** iz naprave.

Akumulatorska baterija zdrži, ko je popolnoma napolnjena in se uporablja izključno za:

- Stopnja I pribl. XX minut
- Stopnja II pribl. XX minut
- Stopnja III pribl. XX minut

8. Uporaba

8.1. Pred ravnanjem

- Lasje morajo biti čisti, suhi in brez izdelkov za oblikovanje. Izjema so posebni izdelki, ki vsebujejo toplotno zaščito ali ki podpirajo ravnanje las s toploto.
- Pred ravnanjem si lase temeljito prečešite, da v njih ne bo vozličkov.

8.2. Vkllop/izkllop in izbira stopnje ogrevanja

❗ POZOR!

- Napravo med delovanjem in hlajenjem vedno odložite na negorljivo podlago. To je treba upoštevati tudi za postopek segrevanja!

- 1) Po potrebi snemite zaščitni pokrov ❸.
- 2) Naprava je zavarovana z zaporo ❹. Grelni plošči ❶ stisnite skupaj in zaporo ❹ za odklepanje potisnite od simbola ❶ na simbol ❶. Napravo tako lahko odprete še bolj.
- 3) Za vklop naprave potisnite stikalo za vklop/izkllop ❸ z »0« na zeleno stopnjo ogrevanja. Izbirajte med naslednjimi nastavitvami:

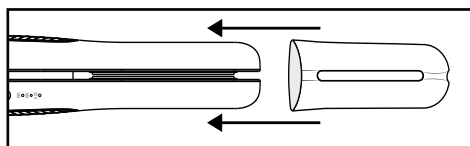
Stopnja	Temperatura	Priporočena uporaba
»I«	160 °C	Za fine ali le rahlo valovite lase.
»II«	180 °C	Za normalne lase.
»III«	200 °C	Za bolj izrazito oblikovanje.

Lučka za prikaz ❷ vam prikazuje izbrano stopnjo temperature in način pripravljenosti. Grelni plošči ❶ se začeta segrevati.

❗ Opomba

- Če imate obarvane ali poškodovane lase, izberite nizko stopnjo temperature. Upoštevajte, da lahko prepogosto ali preveč intenzivno ravnanje z vročino lase poškoduje!

- 4) Počakajte, da se naprava segreje. Lučka za prikaz ❷ med postopkom segrevanja utripa. Začnite z ravnanjem, ko lučka za prikaz ❷ neprekinjeno sveti.
- 5) Za izkllop naprave stikalo za vklop/izkllop ❸ znova potisnite nazaj na »0«. Lučka za prikaz ❷ ugasne.
- 6) Pred shranjevanjem ali čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi! Potem stisnite grelni plošči ❶ skupaj in zaporo ❹ za zaklepanje potisnite od simbola ❶ na simbol ❶. Nataknite zaščitni pokrov ❸ tako na napravo, da se odprte strani prilagodijo grelnim ploščam ❶ (slika 1).



Slika 1

❗ Opomba

- Naprava ima izkllopno avtomatiko. Ko je dosežena zelena temperatura, se po treh minutah samodejno izklopi.

Samodejni izkllop je na voljo samo zaradi varnosti in ne nadomesti izklopa naprave s stikalom za vklop/izkllop ❸! Če želite nadaljevati z ravnanjem, morate napravo znova vklopiti.

8.3. Ravnanje las

❗ Opomba

- 1) Grelni plošči ❶ ne smeta biti umazani. Po potrebi ju pred uporabo očistite, kot je opisano v poglavju 9. Čiščenje.
- 2) Pripravite lase, kot je opisano pod 8.1. **Pred ravnanjem**.
- 3) Ravnanje las začnite ob spodnjem robu zadnje strani glave, če želite poravnati vse lase. Po potrebi celotne lase razdelite na več delov in te pritrdite s sponkami ali podobnim. Potem jih gladite na obeh straneh v smeri naprej. Ločite približno 2 cm širok pramen las, konico las držite z eno roko in celoten pramen rahlo napnite.

⚠ POZOR!

- Pazite na to, da se z grelnima ploščama ❶ ne dotaknete kože na glavi ali obraza. Med delovanjem naprave se grelnih plošč ❶ ali zgornjega dela ravnalnika las ne smete nikoli dotakniti! Nevarnost opeklin!

- 4) Pramen las blizu lasišča vtaknite med grelni plošči ❶ in plošči stisnite skupaj.



Slika 2

Izravnajte cel pramen las, tako da napravo hitro povlečete od lasišča navzdol do konic (glejte sliko 2). Na enem mestu se ne zadržujte več kot 2 sekundi, da las preveč ne poškodujete. Konice las lahko malce oblikujete, tako da napravo zavrtite navzven ali navznoter. Konice las spustite, ko ste z napravo dosegli spodnji del pramenov, da si ne opečete prstov. Tako ravnajte pri vseh pramenih las, ki jih želite zgladiti.

- 5) Ko ste dosegli želeni rezultat, napravo izklopite.
- 6) Pred čiščenjem ali shranjevanjem počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.

9. Čiščenje

⚠ NEVARNOST!

Smrtna nevarnost zaradi električnega toka!

- Pred vsakim čiščenjem napajalnik USB potegnite iz vtičnice in polnilni kabel iz naprave!
- Naprave in polnilnega kabla USB ❷ nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine! Pazite na to, da v notranjost naprave ne vdre voda ali vlaga!

⚠ POZOR!

- Pred čiščenjem naj se naprava ohladi. Nevarnost opeklin!

❗ POZOR!

- Ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistilnih sredstev. Ta bi lahko neugodno učinkovala na površino in napravo nepopravljivo poškodovala.

- 1) Napravo in ohlajeni grelni plošči ❶ obrišite z rahlo navlaženo krpo.
- 2) V primeru trdovratnejše umazanije dajte na krpo še blago sredstvo za čiščenje. Odstranite morebitne sledove sredstva za čiščenje z rahlo navlaženo krpo.
- 3) Obrišite jo s suho krpo in pred naslednjo uporabo ali shranjevanjem naprave počakajte, da se dobro posuši.
- 4) Zaščitni pokrov ❸ izperite v mlačni vodi z malce sredstva za pomivanje. Zaščitni pokrov ❸ mora biti popolnoma suh, preden ga znova uporabite.

10. Shranjevanje

- Napravo in pribor shranite na suhem mestu brez prahu. Ohlajeno napravo zaklenite z zaporo ❸ in nanjo namestite zaščitni pokrov ❹.
- Akumulator redno polnite, da zagotovite daljšo življenjsko dobo akumulatorja.
- Naprave nikoli ne shranite v izpraznjenem stanju. Daljše shranjevanje v izpraznjenem stanju lahko povzroči trajne poškodbe akumulatorja. Če napravo shranjujete dlje časa, morate redno preverjati napolnjenost akumulatorja. Najprimernejša napolnjenost je med 50 in 80 %.

11. Odpravljanje napak

Težava	Vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Akumulator je prazen.	Akumulator napolnite.
	Naprava je zavarovana z zaporo ❸.	Sprostite zaporo ❸.
	Aktivirala se je izklopna avtomatika.	Napravo izklopite in jo znova vklopite.
	Naprava je okvarjena.	Obrnite se na servisno službo.
Las ni mogoče izravnati.	Naprava še ni segreta.	Počakajte, da se naprava segreje.
Lasje so osmojeni.	Lase ste predolgo obdržali med grelnima ploščama ❶.	Ravnalnik las vedno enakomerno potegnite skozi lase. Nikoli ga ne držite na enem mestu več kot 2 sekundi!

Če z zgornjimi koraki svojih težav ne morete odpraviti, se obrnite na servisno službo (glejte poglavje **14. Pooblašeni serviser**).

12. Odstranjevanje med odpadke

12.1. Odstranitev naprave in embalaže



Prečrtan simbol smetnjaka pomeni, da se ta naprava po koncu življenjske dobe ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Napravo je treba odložiti na določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

Pred vračilom naprave izbrišite vse osebne podatke.

Pred vračilom odstranite baterije ali akumulatorje, ki niso vgrajeni v staro napravo, ter svetilke, ki jih je mogoče odstraniti brez poškodb, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri neodstranljivo vgrajenih akumulatorjih je treba pri odstranjevanju med odpadke navesti, da naprava vsebuje akumulator.

Neodstranljivo vgrajenega akumulatorja za odstranitev med odpadke ni mogoče odstraniti iz naprave.

Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.

Embalažo zavrzite na okolju prijazen način.

12.2. Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini ali pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine.

Vsebovane težke kovine so označene s črkami pod simbolom: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato baterij/akumulatorjev ne zavrzite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču.

Baterije/akumulatorje oddajajte samo izpraznjene.

13. Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

14. Pooblaščen servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 508943_2507

15. Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Obsah

1. Úvod	38
1.1. Použití v souladu s určením	38
1.2. Použitá výstražná upozornění a symboly	38
1.3. Informace o ochranných známkách	39
2. Rozsah dodávky	39
3. Popis přístroje	39
4. Technické údaje	39
5. Bezpečnostní pokyny	40
6. Před prvním použitím	43
7. Nabíjení integrovaného akumulátoru	43
8. Obsluha	44
8.1. Před žehlením	44
8.2. Zapnutí/vypnutí a volba topného stupně	44
8.3. Vyhazení vlasů	44
9. Čištění	45
10. Skladování	45
11. Odstranění závad	46
12. Likvidace	46
12.1. Likvidace přístroje a obalu	46
12.2. Likvidace baterií	46
13. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	47
13.1. Servis	48
13.2. Dovozce	48

1. Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.



Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

1.1. Použití v souladu s určením

Přístroj je určen k vyhlazování lidských vlasů. V žádném případě jej nepoužívejte na paruky a přičesky ze syntetického materiálu ani u zvířat. Přístroj smíte používat výlučně pro soukromé účely. Tento přístroj není vhodný pro živnostenské použití.

1.2. Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRNĚ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRNĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.

	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.
	Stejnoseměrný proud/napětí
	Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorách.
	Ochrana nízkým napětím.
	Nepoužívejte tento přístroj ve vaně, ve sprše nebo nad umyvadlem naplněným vodou.
	Odnímatelná napájecí jednotka
	Přečtěte si návod.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Elektrický přístroj nevyhazujte do domovního odpadu!
	Obal poté odevzdejte k ekologické likvidaci.

	Obal z recyklovatelných materiálů. Při třídění odpadu dodržujte označení obalových materiálů: Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Srbské republiky.

1.3. Informace o ochranných známkách

USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.

Ochranná známka SilverCrest a obchodní název jsou majetkem příslušného vlastníka. Veškeré ostatní názvy a produkty mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.

2. Rozsah dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- aku žehlička na vlasy
- ochranná krytka
- nabíjecí kabel
- návod k obsluze

- Vyjměte všechny části přístroje z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **13.1. Servis**).

3. Popis přístroje

- 1 topné desky
- 2 indikační kontrolky s indikací provozní pohotovosti
- 3 vypínač s nastavením stupňů teploty
- 4 indikátor nabití
- 5 port USB-C
- 6 zámek
- 7 nabíjecí kabel USB (USB-A na USB-C)
- 8 ochranná krytka

4. Technické údaje

Vstupní napětí	5,0 V ===
Vstupní proud	Max. 2,0 A
Jmenovitý výkon	38 W
Integrovaný akumulátor (lithium-iontový)	4000 mAh / 3,7 V === / 14,8 Wh
Třída ochrany	III / 

5. Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ!

- Síťový adaptér USB zapojte pro postup nabíjení pouze do řádně nainstalované a uzemněné zásuvky. Síťové napětí se musí shodovat s údaji na typovém štítku síťového adaptéru USB.
- V případě provozní poruchy a před čištěním přístroje odpojte síťový adaptér USB ze zásuvky a nabíjecí kabel z přístroje.
- Dbejte na to, aby nabíjecí kabel nebyl během nabíjení mokrý nebo vlhký. Kabel ved'te tak, aby se nemohl nikde přiskřípnout ani poškodit.
- Je-li přístroj nebo příslušenství poškozeno, v žádném případě je dále nepoužívejte, aby se zabránilo nebezpečím.
- Nikdy se přístroje ani nabíjecího kabelu nedotýkejte mokřýma rukama.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných kapalin!
- Po každém postupu nabíjení odpojte síťový adaptér USB ze zásuvky a nabíjecí kabel z přístroje.
- Po každém použití, před čištěním a nabíjením přístroj vypněte.
- Pokud přístroj spadl na zem nebo je poškozen, nesmí se již používat. Přístroj nechte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- Plášť přístroje nesmíte sami otevírat ani opravovat. V takovém případě není zaručena bezpečnost a zaniká záruka. Vadný přístroj svěťte do opravy pouze autorizovanému odbornému personálu.
- Tento přístroj se v žádném případě nesmí používat v blízkosti vany, sprch, umyvadel nebo jiných nádrží, obsahujících vodu.
- Pokud se přístroj používá v koupelně, musí se po použití vytáhnout zástrčka ze zástrčky, protože blízkost vody představuje jisté nebezpečí, i když je přístroj vypnutý. Jako dodatečná ochrana se doporučuje instalace proudového chrániče (FI/RCD) se jmenovitým reziduálním proudem maximálně 30 mA v obvodu proudu koupelny. Požádejte o radu svého instalatéra.

VÝSTRAHA!

- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Zabraňte dětem v přístupu k obalu. Hrozí nebezpečí udušení!
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.
- Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do napájecího napětí.
- Používejte jen originální příslušenství určené pro tento přístroj. Příslušenství jiných výrobců nemusí být pro přístroj vhodné a může být nebezpečné!
- Přístroj se za provozu zahřívá.
V horkém stavu jej uchopte pouze za rukojeť a nikdy za topné desky!
- Zapnutý přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Nebezpečí popálení. Uchovávejte přístroj mimo dosah malých dětí, zejména během používání nebo ochlazení.

POZOR!

-  Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorách.
- Pro nabíjení přístroje používejte výlučně dodaný nabíjecí kabel.
- K nabíjení přístroje používejte pouze síťový adaptér USB třídy ochrany II schválený pro použití s domácími spotřebiči, který má výstupní napětí 5 V $\pm$ a výstupní proud max. 2 A.
- Při použití síťového adaptéru USB musí být použita zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné síťový adaptér USB v nebezpečné situaci rychle ze zásuvky vytáhnout. Dodržujte i návod k obsluze síťového adaptéru USB.

- Neomotávejte nabíjecí kabel kolem přístroje a chraňte jej před poškozením.
- K čištění přístroje nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Tyto by mohly poškodit povrch.
- Během provozu a při ochlazování přístroj vždy pokládejte na nehořlavý podklad. To je nutné dodržovat i při postupu zahřívání!
- Přístroj vždy postavte se stojanem, pokud je k dispozici, na tepelně odolnou, stabilní a rovnou plochu.

⚠ VÝSTRAHA! BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY

- Výrobek je vybaven lithium-iontovým akumulátorem, resp. je akumulátor k výrobku přibalen.
- Tento přístroj obsahuje jeden akumulátor, který nelze vyměnit.
- Přístroj má integrovaný lithium-iontový akumulátor. Nesprávná manipulace může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!
- Přístroj se nesmí házet do otevřeného ohně.
- Akumulátor neotevírejte ani nezkratujte. To by mohlo způsobit přehřátí a explozi akumulátoru. Hrozí nebezpečí požáru!
- Nikdy neskladujte přístroj ve vybitém stavu. Delší skladování ve vybitém stavu může vést k trvalému poškození akumulátoru. Pokud je přístroj delší dobu uskladněn, musí se pravidelně kontrolovat stav nabití akumulátoru. Optimální stav nabití je mezi 50 - 80 %.

6. Před prvním použitím

1) Akumulátor nabíjejte podle popisu v kapitole **7. Nabíjení integrovaného akumulátoru.**

2) Před prvním použitím doporučujeme přístroj a všechny části vyčistit, jak je popsáno v kapitole **9. Čištění.** Tím se odstraní veškeré zbytky z výrobního procesu.

Přístroj je nyní připraven k provozu.

7. Nabíjení integrovaného akumulátoru

NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí ohrožení života při úrazu elektrickým proudem!

- ▶ Přístroj nabíjejte pouze v suchých vnitřních prostorách, a ne v přímé blízkosti vody, např. vedle umyvadla naplněného vodou nebo nad ním.

Upozornění

- ▶ Před prvním použitím přístroje musí být integrovaný akumulátor úplně nabitý.

Nabíjecí kabel USB **7** a port USB-C **5** slouží pouze k nabíjení integrovaného akumulátoru. Nejsou vhodné pro přenos dat.

K nabíjení přístroje používejte pouze síťový adaptér USB třídy ochrany II schválený pro použití s domácími spotřebiči, který má výstupní napětí 5 V == a výstupní proud max. 2 A.

Pro nabíjení integrovaného akumulátoru použijte výlučně dodaný nabíjecí kabel USB **7**. Po ukončení nabíjení přístroje odpojte nabíjecí kabel USB **7**.

Přístroj se nesmí během procesu nabíjení používat.

Indikátor nabití 4	Stav nabití / opatření
Poslední proužek bliká. Nabíjecí kabel USB 7 není připojen.	Nízký stav nabití akumulátoru. Ihned nabíjete.
Jeden proužek bliká, ostatní případně svítí nepřetržitě. Je připojen nabíjecí kabel USB 7 .	Akumulátor se nabíjí, zobrazuje se postup nabíjení.
Všechny proužky trvale svítí.	Akumulátor je nabitý. Odstraňte nabíjecí kabel USB 7 .

Stav nabití akumulátoru je indikován stálým svícením proužků. Při tom znamená: 1 proužek: 20 %, 2 proužky: 40 %, 3 proužky: 60 %, 4 proužky: 80 %, 5 proužků: 100 %.

- 1) Ujistěte se, že značka na vypínači **3** ukazuje na „0“, aby byl přístroj vypnutý.
- 2) Zapojte konektor USB-A nabíjecího kabelu USB **7** do vhodného síťového adaptéru USB.
- 3) Zapojte konektor USB-C nabíjecího kabelu USB **7** do portu USB-C **5** přístroje.
- 4) Zapojte síťový adaptér USB do síťové zásuvky. Indikátor nabití **4** blikáním signalizuje průběh nabíjení.
- 5) Akumulátor je nabitý, jakmile všechny proužky indikátoru nabití **4** trvale svítí.
- 6) Vytáhněte síťový adaptér USB ze zásuvky a nabíjecí kabel USB **7** z přístroje.

Akumulátor vydrží v plně nabitém stavu a při výhradním používání:

- Stupeň I cca 40 minut
- Stupeň II cca 33 minut
- Stupeň III cca 30 minut.

8. Obsluha

8.1. Před žehlením

- Vlas by měly být čisté, suché a zbavené přípravků pro tvarování účesu. To neplatí pro speciální výrobky, které obsahují tepelnou ochranu nebo podporují vyhlazení vlasů při působení tepla.
- Vlas před úpravou důkladně pročesejte, aby v nich nezůstala žádná spletená místa.

8.2. Zapnutí/vypnutí a volba topného stupně

! POZOR!

- Během provozu a při ochlazování přístroj vždy pokládejte na nehořlavý podklad. To je nutné dodržovat i při postupu zahřívání!

1) Přístroj je zajištěn zámkem ⑥.

Topné desky ① stiskněte k sobě a zasuňte zámek ⑥ k odblokování symbolu  na symbol . Přístroj tak lze dále otevřít.

2) Přístroj zapnete posunutím vypínače ③ z „0“ na požadovaný stupeň ohřevu. Vybírejte mezi následujícími nastaveními:

Stupeň	Teplota	Doporučené použití
„I“	160 °C	Pro jemné nebo málo vlnité vlasy.
„II“	180 °C	Pro normální vlasy.
„III“	200 °C	Pro silnější stylingové účinky.

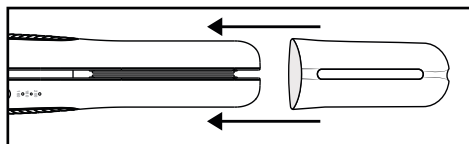
Indikační kontrolky ② zobrazují vždy zvolený stupeň teploty a provozní pohotovost. Topné desky ① se začnou zahřívát.

i Upozornění

- Pokud máte barvené nebo poškozené vlasy, zvolte nízký stupeň teploty. Dbejte na to, že příliš časté nebo příliš intenzivní vyhlazování teplem může vlasy poškodit!

3) Přístroj nechte zahřát. Indikační kontrolka ② během postupu zahřívání bliká. S vyhlazováním začněte, jakmile indikační kontrolka ② trvale svítí.

- 4) Přístroj vypněte posunutím vypínače ③ zpět na „0“. Indikační kontrolka ② zhasne.
- 5) Před uložením nebo čištěním nechte přístroj vychladnout! Poté stiskněte topné desky ① k sobě, posuňte zámek ⑥ k zablokování symbolu  na symbol . Nasuňte ochrannou krytku ⑧ na přístroj tak, aby otevřené strany dosedaly na topné desky ① (Obr. 1).



Obr. 1

i Upozornění

- Přístroj je vybaven funkcí automatického vypnutí. Automaticky se vypne tři minuty po dosažení požadované teploty.

Automatické vypnutí slouží pouze pro bezpečnost a nenahrazuje vypnutí přístroje vypínačem ③! Chcete-li pokračovat ve vyhlazování, musí se přístroj znovu zapnout.

8.3. Vyhlazení vlasů

i Upozornění

- Topné desky ① musí být zbaveny nečistot. V případě potřeby je před použitím vyčistěte podle popisu v kapitole 9. Čištění.

1) Vlasy připravte tak, jak je popsáno v části 8.1. Před žehlením.

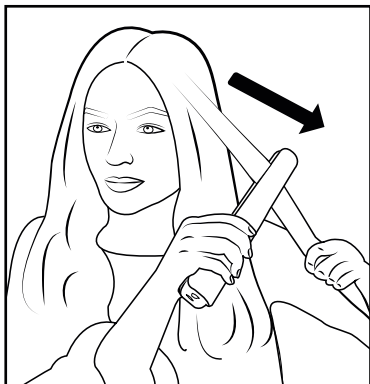
2) Začněte se spodními pramínky vlasů v týle, pokud chcete vyhlazovat všechny vlasy. V případě potřeby rozdělte celé vlasy na několik částí a zajistěte je sponkami nebo podobnými pomůckami. Postupujte potom přes boky dopředu.

Oddělte pramínek vlasů o šířce cca 2 cm, jednou rukou přidržte koncečky vlasů a celý pramínek mírně napněte.

⚠ OPATRNĚ!

- Dbejte na to, aby se topné desky ❶ nedotkly pokožky na hlavě nebo obličeje. Během provozu se nikdy nesmíte dotýkat topných desek ❶ ani horní části žehličky na vlasy! Nebezpečí popálení!

- 3) Sevráte pramínek vlasů v blízkosti pokožky hlavy mezi topné desky ❶ a stisknete je k sobě.



Obr. 2

- 4) Celý pramínek vlasů vyhladíte tahem přístroje od kořínků vlasů ke konečkům směrem dolů (viz obr. 2). Nezůstávejte na jednom místě déle než 2 sekundy, abyste vlasy příliš nenamáhali. Konečky vlasů můžete mírně tvarovat otáčením přístroje dovnitř nebo ven. Po dosažení spodní části přístrojem uvolněte konečky vlasů, abyste si nespálili prsty, a stejným způsobem postupujte u každého jednotlivého pramínku, který chcete vyhladit.
- 5) Jakmile docílíte požadovaného výsledku, přístroj vypněte.
- 6) Před čištěním nebo uskladněním přístroj nechte zcela vychladnout.

9. Čištění

⚠ NEBEZPEČÍ!

Ohrožení života elektrickým proudem!

- Před každým čištěním vytáhněte síťový adaptér USB ze zásuvky a nabíjecí kabel z přístroje!
- Přístroj a nabíjecí kabel USB ❷ nikdy neponořujte do vody či jiných kapalin! Dbejte na to, aby dovnitř přístroje nepronikla voda nebo vlhkost!

⚠ OPATRNĚ!

- Před čištěním nechte přístroj vychladnout. Nebezpečí popálení!

❗ POZOR!

- Nepoužívejte abrazivní ani leptavé čisticí prostředky. Mohly by narušit povrch přístroje a způsobit jeho nenávratné poškození.

- 1) Přístroj a ochlazené topné desky ❶ otřete lehce navlhčeným hadříkem.
- 2) Při silnějším znečištění dejte na hadřík trochu jemného čisticího prostředku. Odstraňte zbytky čisticího prostředku lehce navlhčeným hadříkem.
- 3) Před opětovným použitím nebo uložením otřete suchým hadříkem a nechte přístroj dobře vysušit.
- 4) Ochrannou krytku ❸ omyjte ve vlažné vodě s trochou mycího prostředku. Ochranná kryтка ❸ musí být před dalším použitím zcela suchá.

10. Skladování

- Přístroj a příslušenství uchovávejte na suchém a čistém místě. Vychladlý přístroj zajistěte zámkem ❹ a nasadte ochrannou krytku ❸.
- Akumulátor v pravidelných intervalech dobíjejte, abyste zajistili dlouhou životnost akumulátoru.
- Nikdy neskladujte přístroj ve vybitém stavu. Delší skladování ve vybitém stavu může vést k trvalému poškození akumulátoru. Pokud je přístroj delší dobu uskladněn, musí se pravidelně kontrolovat stav nabití akumulátoru. Optimální stav nabití je mezi 50 - 80 %.

11. Odstranění závad

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj nefunguje.	Akumulátor je vybitý.	Akumulátor nabijte.
	Přístroj je zajištěn zámkem ❸.	Uvolněte zámek ❸.
	Byla aktivována vypínací automatika.	Přístroj vypněte a znovu zapněte.
	Přístroj je vadný.	Obraťte se na zákaznický servis.
Vlasy nelze vyhladit.	Přístroj není ještě zahřátý.	Vyčkejte, dokud se přístroj nezahřeje.
Vlasy jsou ožehnuté.	Vlasy byly příliš dlouho podrženy mezi topnými deskami ❶.	Žehličku na vlasy vždy protahujte vlasy. Nikdy nenechávejte na jednom místě déle než 2 sekundy!

Nemůžete-li výše uvedenými kroky problém vyřešit, obraťte se prosím na servis (viz kapitola

13.1. Servis).

12. Likvidace

12.1. Likvidace přístroje a obalu



Symbol přeškrtnuté pojezdny popelnice znamená, že tento přístroj nesmí být po skončení životnosti likvidován společně s domovním odpadem. Přístroj musí být odevzdán v určených sběrných místech či dvorech nebo podnikách oprávněných k nakládání s odpady. Před vrácením přístroje vymažte všechny osobní údaje.

Před vrácením vyjměte baterie nebo akumulátory, které nejsou pevnou součástí vysloužilého přístroje, a také lampy, které lze vyjmout bez jejich poškození, a odevzdejte je do odděleného sběru.

Při likvidaci přístroje s pevně zabudovanými akumulátory je třeba upozornit na to, že přístroj obsahuje akumulátory.

Pevně zabudovaný akumulátor tohoto přístroje nelze k likvidaci vyjmout.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných dvorech.

Obal zlikvidujte ekologicky.

12.2. Likvidace baterií



S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu.

Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité..

13. Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti.

Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní listek a číslo výrobku (IAN) 508943_2507 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní listek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 508943_2507 otevřít svůj návod k obsluze.

13.1. Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 508943_2507

13.2. Dovoze

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

1. Úvod	50
1.1. Používanie na určený účel	50
1.2. Použitie výstražné upozornenia a symboly	50
1.3. Upozornenia týkajúce sa ochranných známk.	51
2. Rozsah dodávky	51
3. Opis prístroja	51
4. Technické údaje	51
5. Bezpečnostné pokyny	52
6. Pred prvým použitím	55
7. Nabíjanie integrovaného akumulátora	55
8. Obsluha	56
8.1. Pred žehlením	56
8.2. Zapnutie/vypnutie a voľba stupňa ohrevu	56
8.3. Žehlenie vlasov	56
9. Čistenie	57
10. Uskladnenie	58
11. Odstraňovanie chýb	58
12. Likvidácia	58
12.1. Likvidácia prístroja a obalu	58
12.2. Likvidácia batérií	58
13. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	59
13.1. Servis	60
13.2. Dovozca	60

1. Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.



Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

1.1. Používanie na určený účel

Prístroj je určený výlučne určený na žehlenie ľudských vlasov. V žiadnom prípade ho nepoužívajte na parochne alebo vlasy zo syntetického materiálu alebo pre zvieratá. Prístroj smiete používať len na súkromné účely. Tento prístroj nie je vhodný na komerčné použitie.

1.2. Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.

	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.
	Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Prístroj používajte iba vo vnútorných priestoroch.
	Ochrana nízkym napätím.
	Tento prístroj nepoužívajte vo vani, v sprche ani nad vodou naplneným umývadlom.
	Odoberateľná napájacia jednotka
	Prečítajte si návod.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.
	Nevyhadzujte elektrické prístroje do komunálneho odpadu!

	Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.
	Obal z recyklovateľných materiálov. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitné materiály.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc Srbskej republiky.

1.3. Upozornenia týkajúce sa ochranných známk

USB[®] je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.

Ochranná známka a obchodný názov SilverCrest sú majetkom príslušného vlastníka. Všetky ďalšie názvy a výrobky môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich vlastníkov.

2. Rozsah dodávky

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcimi komponentmi:

- aku žehlička na vlasy
- ochranný kryt
- nabíjací kábel
- návod na obsluhu
- Vyberte všetky diely prístroja z kartónu a odstráňte všetky obalové materiály. Skontrolujte, či je dodávka kompletná a či nie je viditeľne poškodená.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou sa obráťte na servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu **13.1. Servis**).

3. Opis prístroja

- ❶ Vyhrievacie platne
- ❷ Indikačné kontrolky s ukazovateľom pripravenosti
- ❸ Spínač zap/vyp s nastavením teplotných stupňov
- ❹ Indikátor nabíjania
- ❺ USB prípojka typ C
- ❻ Zablokovanie
- ❼ USB nabíjací kábel (USB-A na USB-C)
- ❽ Ochranný kryt

4. Technické údaje

Vstupné napätie	5,0 V ===
Vstupný prúd	Max. 2,0 A
Menovitý výkon	38 W
Integrovaný akumulátor (lítovo-iónový)	4000 mAh/3,7 V ===/ 14,8 Wh
Trieda ochrany	III/⚡

5. Bezpečnostné pokyny

NEBEZPEČENSTVO!

- Pri nabíjaní pripojte USB sieťový adaptér iba do takej sieťovej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená podľa predpisov. Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku USB sieťového adaptéra.
- V prípade prevádzkových porúch a pred čistením prístroja vytiahnite USB sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky a nabíjací kábel z prístroja.
- Dbajte na to, aby počas nabíjania nebol nabíjací kábel mokrý ani vlhký. Vedzte ho tak, aby sa nikde nemohol priviknúť alebo poškodiť.
- Ak sa prístroj alebo príslušenstvo poškodí, v žiadnom prípade ho ďalej nepoužívajte, aby ste zabránili ohrozeniam.
- Nikdy nechytajte prístroj a nabíjací kábel mokrými rukami.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín!
- Po nabíjaní vytiahnite USB sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky a nabíjací kábel z prístroja.
- Po každom použití, pred čistením a nabíjaním prístroj vypnite.
- V prípade, že je prístroj poškodený alebo spadol, nesmiete ho ďalej používať. Nechajte prístroj skontrolovať a podľa potreby opraviť kvalifikovaným odborným personálom.
- Kryt prístroja nesmiete nikdy sami otvárať ani opravovať. V takomto prípade nie je zaručená bezpečnosť a zaniká záruka. Chybný prístroj nechajte opraviť len autorizovaným odborným personálom.
- Tento prístroj sa nesmie používať v blízkosti vaní, sprchovacích vaničiek, umývadiel alebo iných nádob, ktoré obsahujú vodu.
- Ak sa prístroj používa v kúpeľni, po použití treba vytiahnuť zástrčku, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je prístroj vypnutý. Ako dodatočnú ochranu vám odporúčame v okruhu kúpeľne inštaláciu prúdového chrániča (FI/RCD) s dimenzačným chybovým prúdom nie vyšším ako 30 mA. O odbornú radu požiadaajte inštalátora.

VÝSTRAHA!

- Nikdy nenechávajte obalový materiál v blízkosti detí bez dozoru. Obal uchováajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Tento prístroj smú používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami a nedostatočnými znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo keď boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili súvisiace nebezpečenstvá.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Keď je prístroj spojený s napájacím napätím, nenechávajte ho bez dozoru.
- S týmto prístrojom používajte len originálne príslušenstvo. Diely príslušenstva iných výrobcov nemusia byť vyhovujúce a môžu spôsobiť ohrozenia!
- Prístroj sa počas prevádzky zahrieva. Horúci prístroj chytajte iba za rukoväť a nikdy nie za vyhrievacie platne!
- Zapnutý prístroj nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Nebezpečenstvo popálenia. Prístroj držte mimo dosahu malých detí, zvlášť počas používania alebo chladenia.

POZOR!

-  Prístroj používajte len v interiéri.
- Na nabíjanie prístroja používajte len dodaný nabíjací kábel.
- Na nabíjanie prístroja používajte len USB sieťový adaptér s triedou ochrany II, ktorý je schválený na používanie s domácimi spotrebičmi a má výstupné napätie 5 V $\equiv$ a výstupný prúd max. 2 A.
- Ak sa používa USB sieťový adaptér, použitá zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade nebezpečnej situácie mohol USB sieťový adaptér rýchlo vytiahnuť zo zásuvky. Dodržiavajte tiež návod na obsluhu USB sieťového adaptéra.

- Neomotávajújte nabíjací kábel okolo prístroja a chráňte kábel pred poškodením.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Mohli by poškodiť povrch.
- Počas prevádzky a na vychladnutie dávajte prístroj vždy iba na nehorľavý podklad. To platí aj pre proces zohrievania!
- Prístroj vždy postavte so stojanom, ak je k dispozícii, na teplovzdornú, stabilnú, rovnú plochu.

⚠ VÝSTRAHA! BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTORY

- Výrobok je vybavený lítiovo-iónovým akumulátorom, resp. akumulátor je priložený k výrobku.
- Tento prístroj obsahuje akumulátor, ktorý sa nemôže vymeniť.
- Prístroj má integrovaný lítiovo-iónový akumulátor. Nesprávna manipulácia môže mať za následok požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!
- Prístroj sa nesmie hádzať do otvoreného ohňa.
- Akumulátor neotvárajte a neskratujte ho. Akumulátor by sa mohol prehriať a explodovať. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!
- Nikdy neskladujte prístroj vo vybitom stave. Dlhšie skladovanie vo vybitom stave môže spôsobiť trvalé poškodenie akumulátora. Keď sa prístroj skladuje dlhší čas, musí sa pravidelne kontrolovať stav nabitia akumulátora. Optimálny stav nabitia je medzi 50 – 80 %.

6. Pred prvým použitím

- 1) Akumulátor nabíjate tak, ako je opísané v kapitole **7. Nabíjanie integrovaného akumulátora**.
- 2) Pred prvým použitím odporúčame vyčistiť prístroj a všetky diely, ako je opísané v kapitole **9. Čistenie**. Takto odstránite prípadné zvyšky z výroby.

Prístroj je teraz pripravený na prevádzku.

7. Nabíjanie integrovaného akumulátora

NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Prístroj nabíjajte len v suchých vnútorných priestoroch a nie v priamej blízkosti vody, napr. vedľa umývadla naplneného vodou alebo nad ním.

Upozornenie

- Pred prvým použitím prístroja musí byť integrovaný akumulátor úplne nabitý.

USB nabíjací kábel **7** a USB prípojka typ C **5** slúžia iba na nabíjanie integrovaného akumulátora. Nie sú vhodné na prenos údajov.

Na nabíjanie prístroja používajte len USB sieťový adaptér s triedou ochrany II, ktorý je schválený na používanie s domácimi spotrebičmi a má výstupné napätie 5 V $\equiv$ a výstupný prúd max. 2 A.

Na nabíjanie integrovaného akumulátora používajte výlučne dodaný USB nabíjací kábel **7**. Po ukončení nabíjania odpojte USB nabíjací kábel **7** z prístroja.

Počas nabíjania sa prístroj nesmie používať.

Indikátor nabíjania 4	Stav nabitia/opatrenia
Posledný pruh bliká. USB nabíjací kábel 7 nie je pripojený.	Akumulátor je nabitý len málo. Bezodkladne ho nabíjate.
Jeden pruh bliká, ostatné svietia nepretržite. USB nabíjací kábel 7 je pripojený.	Akumulátor sa nabíja, signalizuje sa stav nabitia.
Všetky pruhy svietia nepretržite.	Akumulátor je nabitý. Odpojte USB nabíjací kábel 7 .

Stav nabitia akumulátora sa signalizuje nepretržitým svietením pruhov. Význam: 1 pruh: 20 %, 2 pruhy: 40 %, 3 pruhy: 60 %, 4 pruhy: 80 %, 5 pruhov: 100 %.

- 1) Uistite sa, že označenie na spínači zap/vyp **6** ukazuje na „0“, takže je prístroj vypnutý.
- 2) Zapojte USB konektor typ A USB nabíjacieho kábla **7** do vhodného USB sieťového adaptéra.
- 3) Zapojte USB konektor typ C USB nabíjacieho kábla **7** do USB prípojky typ C **5** prístroja.
- 4) Zastrčte USB sieťový adaptér do sieťovej zásuvky. Indikátor nabíjania **4** blikaním signalizuje stav nabitia.
- 5) Hneď ako všetky pruhy indikátora nabíjania **4** nepretržite svietia, je akumulátor nabitý.
- 6) Vytiahnite USB sieťový adaptér zo zásuvky a USB nabíjací kábel **7** z prístroja.

Akumulátor v plne nabitom rozsahu a pri výlučnom používaní vydrží:

- Stupeň I cca 40 minút
- Stupeň II cca 33 minút
- Stupeň III cca 30 minút.

8. Obsluha

8.1. Pred žehlením

- Vlasy musia byť čisté, suché a bez stylingových prípravkov. Výnimkou sú špeciálne produkty, ktoré poskytujú ochranu pred teplom alebo podporujú žehlenie vlasov pri pôsobení tepla.
- Vlas pred žehlením dôkladne rozčesťte, aby neboli zamotané.

8.2. Zapnutie/vypnutie a voľba stupňa ohrevu

! POZOR!

- Počas prevádzky a na vychladnutie dávajte prístroj vždy iba na nehorľavý podklad. To platí aj pre proces zohrievania!
- 1) Prístroj je zaistený zablokovaním ⑥. Vyhrievacie platne ① stlačte k sebe a na odblokovanie posuňte zablokovanie ⑥ zo symbolu  na symbol . Prístroj sa dá doširoka otvoriť.
- 2) Na zapnutie prístroja posuňte spínač zap/vyp ③ z „0“ na želaný stupeň ohrevu. Vyberte si niektoré z nasledujúcich nastavení:

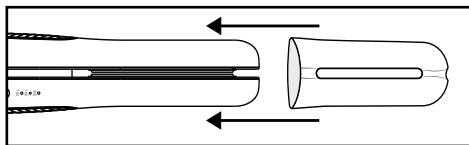
Stupeň	Teplota	Odporúčané použitie
„I“	160 °C	Pre jemné alebo sotva vlnité vlasy.
„II“	180 °C	Pre normálne vlasy.
„III“	200 °C	Pre výraznejšie stylingové efekty.

Indikačné kontrolky ② vám signalizujú práve zvolený teplotný stupeň a pripravenosť na prevádzku. Vyhrievacie platne ① sa začínajú zohrievať.

! Upozornenie

- Keď máte farbené alebo namáhané vlasy, zvolte nízky teplotný stupeň. Zohľadnite, že príliš časté alebo príliš intenzívne žehlenie pôsobením tepla môže vlasy poškodiť!
- 3) Nechajte prístroj zohriať. Indikačná kontrolka ② počas zohrievania bliká. Hneď ako indikačná kontrolka ② nepretržite svieti, začnite so žehlením.

- 4) Na vypnutie prístroja posuňte spínač zap/vyp ③ znova späť na „0“. Indikačná kontrolka ② zhasne.
- 5) Prístroj nechajte pred uložením alebo čistením vychladnúť! Potom vyhrievacie platne ① stlačte k sebe a na zaistenie posuňte zablokovanie ⑥ zo symbolu  na symbol . Nasuňte ochranný kryt ⑧ na prístroj tak, aby otvorené strany dosadali na vyhrievacie platne ① (Obr. 1).



Obr. 1

i Upozornenie

- Prístroj je vybavený systémom automatického vypnutia. Vypne sa tri minúty potom, čo bola dosiahnutá želaná teplota.

Automatické vypnutie má bezpečnostnú funkciu a nenahrádza vypnutie prístroja pomocou spínača zap/vyp ③! V prípade, že chcete začať so žehlením, musí sa prístroj nanovo zapnúť.

8.3. Žehlenie vlasov

i Upozornenie

- Vyhrievacie platne ① nesmú byť znečistené. V prípade potreby ich pred použitím vyčistite, ako je opísané v kapitole 9. Čistenie.

- 1) Pripravte vlasy tak, ako je opísané v kapitole 8.1. Pred žehlením.
- 2) Keď chcete vyžehliť všetky vlasy, začnite spodnými prameňmi vlasov na záhlaví. Na tento účel si prípadne rozdeľte vlasy na viacero prameňov a zaistíte ich pomocou sponiek a pod. Potom postupujte po bokoch smerom dopredu.
Oddel'te prameň vlasov široký cca 2 cm, pevne podržte končeky vlasov jednou rukou a celý prameň trochu napnite.

⚠ OPATRNE!

- Dávajte pozor na to, aby sa vyhrievacie platne ❶ nedotýkali pokožky hlavy alebo tváre. Počas používania sa nikdy nesmiete dotýkať vyhrievacích platin ❶ alebo hornej časti žehličky na vlasy! Nebezpečenstvo popálenia!
- 3) Upnite pramene vlasov medzi vyhrievacie platne ❶ pri pokožke hlavy a platne stlačte k sebe.



Obr. 2

- 4) Žehlíte celé pramene vlasov tak, že budete prístroj ťahať od korenkov vlasov až nadol ku končekom (pozri obr. 2). Nezostaňte na jednom mieste dlhšie ako 2 sekundy, aby vlasy neboli príliš namáhané. Končeky vlasov môžete trochu formovať tak, že budete otáčať prístrojom smerom von alebo dovnútra. Končeky vlasov pustíte, keď sa s prístrojom dostanete bližšie, aby ste si nepopálili prsty. Takto postupujte s každým jednotlivým prameňom, ktorý chcete žehliť.
- 5) Keď dosiahnete želaný výsledok, vypnite prístroj.
- 6) Prístroj pred vyčistením alebo odložením nechajte úplne vychladnúť.

9. Čistenie

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku elektrického prúdu!

- Pred každým čistením vytiahnite USB sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky a nabíjací kábel z prístroja!
- Nikdy neponárajte prístroj a USB nabíjací kábel ❷ do vody ani do iných tekutín! Dbajte na to, aby dovnútra prístroja nevnikla voda alebo vlhkosť!

⚠ OPATRNE!

- Pred čistením nechajte prístroj vychladnúť. Nebezpečenstvo popálenia!

❗ POZOR!

- Nepoužívajte žiadne abrazívne ani leptajúce čistiace prostriedky. Môžu pôsobiť na povrch a prístroj neopraviteľne poškodiť.
- 1) Prístroj a vychladnuté vyhrievacie platne ❶ utrite jemne navlhčenou handričkou.
 - 2) V prípade silných nečistôt môžete pridať na handričku jemný čistiaci prostriedok. Zvyšky čistiacieho prostriedku odstráňte jemne navlhčenou handričkou.
 - 3) Skôr ako prístroj znova použijete alebo uložíte, utrite ho suchou handričkou a nechajte ho dobre vysušiť.
 - 4) Ochranný kryt ❸ vypláchnite vo vlažnej vode s trochou prostriedku na umývanie riadu. Pred ďalším použitím musí byť ochranný kryt ❸ úplne suchý.

10. Uskladnenie

- Prístroj a príslušenstvo uskladnite na suchom a bezprašnom mieste. Vychladnutý prístroj uzatvorte pomocou zablokovania ❹ a nasad'te ochranný kryt ❸.
- Akumulátor nabíjajte v pravidelných intervaloch, aby sa zaručila jeho dlhá životnosť.
- Nikdy neskladujte prístroj vo vybitom stave. Dlhšie skladovanie vo vybitom stave môže spôsobiť trvalé poškodenie akumulátora. Keď sa prístroj skladuje dlhší čas, musí sa pravidelne kontrolovať stav nabitia akumulátora. Optimálny stav nabitia je medzi 50 – 80 %.

11. Odstraňovanie chýb

Problém	Príčina	Riešenie
Prístroj nefunguje.	Akumulátor je vybitý.	Nabíte akumulátor.
	Prístroj je zaisťovaný zablokovaním ❹.	Uvoľnite zablokovanie ❹.
	Aktivovalo sa automatické vypnutie.	Prístroj vypnite a znova zapnite.
	Prístroj je chybný.	Obráťte sa na zákaznícky servis.
Vlasy sa nedajú vyžehliť.	Prístroj nie je ešte zohriaty.	Počkajte, kým sa prístroj nezohreje.
Vlasy sú spálené.	Vlasy boli medzi vyhrievacími platňami ❶ príliš dlho.	Žehličku na vlasy ťahajte vždy súvisle cez vlasy. Nezostaňte dlhšie ako 2 sekundy na jednom mieste!

Ak neviete problém vyriešiť pomocou uvedených krokov, obráťte sa na servis (pozri kapitolu

13.1. Servis).

12. Likvidácia

12.1. Likvidácia prístroja a obalu



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby znamená, že tento prístroj sa nesmie po skončení životnosti likvidovať ako bežný komunálny odpad. Prístroj je potrebné odovzdať na zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.

Pred vrátením vyberte batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú uzavreté v starom prístroji, ako aj žiarovky, ktoré je možné vybrať bez poškodenia, a odovzdajte ich na samostatný zber.

V prípade pevne zabudovaných akumulátorov sa musí pri likvidácii upozorniť na to, že prístroj obsahuje akumulátor.

Pevne zabudovaný akumulátor tohto prístroja sa na účely likvidácie nedá vybrať.

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediškách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

12.2. Likvidácia batérií



S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber.

Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

13. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvede-
nou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravu alebo výmenu výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 508943_2507 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštaláciu softvéru.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 508943_2507 otvoríte váš návod na obsluhu.

13.1. Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 508943_2507

13.2. Dovoza

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Sadržaj

1. Uvod	62
1.1. Namjenska uporaba	62
1.2. Korištena upozorenja i simboli	62
1.3. Napomene u vezi robne marke	63
2. Opseg isporuke	63
3. Opis uređaja	63
4. Tehnički podaci	63
5. Sigurnosne napomene	64
6. Prije prve uporabe	67
7. Punjenje integrirane baterije	67
8. Rukovanje	68
8.1. Prije glačanja	68
8.2. Uključivanje / isključivanje i odabir stupnja grijanja	68
8.3. Glačanje kose	68
9. Čišćenje	69
10. Čuvanje	69
11. Otklanjanje grešaka	70
12. Zbrinjavanje	70
12.1. Zbrinjavanje uređaja i ambalaže	70
12.2. Zbrinjavanje baterija	70
13. Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	71
13.1. Servis	72
13.2. Uvoznik	72

1. Uvod

Čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod.



Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije korištenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

1.1. Namjenska uporaba

Uređaj je namijenjen za ravanje ljudske kose. Nikada ga ne koristite na perikama i umetcima za kosu od sintetičkih materijala ili na životinjama. Uređaj se smije koristiti isključivo u privatne svrhe. Ovaj uređaj nije prikladan za komercijalnu uporabu.

1.2. Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST” označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE” označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ” označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.

	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR” označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Istosmjerna struja / napon
	Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
	Razred zaštite III: Zaštita kroz mali napon.
	Ovaj uređaj nemojte koristiti u kadi, pod tušom ili iznad umivaonika napunjenog vodom.
	Odvojivi uređaj za napajanje
	Pročitajte upute.
	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih direktiva.
	Električni uređaj ne bacajte u kućni otpad!
	Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

	Ambalaža izrađena od materijala koji se mogu reciklirati. Prilikom odvajanja otpada vodite računa o oznakama na materijalu ambalaže: Isti su označeni kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.
	Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih nacionalnih direktiva Republike Srbije.

1.3. Napomene u vezi robne marke

USB® je registrirana robna marka organizacije UBS Implementers Forum, Inc.

SilverCrest robna marka i trgovački naziv vlasništvo su dotičnog vlasnika. Svi drugi nazivi i proizvodi mogu biti robne marke ili prijavljene robne marke njihovih odgovarajućih vlasnika.

2. Opseg isporuke

Uređaj se standardno isporučuje sa sljedećim komponentama:

- Glačalo za kosu s punjivom baterijom
- Zaštitni poklopac
- Kabel za punjenje
- Upute za uporabu
- Izvadite sve dijelove uređaja iz kutije i odstranite svu ambalažu. Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefonski broj servisne službe (vidi poglavlje **13.1. Servis**).

3. Opis uređaja

- ❶ Grijaće ploče
- ❷ Svjetlosni indikatori s indikatorom spremnosti za rad
- ❸ Prekidač za uključivanje / isključivanje s postavljanjem stupnjeva temperature
- ❹ Indikator punjenja
- ❺ USB C priključak
- ❻ Blokada
- ❼ USB kabel za punjenje (USB A na USB C)
- ❽ Zaštitni poklopac

4. Tehnički podaci

Ulazni napon	5 V 
Ulazna struja	Maks. 2 A
Nominalna snaga	38 W
Integrirana baterija (litij-ionska)	4000 mAh / 3,7 V  / 14,8 Wh
Razred zaštite	III / 

5. Sigurnosne napomene

OPASNOST!

- USB mrežni adapter u svrhu punjenja priključite isključivo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati podacima na tipskoj pločici USB mrežnog adaptera.
- U slučaju kvara i prije čišćenja uređaja izvucite USB mrežni adapter iz utičnice i kabel za punjenje iz uređaja.
- Pazite da se kabel za punjenje ne smoči ili ovlaži tijekom procesa punjenja. Kabel postavite tako da se ne može uklještititi ili oštetiti.
- Ako su uređaj ili pribor oštećeni, nikako ih nemojte nastaviti koristiti kako biste izbjegli opasnost.
- Uređaj i kabel za punjenje nikada ne dirajte mokrim rukama.
- Uređaj nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine!
- Nakon svakog procesa punjenja, izvucite USB mrežni adapter iz strujne utičnice i kabel za punjenje iz uređaja.
- Isključite uređaj nakon svake uporabe, te prije čišćenja i punjenja.
- Ako je uređaj pao ili je oštećen, više ga ne smijete koristiti. Kvalificirano stručno osoblje mora provjeriti i eventualno popraviti uređaj.
- Kućište uređaja ne smijete sami otvarati niti popravljati. U tom slučaju sigurnost više nije zajamčena i jamstvo prestaje važiti. Oštećeni uređaj na popravak predajte isključivo ovlaštenom stručnom osoblju.
- Ovaj uređaj ne koristite u blizini kada, tuš kada, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Ako se uređaj koristi u kupaonici, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen. Kao dodatnu zaštitu preporučuje se u strujnom krugu kupaonice instalirati zaštitni uređaj struje kvara (FI/RCD) s nazivnom strujom kvara od najviše 30 mA. Za savjet se obratite svom instalateru.

⚠ UPOZORENJE!

- Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s materijalom za pakiranje. Djecu držite podalje od ambalaže. Postoji opasnost od gušenja!
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od navršениh 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili po-
manjkanjem iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primile po-
duku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje
proizlaze iz uporabe uređaja.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez odgova-
rajućeg nadzora.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je priključen na napajanje.
- S ovim uređajem koristite isključivo originalni pribor. Pribor drugih
proizvođača eventualno nije prikladan i može dovesti do nastanka
opasnosti!
- Uređaj se tijekom rada zagrijava.
Kada je vruć, dodirujte ga samo za dršku, nikako za grijaće ploče!
- Uključeni uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj podalje od male djece, osobito tije-
kom upotrebe ili hlađenja.

❗ POZOR!

-  Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Za punjenje uređaja koristite samo isporučeni kabel za punjenje.
- Za punjenje uređaja koristite samo USB mrežni adapter razreda zaštite II
koji je odobren za korištenje s kućanskim aparatima i ima izlazni napon
od 5 V = i izlaznu struju od maksimalno 2 A.
- U slučaju korištenja USB mrežnog adaptera, korištena utičnica mora
biti uvijek lako dostupna kako bi se u slučaju opasnosti USB mrežni
adapter brzo mogao izvući iz utičnice. Također se pridržavajte uputa
za uporabu USB mrežnog adaptera.

- Kabel za punjenje ne namatajte oko uređaja i čuvajte ga od oštećenja.
- Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili otapala za čišćenje uređaja. Ta sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.
- Tijekom rada i hlađenja uređaj uvijek postavite na nezapaljivu površinu. Imajte ovo na umu i za proces zagrijavanja!
- Uređaj s postoljem, ako postoji, uvijek postavite na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu.
- **⚠ Oprez ⚠ Upozorenje:**
Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvoda !

⚠ UPOZORENJE! SIGURNOSNE NAPOMENE ZA PUNJIVE BATERIJE

- Proizvod sadrži litij-ionsku bateriju, odnosno ona je priložena uz proizvod.
- Ovaj uređaj sadrži bateriju koja se ne može zamijeniti.
- Uređaj ima integriranu litij-ionsku bateriju. Pogrešno rukovanje može uzrokovati požar, eksplozije, istjecanje opasnih tvari i druge opasne situacije!
- Uređaj se ne smije bacati u otvorenu vatru.
- Ne otvarajte bateriju i nemojte je kratko spajati. To može uzrokovati pregrijavanje i puknuće baterije. Postoji opasnost od požara!
- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Dugotrajno skladištenje u ispražnjenom stanju može dovesti do trajnog oštećenja baterije. Ako se uređaj pohranjuje na dulje vrijeme, potrebno je redovito provjeravati razinu napunjenosti baterije. Optimalna razina napunjenosti je između 50 – 80 %.

6. Prije prve uporabe

- 1) Napunite bateriju kako je opisano u poglavlju **7. Punjenje integrirane baterije.**

- 2) Prije prve uporabe preporučujemo očistiti uređaj i sve dijelove na način opisan u poglavlju **9. Čišćenje.** Na taj ćete način ukloniti sve ostatke procesa proizvodnje.

Uređaj je sada spreman za rad.

7. Punjenje integrirane baterije

OPASNOST!

Opasnost po život od strujnog udara!

- Uređaj punite samo u suhim zatvorenim prostorijama, i nikako u neposrednoj blizini vode, npr. pored ili iznad umivaonika punog vode.

Napomena

- Prije prvog korištenja uređaja potrebno je potpuno napuniti integriranu bateriju.

USB kabel za punjenje **7** i USB C priključak **5** služe samo za punjenje integrirane baterije. Nisu prikladni za prijenos podataka.

Za punjenje uređaja koristite samo USB mrežni adapter razreda zaštite II koji je odobren za korištenje s kućanskim aparatima i ima izlazni napon od 5 V $\equiv$ i izlaznu struju od maksimalno 2 A.

Za punjenje integrirane baterije koristite samo isporučeni USB kabel za punjenje **7**. Odvojite USB kabel za punjenje **7** iz uređaja nakon završetka procesa punjenja.

Uređaj se ne smije koristiti tijekom procesa punjenja.

Indikator punjenja 4	Stanje napunjenosti / mjere
Posljednja crtica treperi. USB kabel za punjenje 7 nije priključen.	Niska razina napunjenosti baterije. Odmah napunite.
Jedna crtica treperi, ostale trajno svijetle. USB kabel za punjenje 7 je priključen.	Baterija se puni, prikazuje se napredak punjenja.
Sve crtice trajno svijetle.	Baterija je napunjena. Uklonite USB kabel za punjenje 7 .

Stanje napunjenosti baterije označeno je stalnim svijetljenjem crtica. To znači: 1 crtica: 20 %, 2 crtice: 40 %, 3 crtice: 60 %, 4 crtice: 80 %, 5 crtica: 100 %.

- 1) Uvjerite se da oznaka na prekidaču za uključivanje / isključivanje **3** pokazuje na „0“ tako da je uređaj isključen.
- 2) Spojite USB A utikač USB kabela za punjenje **7** na odgovarajući USB mrežni adapter.
- 3) Povežite USB C utikač USB kabela za punjenje **7** s USB C priključkom **5** uređaja.
- 4) USB mrežni adapter priključite na mrežnu utičnicu.
Indikator punjenja **4** treperenjem prikazuje napredak punjenja.
- 5) Čim sve crtice na indikatoru punjenja **4** stalno svijetle, baterija je napunjena.
- 6) Izvucite USB mrežni adapter iz utičnice i USB kabel za punjenje **7** iz uređaja.

Trajanje baterije kada je potpuno napunjena i kada se koristi isključivo za:

- Stupnju I oko 40 minuta
- Stupnju II oko 33 minuta
- Stupnju III oko 30 minuta.

8. Rukovanje

8.1. Prije glačanja

- Kosa treba biti čista, suha i ne smije sadržavati proizvode za oblikovanje. Isključeni su posebni proizvodi koji sadrže zaštitu od topline ili pomažu izravnati kosu pod utjecajem topline.
- Kosu prije glačanja temeljito pročesljajte kako u kosi ne bi bilo čvorića.

8.2. Uključivanje / isključivanje i odabir stupnja grijanja

! POZOR!

- Tijekom rada i hlađenja uređaj uvijek postavite na nezapaljivu površinu. Imajte ovo na umu i za proces zagrijavanja!

1) Uređaj je osiguran blokadom ⑥. Grijaće ploče ① pritisnite zajedno i blokadu ⑥ ponovno gurnite sa simbola  na simbol  kako biste je otključali. Uređaj se na ovaj način može dalje otvarati.

2) Za uključivanje uređaja pomaknite prekidač za uključivanje / isključivanje ③ s „0“ na željeni stupanj grijanja. Odaberite između sljedećih postavki:

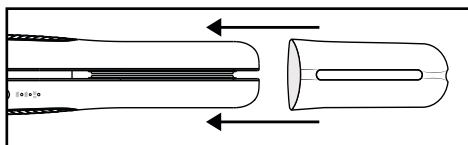
Stupanj	Temperatura	Preporučena uporaba
„I“	160 °C	Za tanku ili jedva kovrčavu kosu.
„II“	180 °C	Za normalnu kosu.
„III“	200 °C	Za jače učinke oblikovanja.

Svjetlosni indikatori ② pokazuju odabrani stupanj temperature i spremnost za rad. Grijaće ploče ① se počinju zagrijavati.

i Napomena

- ako imate obojenu ili oštećenu kosu, odaberite niski stupanj temperature. Imajte na umu da prečesto ili preintenzivno toplinsko ravanje može oštetiti kosu!

- 3) Pustite uređaj da se zagrije. Svjetlosni indikator ② treperi tijekom procesa zagrijavanja. Započnite glačanje čim svjetlosni indikator ② stalno svijetli.
- 4) Za isključivanje uređaja pomaknite prekidač za uključivanje / isključivanje ③ nazad na „0“. Svjetlosni indikator ② se gasi.
- 5) Ostavite da se uređaj ohladi prije pospremanja! Zatim pritisnite grijaće ploče ① zajedno, te kako biste ga zaključali, pomaknite blokadu ⑥ sa simbola  na simbol . Stavite zaštitni poklopac ⑤ na uređaj tako, za otvorene strane naliježu na grijaće ploče ① (Slika 1).



Slika 1

i Napomena

- Uređaj ima funkciju automatskog isključivanja. Automatski se isključuje tri minute nakon što se postigne željena temperatura.

Automatsko isključivanje služi samo za sigurnost i ne zamjenjuje isključivanje uređaja pomoću prekidača za uključivanje / isključivanje ③! Ako želite nastaviti s glačanjem, uređaj morate ponovno uključiti.

8.3. Glačanje kose

i Napomena

- Grijaće ploče ① ne smiju biti prljave. Ako je potrebno, očistite ih prije uporabe na način opisan u poglavlju 9. **Čišćenje**.

- 1) Pripremite kosu na način opisan u poglavlju **8.1. Prije glačanja**.
- 2) Ako želite izgladiti cijelu kosu, započnite sa donjim dijelovima kose na potiljku. Da biste to učinili, ako je potrebno, cijelu kosu podijelite na nekoliko pramenova i pričvrstite ih kopčama ili nečim sličnim. Zatim nastavite sa svake strane prema naprijed. Odvojite pramen širine oko 2 cm, jednom rukom držite vrhove kose i lagano zategnite cijeli pramen.

⚠ OPREZI!

- Pazite da grijaćim pločama **1** ne dodirnete vlasništvo ili lice. Tijekom rada nikako ne smijete dodirivati grijaće ploče **1** ili gornji dio glačala za kosu! Opasnost od opekline!
- 3) Pramen kose u blizini vlasništva uhvatite između grijaćih ploča **1** i ploče pritiskom spojite.



Slika 2

- 4) Izravajte cijeli pramen kose povlačenjem uređaja prema dolje od linije kose prema vrhovima (vidi sliku 2). Ne zadržavajte se na jednom mjestu dulje od 2 sekunde kako biste izbjegli prejak opterećenje kose. Vrhove kose možete lagano oblikovati okretanjem uređaja prema van ili prema unutra. Pustite vrhove kose kada ih dosegnete uređajem kako biste izbjegli opekline prstiju. Učinite to sa svakim pojedinačnim pramenom koji želite izravnati.
- 5) Kada postignete željeni rezultat, isključite uređaj.
- 6) Ostavite uređaj da se potpuno ohladi prije čišćenja ili pospremanja.

9. Čišćenje

⚠ OPASNOST!

Opasnost po život od električne struje!

- Prije svakog čišćenja izvucite USB mrežni adapter iz mrežne utičnice i kabel za punjenje iz uređaja!
- Nikada ne uranjajte uređaj i USB kabel za punjenje **7** u vodu ili druge tekućine! Pazite da voda ili vlaga ne dospije u unutrašnjost uređaja!

⚠ OPREZI!

- Uređaj prije čišćenja ostavite da se ohladi. Opasnost od opekline!

❗ POZORI!

- Ne koristite abrazivna ili jetka sredstva za čišćenje. Takva sredstva mogu nagrizati površinu i uređaj nepopravljivo oštetiti.

- 1) Obrišite uređaj i ohlađene grijaće ploče **1** lagano navlaženom krpom.
- 2) U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte malo blagog sredstva za čišćenje. Ostatke sredstva za čišćenje odstranite krpom lagano navlaženom vodom.
- 3) Obrišite suhom krpom i ostavite uređaj da se temeljito osuši prije ponovne uporabe ili spremanja.
- 4) Isperite zaštitni poklopac **8** u mlakoj vodi s malo deterdženta. Zaštitni poklopac **8** mora biti potpuno suh prije ponovnog korištenja.

10. Čuvanje

- Uređaj i pribor čuvajte na suhom mjestu bez prašine. Kada se uređaj ohladi, zaključajte ga blokadom **6** i stavite zaštitni poklopac **8**.
- Bateriju puniti u redovnim vremenskim razmacima kako biste osigurali dugi vijek trajanja baterije.

- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Dugotrajno skladištenje u ispražnjenom stanju može dovesti do trajnog oštećenja baterije. Ako se uređaj pohranjuje na dulje vrijeme, potrebno je redovito provjeravati razinu napunjenosti baterije. Optimalna razina napunjenosti je između 50 – 80 %.

11. Otklanjanje grešaka

Problem	Uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Uređaj je osiguran blokadom ❸.	Otključajte blokadu ❸.
	Aktiviralo se automatsko isključivanje.	Isključite i ponovno uključite uređaj.
	Uređaj je neispravan.	Obratite se servisu za kupce.
Kosu nije moguće izglačati.	Uređaj još nije zagrijan.	Pričekajte da se uređaj zagrije.
Kosa je spaljena.	Kosu ste pre-dugo držali među grijaćim pločama ❶.	Glačalo za kosu uvijek polako povlačite preko kose. Ne zadržavajte se na jednom mjestu dulje od 2 sekunde!

Ako navedenim koracima ne uspijete riješiti problem, molimo da se obratite servisu (vidi poglavlje **13.1. Servis**).

12. Zbrinjavanje

12.1. Zbrinjavanje uređaja i ambalaže



Simbol prekržižene kante za smeće na kotačićima znači da se ovaj uređaj ne smije odlagati s kućnim otpadom pri kraju njegovog životnog vijeka. Uređaj se mora predati na za to predviđenim sabirnim mjestima, centrima za recikliranje ili tvrtkama za odlaganje otpada.

Prije povrata artikla izbrisite sve osobne podatke.

Prije povrata uređaja uklonite sve baterije ili akumulatore koji nisu priloženi u starom uređaju, kao i svjetiljke koje se mogu izvaditi a da se ne unište te ih odložite odvojeno.

Ako su baterije fiksno ugrađene, pri zbrinjavanju potrebno je napomenuti da uređaj sadrži bateriju.

Baterija ugrađena u ovaj uređaj ne može se izvaditi u svrhu zbrinjavanja.

Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.

Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

12.2. Zbrinjavanje baterija



Baterije / punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije / punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

Sadržani teški metali označeni su slovima ispod simbola: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Baterije / punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje.

Baterije / punjive baterije vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

13. Jamstvo tvrtke

Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 508943_2507 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 508943_2507.

13.1. Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 508943_2507

13.2. Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Sadržaj

1. Uvod	74
1.1. Namenska upotreba	74
1.2. Korišćene napomene upozorenja i simboli	74
1.3. Napomene o zaštitnim znakovima	75
2. Obim isporuke	75
3. Opis aparata	75
4. Tehnički podaci	75
5. Bezbednosne napomene	76
6. Pre prve upotrebe	79
7. Punjenje ugrađenog akumulatora	79
8. Rukovanje	80
8.1. Pre ravnanja kose	80
8.2. Uključivanje/isključivanje i izbor stepena grejanja	80
8.3. Ravnanje kose.	80
9. Čišćenje	81
10. Čuvanje	81
11. Otklanjanje grešaka	82
12. Odlaganje	82
12.1. Odlaganje uređaja i ambalaže	82
12.2. Odlaganje baterija	82
13. Servis	83
14. Garancija i garantni list	83

1. Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod.



Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

1.1. Namenska upotreba

Aparat je namenjen za ravnanje ljudske kose. Ni u kom slučaju ga ne koristite za perike i umetke kose od sintetičkog materijala ili na životinjama. Aparat smete da koristite isključivo u privatne svrhe. Aparat nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

1.2. Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenljivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST“ označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.

	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA“ označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.
	Napomena: Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Jednosmerna struja/jednosmerni napon
	Koristite aparat samo u unutrašnjim prostorijama.
	Klasa zaštite III: Aparat je zaštićen bezbednosno malim naponom
	Ne koristite aparat u blizini kade, tuša ili iznad umivaonika koji je napunjen vodom.
	Demontažna jedinica za napajanje
	Pročitajte uputstvo.
	Ovaj proizvod ispunjava zahteve važećih evropskih i nacionalnih direktiva.
	Ne odlažite električni uređaj u kućni otpad!
	Predajte ambalažu na odlaganje na ekološki prihvatljiv način.

	Ambalaža od materijala koji mogu da se recikliraju. Obratite pažnju na oznake ambalažnih materijala prilikom razdvajanja otpada: Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.
	Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

1.3. Napomene o zaštitnim znakovima

USB® je registrovan zaštitni znak kompanije USB Implementers Forum, Inc.

Zaštitni znak SilverCrest i komercijalni naziv su vlasništvo odgovarajućeg vlasnika. Svi drugi nazivi i proizvodi mogu da budu zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi svojih odgovarajućih vlasnika.

2. Obim isporuke

Aparat se standardno isporučuje sa sledećim delovima:

- Pegla za kosu
- Zaštitna kapa
- Kabl za punjenje
- Uputstvo za upotrebu
- Izvadite sve delove aparata iz kutije i uklonite sav ambalažni materijal. Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje **14. Garancija i garantni list**).

3. Opis aparata

- ❶ Grejne ploče
- ❷ Indikatorske lampice sa prikazom stanja pripravnosti
- ❸ Prekidač za uključivanje/isključivanje sa podešavanjem stepena temperature
- ❹ Indikator za kontrolu napunjenosti
- ❺ USB-C priključak
- ❻ Brava
- ❼ USB kabl za punjenje (USB-A na USB-C)
- ❽ Zaštitna kapa

4. Tehnički podaci

Ulazni napon	5 V ===
Ulazna struja	Maks. 2 A
Nazivna snaga	38 W
Ugrađen akumulator (litijum-jonski)	4000 mAh / 3,7 V === / 14,8 Wh
Klasa zaštite	III / 

5. Bezbednosne napomene

OPASNOST!

- Priključite USB mrežni adapter za postupak punjenja samo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora da se podudara sa podacima na tipskoj pločici USB mrežnog adaptera.
- Kod smetnji u radu i pre čišćenja aparata, izvucite USB mrežni adapter iz mrežne utičnice i izvucite kabl za punjenje iz aparata.
- Vodite računa da se električni kabl ne pokvasi ili ne navlaži tokom postupka punjenja. Postavite kabl tako da ne može da se uklešti ili oštetiti.
- Ukoliko se aparat ili pribor oštetiti, ni u kom slučaju ga više ne koristite da bi se izbegle opasnosti.
- Nikada ne dirajte aparat i kabl za punjenje mokrim rukama.
- Nikada ne potapajte aparat u vodu ili druge tečnosti!
- Izvucite USB mrežni adapter iz utičnice nakon svakog postupka punjenja i izvucite kabl za punjenje iz aparata.
- Isključite aparat nakon svakog korišćenja, pre čišćenja i pre postupka punjenja.
- Aparat ne smete da pustite u rad ako je pao ili ako je oštećen. Aparat treba da proveri kvalifikovano stručno osoblje i da ga popravi, ako je potrebno.
- Ne smete sami da otvarate ili popravljate kućište aparata. U tom slučaju sigurnost ne postoji i garancija prestaje da važi. Popravke oštećenog aparata treba da obavlja isključivo ovlašćeno stručno osoblje.
- Ne koristite ovaj aparat u blizini kada za kupanje, kada tuš kabine, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
- Ako aparat koristite u kupatilu, izvucite mrežni utikač nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost i kada je aparat isključen. Za dodatnu zaštitu se preporučuje instalacija zaštitnog uređaja diferencijalne struje (FI/RCD) u strujno kolo kupatila, sa nazivnom preostalom strujom ne većom od 30 mA. Posavetujte se sa elektroinstalaterom.

⚠ UPOZORENJE!

- Nikada ne ostavljajte decu sa ambalažnim materijalom bez nadzora. Držite decu podalje od ambalažnog materijala. Postoji opasnost od gušenja!
- Deca ne smeju da se igraju aparatom.
- Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju prateće opasnosti do kojih može da dođe.
- Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata bez nadzora.
- Ne ostavljajte aparat bez nadzora, kada je pod naponom.
- Koristite samo originalni pribor za ovaj aparat. Delovi pribora drugih proizvođača možda nisu prikladni za ovaj aparat i mogu da dovedu do opasnosti!
- Aparat se zagreva tokom rada.
Kada je aparat vruć, držite ga samo za ručku, nikada za grejne ploče!
- Nikada ne ostavljajte uključen aparat bez nadzora.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van domašaja male dece, posebno kada se koristi ili kada se hladi.

❗ PAŽNJA!

-  Koristite aparat samo u unutrašnjim prostorijama.
- Za punjenje aparata koristite samo isporučeni kabl za punjenje.
- Za punjenje aparata koristite samo USB mrežni adapter klase zaštite II, koji je odobren za upotrebu sa aparatima za domaćinstvo, sa izlaznim naponom od 5 V $\pm$ i izlaznom strujom od maks. 2 A.
- Kada koristite USB mrežni adapter, korišćena utičnica mora uvek da bude lako pristupačna, da bi USB mrežni adapter mogao lako da se ukloni iz utičnice, u slučaju opasne situacije. Obratite pažnju i na uputstvo za upotrebu USB mrežnog adaptera.

- Ne namotavajte kabl za punjenje oko aparata i zaštitite ga od oštećenja.
- Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili rastvarače za čišćenje aparata. Oni bi mogli da oštete površinu.
- U toku rada i kada aparat treba da se ohladi, uvek ga stavite samo na podlogu koja ne gori. O tome mora da se vodi računa i kod postupka zagrevanja!
- Uvek stavljajte uređaj sa držačem, ako postoji, na površinu koja je otporna na toplotu, stabilna i ravna.

⚠ UPOZORENJE! BEZBEDNOSNE NAPOMENE ZA AKUMULATORE

- Proizvod je opremljen litijum-jonskim akumulatorom, odnosno akumulator je priložen uz proizvod.
- Ovaj aparat sadrži akumulator koji ne može da se zameni.
- Aparat poseduje ugrađen litijum-jonski akumulator. Pogrešno rukovanje može da dovede do požara, eksplozija, curenja opasnih materija ili do drugih opasnih situacija!
- Aparat ne sme da se baci u otvorenu vatru.
- Ne otvarajte akumulator i ne stvarajte kratak spoj između kontakata akumulatora. Usled toga bi akumulator mogao da se pregreje i da prsne. Postoji opasnost od požara!
- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Duže skladištenje u ispražnjenom stanju može da dovede do trajnog oštećenja akumulatora. Kada se uređaj skladišti duže vremena, mora redovno da se kontroliše stanje napunjenosti akumulatora. Optimalno stanje napunjenosti je između 50% i 80%.

6. Pre prve upotrebe

- 1) Napunite akumulator, kao što je opisano u poglavlju **7. Punjenje ugrađenog akumulatora**.
- 2) Preporučujemo da pre prve upotrebe očistite aparat i sve delove, kao što je opisano u poglavlju **9. Čišćenje**. Na taj način ćete ukloniti eventualno postojeće ostatke iz proizvodnog procesa.

Aparat je sada spreman za rad.

7. Punjenje ugrađenog akumulatora

OPASNOST!

Opasnost po život od električnog udara!

- Punite aparat samo u suvim unutrašnjim prostorijama, a ne u direktnoj blizini vode, npr. pored ili iznad umivaonika koji je napunjen vodom.

Napomena

- Pre prvog korišćenja aparata, ugrađeni akumulator mora da bude potpuno napunjen.

USB kabl za punjenje **7** i USB-C priključak **5** služe samo za punjenje ugrađenog akumulatora. Oni nisu pogodni za prenos podataka.

Za punjenje aparata koristite samo USB mrežni adapter klase zaštite II, koji je odobren za upotrebu sa aparatima za domaćinstvo, sa izlaznim naponom od 5 V $\equiv$ i izlaznom strujom od maks. 2 A.

Koristite isključivo isporučeni USB kabl za punjenje **7** ugrađenog akumulatora. Uklonite USB kabl za punjenje **7** sa aparata nakon završenog postupka punjenja.

Aparat ne sme da se koristi tokom postupka punjenja.

Indikator za kontrolu napunjenosti 4	Stanje napunjenosti / mere
Poslednja crta treperi. USB kabl za punjenje 7 nije priključen.	Akumulatora je skoro prazan. Odmah napuniti.
Jedna crta treperi, ostale svetle eventualno trajno. USB kabl za punjenje 7 je priključen.	Akumulator se puni, prikazuje se napredak punjenja.
Sve crte svetle konstantno.	Akumulator je napunjen. Uklonite USB kabl za punjenje 7 .

Stanje napunjenosti akumulatora se prikazuje konstantnim svetlenjem crta. Pritom je značenje sledeće: 1 crta: 20%, 2 crte: 40%, 3 crte: 60%, 4 crte: 80%, 5 crta: 100%.

- 1) Uverite se da oznaka na prekidaču za uključivanje/isključivanje **3** pokazuje na „0“, tako da je aparat isključen.
- 2) Povežite USB-A utikač USB kabla za punjenje **7** sa odgovarajućim USB mrežnim adapterom.
- 3) Povežite USB-C utikač USB kabla za punjenje **7** sa USB-C priključkom **5** aparata.
- 4) Uključite USB mrežni adapter u mrežnu utičnicu. Indikator za kontrolu napunjenosti **4** trepere-njem pokazuje napredak punjenja.
- 5) Čim sve crte na indikatoru za kontrolu napunjenosti **4** konstantno svetle, akumulator je napunjen.
- 6) Izvucite USB mrežni adapter iz utičnice i izvucite USB kabl za punjenje **7** iz aparata.

Baterija traje, kada je potpuno napunjena i kada se isključivo koristi:

- stepen I oko 40 minuta
- stepen II oko 33 minuta
- stepen III oko 30 minuta

8. Rukovanje

8.1. Pre ravnanja kose

- Kosa bi trebalo da bude čista, suva i bez proizvoda za oblikovanje kose. Izuzeci su specijalni proizvodi, koji sadrže zaštitu od toplote ili koji olakšavaju ravnanje kose pod uticajem toplote.
- Pre ravnanja kose, temeljno očešljajte kosu da se kosa ne bi zamrsila.

8.2. Uključivanje/isključivanje i izbor stepena grejanja

❗ PAŽNJA!

- ▶ U toku rada i kada aparat treba da se ohladi, uvek ga stavite samo na podlogu koja ne gori. O tome mora da se vodi računa i kod postupka zagrevanja!

1) Aparat je osiguran bravom ❹.

Pritisnite grejne ploče ❶ međusobno i gurnite bravu ❹ za deblokadu sa simbola ❸ na simbol ❶. Aparat može ovako još da se otvori.

2) Da biste uključili aparat, pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje ❸ iz položaja „0” na željeni stepen grejanja. Izaberite između sledećih postavki:

Stepen	Temperatura	Preporučena primena
„I”	160 °C	Za finu i blago talasastu kosu.
„II”	180 °C	Za normalnu kosu.
„III”	200 °C	Za jače efekte oblikovanja.

Indikatorske lampice ❷ Vam pokazuju trenutno izabran stepen temperature i stanje pripravnosti. Grejne ploče ❶ počinju da se zagrevaju.

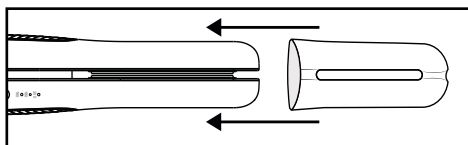
❗ Napomena

- ▶ Kada imate ofarbanu i oštećenu kosu, izaberite nižu temperaturu. Imajte u vidu da često i intenzivno ravnanje kose toplotom može da bude štetno za kosu!

3) Ostavite aparat da se zagreje. Indikatorska lampica ❷ treperi tokom postupka zagrevanja. Počnite sa ravnanjem čim indikatorska lampica ❷ konstantno svetli.

4) Za isključivanje aparata, vratite prekidač za uključivanje/isključivanje ❸ u položaj „0”. Indikatorska lampica ❷ se gasi.

5) Ostavite aparat da se ohladi, pre nego što ga spremite ili očistite! Zatim pritisnite grejne ploče ❶ međusobno i gurnite bravu ❹ za blokadu sa simbola ❶ na simbol ❸. Nataknite zaštitnu kapu ❸ tako na aparat, da otvorene strane naležu na grejne ploče ❶ (Slika 1).



Slika 1

❗ Napomena

- ▶ Aparat je opremljen automatikom isključivanja. Automatski se isključuje tri minuta nakon što se dostigne željena temperatura.

Automatsko isključivanje služi samo za bezbednost i ne zamenjuje isključivanje aparata pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje ❸! Ukoliko želite da nastavite sa ravnanjem kose, morate ponovo da uključite aparat.

8.3. Ravnanje kose

❗ Napomena

- ▶ Grejne ploče ❶ ne smeju da budu prljave. Pre korišćenja, očistite ih po potrebi, kao što je opisano u poglavlju 9. Čišćenje.

1) Pripremite kosu, kao što je opisano u poglavlju 8.1. Pre ravnanja kose.

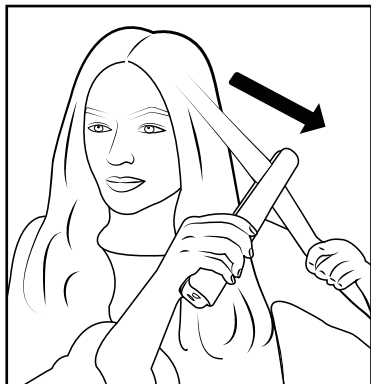
2) Počnite sa donjim delovima kose na temenu, kada želite da ravnate svu kosu. U tu svrhu podelite, po potrebi, svu kosu na nekoliko delova kose i zakačite ih stezaljkama ili sličnim. Zatim idite napred preko strana.

Odvojite pramen kose, debljine oko 2 cm, jednom šakom držite vrhove kose i vucite ceo pramen tako da bude zategnut.

⚠ OPREZI!

- Vodite računa da grejnim pločama **1** ne dodirnete teme glave ili lice. U toku rada, nikada ne smete da dodirnete grejne ploče **1** ili gornji deo aparata za ravnanje kose! Opasnost od opekotina!

- 3) Stegnite pramen kose blizu temena glave između grejnih ploča **1** i pritisnite ih međusobno.



Slika 2

- 4) Ravnjajte celi pramen kose, tako što ćete vući aparat nadole, od korena do vrhova kose (pogledajte sliku 2). Ne zadržavajte se duže od 2 sekunde na jednom mestu da se kosa ne bi oštetila. Vrhove kose možete malo da oblikujete tako što ćete okrenuti aparat prema spolja ili prema unutra. Pustite vrhove kose kada se aparatom spustite niže, da biste izbegli opekotine na prstima. Postupite tako sa svakim pojedinačnim pramenom koji želite da ravnate.
- 5) Kada ste postigli željeni rezultat, isključite aparat.
- 6) Ostavite aparat da se potpuno ohladi pre nego što ga očistite ili smestite.

9. Čišćenje

⚠ OPASNOST!

Opasnost po život od električne struje!

- Izvucite USB mrežni adapter iz utičnice pre svakog čišćenja i izvucite kabl za punjenje iz aparata!

Nikada ne potapajte aparat i USB kabl za punjenje **7** u vodu ili druge tečnosti! Vodite računa da voda ili vlaga ne prodru u unutrašnjost aparata!

⚠ OPREZI!

- Pre čišćenja, ostavite aparat da se ohladi. Opasnost od opekotina!

! PAŽNJA!

- Ne koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje. Ona mogu da nagrizu površinu i da nepopravljivo oštete aparat.

- 1) Obrišite aparat i ohlađene grejne ploče **1** blagom navlaženom krpom.
- 2) Kod tvrdokornih zaprljanja, stavite blago sredstvo za čišćenje na krpu. Uklonite ostatke sredstva za čišćenje blagom navlaženom krpom.
- 3) Nakon toga obrišite aparat suvom krpom i ostavite ga da se dobro osuši pre nego što ga ponovo upotrebite ili smestite.
- 4) Operite zaštitnu kapu **8** u mlakoj vodi sa malo sredstva za pranje posuđa. Zaštitna kapa **8** mora da bude potpuno suva pre nego što nastavite da je koristite.

10. Čuvanje

- Čuvajte aparat i pribor na suvom i čistom mestu, bez prašine. Blokirate ohlađen aparat bravom **6** i natakните zaštitnu kapu **8**.
- Punite akumulator u redovnim intervalima, da biste omogućili dug vek trajanja akumulatora.
- Nikada ne skladištite uređaj u ispražnjenom stanju. Duže skladištenje u ispražnjenom stanju može da dovede do trajnog oštećenja akumulatora. Kada se uređaj skladišti duže vremena, mora redovno da se kontroliše stanje napunjenosti akumulatora. Optimalno stanje napunjenosti je između 50% i 80%.

11. Otklanjanje grešaka

Problem	Uzrok	Rešenje
Aparat ne funkcioniše.	Akumulator je prazan.	Napunite akumulator.
	Aparat je osiguravan bravom ❹.	Deblokirajte bravu ❹.
	Automatika isključivanja se aktivirala.	Isključite aparat i ponovo ga uključite.
	Aparat je neispravan.	Obratite se korisničkoj službi.
Kosa ne može da se izravna.	Aparat još nije zagrejan.	Sačekajte da se aparat zagreje.
Kosa je upuštena.	Kosa je suviše dugo zadržana između grejnih ploča ❶.	Uvek ravnomerno vucite aparat za ravnanje kose kroz kosu. Nikada se ne zadržavajte duže od 2 sekunde na jednom mestu!

Ako ne možete da rešite problem gore navedenim postupcima, obratite se servisnoj službi (pogledajte poglavlje **14. Garancija i garantni list**).

12. Odlaganje

12.1. Odlaganje uređaja i ambalaže



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom. Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

Molimo vas da pre vraćanja uređaja izvadite baterije ili akumulatore koji nisu sastavni deo starog uređaja, kao i sijalice koje se mogu izvaditi bez oštećenja, i odložite ih u posebno za to predviđenu zbirnu ambalažu.

Kod trajno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja treba napomenuti da aparat sadrži akumulator.

Ugrađeni akumulator ovog aparata ne može da se ukloni u svrhu odlaganja.

Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.

Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

12.2. Odlaganje baterija



Sa baterijama/akumulatorima mora da se postupa kao sa posebnim otpadom, i usled toga moraju da se predaju na odlaganje odgovarajućim institucijama (prodavnice, specijalizovane prodavnice, javne komunalne institucije, komercijalna preduzeća za odlaganje), na ekološki prihvatljiv način. Baterije/akumulatori mogu da sadrže otrovne teške metale.

Sadržani teški metali se označavaju slovima ispod simbola: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Zbog toga ne bacajte baterije/akumulatore u kućni otpad, već ih predajte na zasebno sakupljanje.

Vratite baterije/akumulatore samo u ispraznjenom stanju.

13. Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidllovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 508943_2507 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

14. GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušao da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Pegla za kosu
Model:	CBGEA 3.7 A1
IAN /Serijski broj:	508943_2507
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo Novosadski put 68, 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Содржина

1. Вовед	86
1.1. Наменска употреба	86
1.2. Предупредувања и симболи што се користат.	86
1.3. Напомена за знаците за предупредување.	87
2. Содржина на испораката	87
3. Опис на апаратот	87
4. Технички податоци	87
5. Безбедносна напомена	88
6. Пред првата употреба	91
7. Полнење на вградената батерија	91
8. Ракување	92
8.1. Пред исправување	92
8.2. Вклучување/исклучување и избор на ниво на греење.	92
8.3. Исправување на косата	93
9. Чистење	93
10. Складирање	94
11. Решавање проблеми	94
12. Отстранување	94
12.1. Отстранување на апаратот и пакувањето.	94
12.2. Отстранување на батериите	95
13. Гаранција на Kompernass Handels GmbH	95
13.1. Услуга	96
13.2. Увозник	96

1. Вовед

Честитки за купувањето на вашиот нов апарат. Се одлучивте за висококвалитетен производ.



Упатството за употреба е дел од овој производ. Содржи важни упатства за безбедност, употреба и отстранување. Пред да го користите производот, запознајте се со сите упатства за работа и безбедност. Користете го производот само како што е опишано и за наведените области на примена. Предајте ги сите документи при предавање на производот на трети лица.

1.1. Наменска употреба

Апаратот е дизајниран за исправување човечка коса. Никогаш не користете го на перики и на фризури направени од синтетички материјал или на животни. Можете да го користите апаратот само за приватни цели. Овој апарат не е соодветен за комерцијална употреба.

1.2. Предупредувања и симболи што се користат

Следниве предупредувања и симболи се користат во ова упатство, на пакувањето и на апаратот (ако е применливо):

	ОПАСНОСТ! Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ОПАСНОСТ“ означува непосредна опасна ситуација која, доколку не се избегне, ќе доведе до смрт или до сериозни повреди.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ“ означува потенцијално опасна ситуација која, доколку не се избегне, може да доведе до смрт или до сериозни повреди.

	ПРЕТПАЗЛИВО! Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ПРЕТПАЗЛИВО“ означува потенцијално опасна ситуација која, доколку не се избегне, може да доведе до полесни или до умерени повреди.
	ВНИМАНИЕ! Предупредување со овој симбол и со сигналниот збор „ВНИМАНИЕ“ означува можна ситуација која, доколку не се избегне, може да доведе до материјална штета.
	Напомена: Напомената означува дополнителни информации што го олеснуваат користењето на апаратот.
	Еднонасочна струја/напон
	Користете го апаратот само во затворен простор.
	Класа на заштита III: Заштита со низок напон
	Не користете го овој апарат во када, под туш или над лавабо полно со вода.
	Отстранлива единица за напојување
	Прочитајте ги упатствата.
	Овој производ ги исполнува барањата на важечките европски и национални директиви.
	Не фрлајте електрични апарати во домашен отпад!

	Отстранете го пакувањето на еколошки прифатлив начин.
	Пакување направено од рециклирачки материјали. Обрнете внимание на ознаките на материјалите за пакување при одвојување на отпадот: Означени се со кратенки (a) и бројки (б) со следново значење: 1 - 7: Пластика, 20 - 22: Хартија и картон, 80 - 98: Композити.
	Оваа ознака потврдува дека производот е во согласност со барањата за безбедност на производот што се применуваат во Република Србија.

1.3. Напомена за знаците за предупредување

USB® е регистрирана трговска марка на USB Implementers Forum, Inc.

Трговската марка и трговското име на „SilverCrest“ се сопственост на нивните соодветни сопственици. Сите други имиња и производи можат да бидат трговски марки или регистрирани трговски марки на нивните соодветни сопственици.

2. Содржина на испораката

Апаратот доаѓа стандардно со следниве компоненти:

- Пегла за коса на батерии
- Заштитна капа
- Кабел за полнење
- Упатства за употреба
- Извадете ги сите делови од апаратот од кутијата и фрлете го целиот материјал од пакувањето. Уверете се дека испораката е целосна и дека нема видливи оштетувања.
- Во случај на нецелосна испорака или оштетување заради неисправно пакување или транспорт, контактирајте со дежурната линија за корисници (видете го Поглавјето **13.1. Услуга**).

3. Опис на апаратот

- ❶ Грејни плочи
- ❷ Индикаторски светла со приказ на подготвеност за работа
- ❸ Прекинувач за вклучување/исклучување со поставки за температурата
- ❹ Индикатор за полнење
- ❺ USB-C приклучок
- ❻ Механизам за заклучување
- ❼ USB-кабел за полнење (USB-A до USB-C)
- ❽ Заштитно капаче

4. Технички податоци

Влезен напон	5,0 V ===
Влезна струја	Макс. 2,0 A
Номинална моќност	38 W
Вградена батерија (Литиум-јонска)	4000 mAh / 3,7 V === / 14,8 Wh
Класа на заштита	III / 

5. Безбедносна напомена

ОПАСНОСТ!

- За полнење, поврзувајте го USB-адаптерот за напојување само во правилно инсталиран и заземјен штекер. Напонот на мрежата мора да се совпаѓа со спецификациите на плочката со име на USB-адаптерот за напојување.
- Во случај на дефекти и пред чистење на апаратот, исклучете го USB-адаптерот за напојување од ѕидниот штекер и кабелот за полнење од апаратот.
- Уверете се дека кабелот за полнење не се навлажнува или влажни за време на процесот на полнење. Спроведете го така што да не може да се заглави или да се оштети.
- Доколку апаратот или додатоците се оштетени, не продолжувајте да ги користите под никакви околности за да избегнете опасности.
- Никогаш не допирајте ги апаратот и кабелот за полнење со влажни раце.
- Никогаш не потопувајте го апаратот во вода или во други течности!
- По секој процес на полнење, исклучете го USB-адаптерот за напојување од ѕидниот штекер и кабелот за полнење од апаратот.
- Исклучете го апаратот по секоја употреба, пред чистење и полнење.
- Доколку апаратот е паднат или оштетен, не смеете повторно да го користите. Оставете апаратот да го провери квалификуван персонал и, доколку е потребно, да го поправи.
- Не смеете сами да го отворате или поправате куќиштето на апаратот. Тоа не е безбедно и гаранцијата така се поништува. Неисправниот апарат нека го поправа само овластен специјалист.
- Не користете го овој апарат во близина на кади, туш кабини, мијалници или други садови што содржат вода.

- Ако апаратот се користи во бања, приклучокот мора да се извлече по употребата, бидејќи близината на водата претставува опасност, дури и ако апаратот е исклучен. Како дополнителна заштита, се препорачува инсталација на апаратот за заштита со диференцијална струја (FI/RCD) со номинална диференцијална струја од не повеќе од 30 mA во струјното коло на бањата. Прашајте го вашиот инсталатер за совет.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Никогаш не оставајте ги децата без надзор со материјалот од пакувањето. Држете ги децата подалеку од пакувањето. Постои ризик од задушување!
- На децата не им е дозволено да си играат со апаратот.
- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство или знаење доколку се под надзор или имаат упатства за безбеден начин на употреба на апаратот и ги разбираат опасностите.
- Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца без надзор.
- Не оставајте го апаратот без надзор ако е поврзан со напојувањето
- Користете ги само оригиналните додатоци за овој апарат. Додатоците од други производители може да не бидат соодветни и може да доведат до опасност!
- Апаратот се загрева за време на работата. Кога е жежок, допирајте го само за рачката, а никогаш за грејните плочи!
- Никогаш не оставајте го апаратот вклучен без надзор.
- Опасност од изгореници. Чувајте го апаратот подалеку од мали деца, особено за време на употребата или ладењето.

ВНИМАНИЕ!

-  Користете го апаратот само во затворен простор.
- Користете го само испорачаниот кабел за полнење за да го полните апаратот.
- За да го полните апаратот, користете само USB-адаптер за напојување со класа на заштита II, кој е одобрен за употреба во домаќинства и има излезен напон од 5 V $\equiv$ и излезна струја од макс. 2 A.
- Кога користите USB-адаптер за напојување, штекерот за напојување што се користи мора да биде секогаш лесно достапен за да може USB-адаптерот за напојување брзо да се извади од штекерот во опасна ситуација. Погледнете го и упатството за употреба за USB-адаптерот за напојување.
- Не виткајте го кабелот за полнење околу апаратот и заштитете го од оштетување.
- Не користете агресивни средства за чистење или растворувачи за чистење на апаратот. Овие може да ја оштетат површината.
- Секогаш поставувајте го апаратот на незапалива површина за време на работата и за ладење. Ова исто така мора да се земе предвид за време на процесот на загревање!
- Секогаш поставувајте го апаратот со држачот, доколку е достапен, на стабилна, рамна површина отпорна на топлина.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА БАТЕРИИ

- Производот се испорачува со литиум-јонска батерија.
- Овој апарат содржи батерија што не може да се замени.
- Апаратот има интегрирана литиум-јонска батерија. Неправилното ракување може да доведе до пожар, до експлозија, до истекување опасни супстанции или други опасни ситуации!
- Апаратот не смее да се фрла во отворен оган.
- Не отворајте ја батеријата и не затворајте ја. Како резултат на тоа, батеријата може да се прегрее и да пукне. Постои ризик од пожар!

- Никогаш не чувајте го апаратот во испразната состојба. Долготрајното складирање во испразната состојба може да предизвика трајно оштетување на батеријата. Доколку апаратот се чува подолго време, нивото на наполнетост на батеријата мора да се проверува редовно. Оптималното ниво на полнење е помеѓу 50 и 80 %.

6. Пред првата употреба

- 1) Наполнете ја батеријата како што е опишано во Поглавјето 7. **Полнење на вградената батерија.**
- 2) Препорачуваме чистење на апаратот и сите делови пред првата употреба, како што е опишано во Поглавјето 9. **Чистење.** Доколку е потребно, избришете за да се отстранат остатоците од производството.

Апаратот сега е подготвен за употреба.

7. Полнење на вградената батерија

⚠ ОПАСНОСТИ!

Опасност од електричен удар!

- Полнете го апаратот само во суви затворени простории, а не во директна близина на вода, на пр., до или врз мијалник полн со вода.

ⓘ Напомена

- Вградената батерија мора да се наполни целосно пред да се користи апаратот прв пат.

USB-кабелот за полнење ⑦ и USB-C-приклучокот ⑤ се само за полнење на вградената батерија. Тие не се соодветни за пренос на податоци.

За да го полните апаратот, користете само USB-адаптер за напојување со класа на заштита II, кој е одобрен за употреба во домаќинства и има излезен напон од 5 V $\equiv$ и излезна струја од макс. 2 A.

Користете го само испорачаниот USB-кабел за полнење ⑦ за полнење на вградената батерија. Отстранете го USB-кабелот за полнење ⑦ по завршувањето на полнењето на апаратот.

Апаратот не смее да се користи додека се полни.

Индикатор за полнење ④	Статус на полнење/ Мерки
Последната линија трепка. USB-кабелот за полнење ⑦ не е поврзан.	Ниска наполнетост на батеријата. Наполнете веднаш.
Една линија трепка, другите може да светат постојано. USB-кабелот за полнење ⑦ е поврзан.	Батеријата се полни; се прикажува напредокот на полнењето.
Сите линии се постојано осветлени.	Батеријата е наполнета. Отстранете го USB-кабелот за полнење ⑦.

Нивото на полнење на батеријата е означено со тоа што лентите остануваат постојано осветлени. Ова значи: 1 линија: 20 %, 2 линии: 40 %, 3 линии: 60 %, 4 линии: 80 %, 5 линии: 100 %.

- 1) Проверете дали ознаката на прекинувачот за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ ③ покажува кон „0“ за да го исклучите апаратот.
- 2) Поврзете го USB-A приклучокот на USB-кабелот за полнење ⑦ со соодветен USB-адаптер за напојување.
- 3) Поврзете го USB-C конекторот на USB-кабелот за полнење ⑦ со USB-C приклучокот ⑤ на апаратот.
- 4) Вклучете го USB-адаптерот за напојување во ѕиден штекер. Индикаторот за полнење ④ го покажува текот на полнењето со трепкање.
- 5) Откако сите линии на индикаторот за полнење ④ ќе светат постојано, батеријата е полна.
- 6) Исклучете го USB-адаптерот за напојување од ѕидниот штекер и исклучете го USB-кабелот ⑦ за полнење од апаратот.

Батеријата трае кога е целосно наполнета и кога се користи исклучиво за:

- Ниво I прил. 40 минути
- Ниво II прил. 33 минути
- Ниво III прил. 30 минути.

8. Ракување

8.1. Пред исправување

- Косата треба да биде чиста, сува и без производи за стилизирање. Исклучок се специјални производи кои содржат топлинска заштита или го поддржуваат исправувањето на косата под дејство на топлина.
- Темелно исчешлајте ја косата пред да ја исправите за да се уверите дека нема иззли на неа.

8.2. Вклучување/исклучување и избор на ниво на греење

ⓘ ВНИМАНИЕ!

- Секогаш поставувајте го апаратот на незапалива површина за време на работата и за ладење. Ова исто така мора да се земе предвид за време на процесот на загревање!

- 1) Апаратот е обезбеден со механизам за заклучување ⑥.

Притиснете ги грејните плочи ① заедно и излизгајте го механизмот за заклучување ⑥ од симболот  до симболот  за да отклучите.

Апаратот може да се отвори дополнително.

- 2) За да го вклучите апаратот, поместете го прекинувачот за ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ ③ од „0“ на саканото ниво на греење. Изберете помеѓу следниве поставки:

Ниво	Температура	Препорачана употреба
„I“	160 °C	За тенка или едвај брановидна коса.
„II“	180 °C	За нормална коса.
„III“	200 °C	За посилни стилизирачки ефекти.

Индикаторските светла ② ви го покажуваат избраното ниво на температура и подготвеноста за работа. Грејните плочи ① почнуваат да се загреваат.

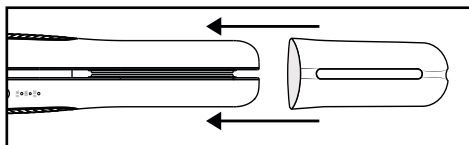
ⓘ Напомена

- Ако имате обоена или оштетена коса, тогаш изберете ниска температура. Имајте предвид дека пречестото или преинтензивното исправување на косата со топлина може да ја оштети!

- 3) Оставете го апаратот да се загрее. Индикаторското светло ② трепка за време на процесот на загревање. Започнете со исправување штом индикаторското светло ② ќе свети постојано.

- 4) За да го исклучите апаратот, вратете го прекинувачот ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО ③ на „0“. Индикаторското светло ② се исклучува.

- 5) Оставете го апаратот да се излади пред да го складирате или чистите! Потоа притиснете ги грејните плочи ① заедно, излизгајте го механизмот за заклучување ⑥ од симболот до симболот  за да го заклучите . Ставете го заштитното капаче ⑧ на апаратот така што отворените страни да бидат насочени кон грејните плочи ① (сл. 1).



Сл. 1

ⓘ Напомена

- Апаратот е опремен со функција за автоматско исклучување. Автоматски се исклучува три минути откако ќе се постигне саканата температура.

Автоматското исклучување е само од безбедносни причини и не го заменува исклучувањето на апаратот со помош на прекинувачот ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ ③! Ако сака-те да продолжите со исправување, апаратот мора да се вклучи повторно.

8.3. Исправување на косата

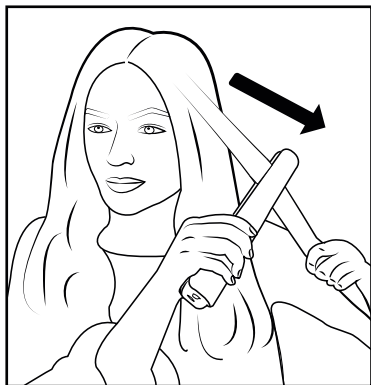
ⓘ Напомена

- Грејните плочи ❶ мора да бидат без нечистотии. Доколку е потребно, исчистете ги пред употреба, како што е опишано во Поглавјето 9. Чистење.

- 1) Подгответе ја косата како што е опишано 8.1. Пред исправување подолу.
- 2) Започнете со долните делови од косата на задниот дел од главата ако сакате да ја исправите целата коса. Доколку е потребно, поделете ја целата коса на неколку делови и прицврстете ги со шноли или слични предмети. Потоа продолжете напред долж страните. Земете прамен коса широк приближно 2 см, цврсто држете ги краевите на косата со едната рака и затегнете го целиот дел.

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО!

- Внимавајте да не го допирате скалпот или лицето со грејните плочи ❶. Никогаш не допирајте ги грејните плочи ❶ или горниот дел од пелата за коса за време на работата! Опасност од изгореници!
- 3) Стегнете го праменот коса блиску до скалпот помеѓу грејните плочи ❶ и прицвистнете ги заедно.



Сл. 2

- 4) Израмнете го целиот прамен коса со влечење на апаратот надолу од коренот кон врвовите (видете Сл. 2). Не останувајте на едно место повеќе од 2 секунди за да избегнете прекумерно оптоварување на косата. Можете да ги обликувате малку краевите на косата со вртење на апаратот нанадвор или навнатре. Ослободете ги краевите на косата откако ќе посегнете подлабоко со апаратот за да избегнете изгореници на прстите. Повторете го овој процес со секое поединечно влакно што сакате да го исправите.
- 5) Откако ќе го постигнете посакуваниот резултат, исклучете го апаратот.
- 6) Оставете го апаратот целосно да се излади пред да го чистите или складираите.

9. Чистење

⚠ ОПАСНОСТИ!

Опасност по животот заради струен удар!

- Пред секое чистење, исклучете го USB-адаптерот за напојување од сидниот штекер и кабелот за полнење од апаратот!
- Никогаш не потопувајте ги апаратот и USB-кабелот 7 за полнење во вода или други течности! Внимавајте да не влезе вода или влага во апаратот!

⚠ ПРЕТПАЗЛИВО!

- Оставете го апаратот да се излади пред чистење. Опасност од изгореници!

❗ ВНИМАНИЕ!

- Не користете абразивни или нагрзувачки средства за чистење. Овие можат да ја нападнат површината и неправилно да го оштетат апаратот.

- 1) Избришете го апаратот и изладените грејни плочи ❶ со малку влажна крпа.
- 2) За тврдокорни дамки, нанесете благо средство за чистење на крпата. Отстранете ги сите остатоци од средство за чистење со малку влажна крпа.
- 3) Потоа избришете со сува крпа и оставете апаратот темелно да се исуши пред повторно да го користите или да го складираите.

- 4) Исплакнете го заштитното капаче 8 во млака вода со малку средство за миене садови. Заштитното капаче 8 мора да биде целосно суво пред да продолжите со употреба.

10. Складирање

- Чувајте го апаратот и додатоците на суво и место без прашина. Заклучете го изладениот апарат со механизмот за заклучување 6 и ставете го заштитното капаче 8 врз него.
- Полнете ја батеријата во редовни интервали за да обезбедите долг животен век на батеријата.
- Никогаш не чувајте го апаратот во испразнета состојба. Долготрајното складирање во испразнета состојба може да предизвика трајно оштетување на батеријата. Доколку апаратот се чува подолго време, нивото на наполнетост на батеријата мора да се проверува редовно. Оптималното ниво на полнење е помеѓу 50 и 80 %.

11. Решавање проблеми

Проблем	Причина	Решение
Апаратот не функционира.	Батеријата е празна.	Наполнете ја батеријата.
	Апаратот е обезбеден со механизам за заклучување 6.	Отклучете го механизмот за заклучување 6.
	Функцијата за автоматско исклучување е активирана.	Исклучете го апаратот, а потоа повторно вклучете го.
	Апаратот има дефект.	Контактирајте со службата за корисници.
Косата не може да се исправи.	Апаратот сè уште не е загреан.	Почекајте додека апаратот не се загрее.

Проблем	Причина	Решение
Косата е изгорена.	Косата е меѓу грејните плочи 1 предолго.	Секогаш влечете ја пеглата за коса непречено низ косата. Никогаш не задржувајте се на едно место повеќе од 2 секунди!

Доколку не можете да го решите проблемот со горенаведените чекори, контактирајте со сервисниот оддел (видете го Поглавјето **13.1. Услуга**).

12. Отстранување

12.1. Отстранување на апаратот и пакувањето



Симболот на пречкртана корпа за отпадоци на тркала значи дека овој апарат не смее да се фрла со домашен отпад на крајот од неговиот работен век. Апаратот мора да се предаде на означени места за собирање, центри за рециклирање или објекти за отстранување отпад.

Избришете ги сите лични податоци пред да го вратите апаратот.

Пред да го вратите апаратот, отстранете ги сите батерии или акумулатори што не се вклучени во стариот апарат, како и светилките што можат да се отстранат без да се уништат, и фрлете ги одделно.

Во случај на трајно вградени батерии, при отстранувањето мора да се наведе дека апаратот содржи батерија.

Вградената батерија на овој апарат не може да се отстрани.

Пакувањето е направено од еколошки материјали што можете да ги фрлите во вашиот локален центар за рециклирање.

Отстранете го пакувањето на еколошки начин.

12.2. Отстранување на батериите



Батериите/акумулаторите треба да се третираат како опасен отпад и затоа мора да се отстранат на еколошки начин од страна на соодветни тела (трговци, специјализирани трговци на мало, јавни општински власти, компании за комерцијално отстранување на отпад). Батериите/акумулаторите може да содржат токсични тешки метали.

Тешките метали што се наоѓаат во нив се означени со букви под симболот:

Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово.

Затоа, не фрлајте батерии/акумулатори во домашниот отпад, туку фрлајте ги одделно.

Вратете ги батериите само кога ќе се испразнат.

13. Гаранција на Kompernass Handels GmbH

Почитуван купувач,

Добивате 3-годишна гаранција за овој уред од датумот на купување. Во случај на дефекти на овој производ, имате законски права против продавачот на производот. Овие законски права не се ограничени со нашата гаранција наведена подолу.

Гарантни услови

Гарантниот период започнува од датумот на купување. Чувајте ја сметката на безбедно. Ова е потребно како доказ за купување.

Доколку се појави дефект во материјалите или во изработката во рок од три години од датумот на купување на овој производ, ние, по наша дискреција, бесплатно ќе го поправиме, замениме или ќе ви ја вратиме куповната цена.

Оваа гаранција бара неисправниот уред и доказот за купување (сметката) да бидат доставени во рок од три години, заедно со краток писмен опис на дефектот и кога се појавил.

Доколку дефектот е опфатен со нашата гаранција, ќе го добиете поправениот или новиот производ. Поправката или замената на производот не започнува нов гарантен рок.

Гарантен период и законски барања за дефекти

Гарантниот период не се продолжува со гаранцијата. Ова важи и за заменети и за поправени делови. Секоја штета или дефект што е присутна во моментот на купувањето мора да се пријави веднаш по распакувањето. Поправките потребни по истекот на гарантниот период се наплаќаат.

Опсег на гаранција

Уредот е внимателно произведен според строгите упатства за квалитет и темелно е тестиран пред испорака.

Гаранцијата важи за дефекти во материјалот или во производството. Оваа гаранција не ги опфаќа деловите од производот кои се предмет на нормално абеење или оштетување на кршливи делови како што се прекинувачи или делови направени од стакло.

Оваа гаранција е неважечка ако производот е оштетен, неправилно користен или неодржуван. За да се обезбеди правилна употреба на производот, сите упатства содржани во упатството за употреба мора да се следат строго. Употребата и дејствијата за кои се препорачува или се предупредува во упатствата за работа мора да се избегнуваат по секоја цена.

Производот е наменет за приватна, а не за комерцијална употреба. Во случај на злоупотреба, неправилно ракување, употреба на сила или модификации што не се извршени од нашиот овластен сервисен центар, гаранцијата ќе биде неважечка.

Обработка во случај на барање за гаранција

За да се уверите дека вашето барање ќе биде брзо обработено, следете ги упатствата подолу:

- За сите прашања, имајте ги сметката и бројот на артиклот (IAN) 508943_2507 како доказ за купување.
- Бројот на артиклот може да се најде на плочката со спецификации на производот, на гравура на производот, на насловната страница од упатството за работа (долу лево) или на налепницата на задната или долната страна на производот.

- Доколку се појават какви било неисправности или други дефекти, прво контактирајте со сервисниот оддел наведен подолу преку **телефон** или **е-пошта**.
- Потоа можете да испратите производ регистриран како неисправен, без поштарина, на адресата за сервис што ви е наведена, приложувајќи го доказот за купување (сметката) и наведувајќи го дефектот и кога се појавил.



Можете да ги преземете овие и многу други упатства, видеа за производи и софтвер за инсталација на www.lidl-service.com.

Овој QR-код ќе ве однесе директно до страницата за услуги на Lidl (www.lidl-service.com) и можете да го отворите упатството за употреба со внесување на бројот на артиклот (IAN) 508943_2507.

13.1. Услуга

(MK) Услуга за Северна Македонија

Тел.: 0800 90698

Е-пошта: kompernass@lidl.mk

IAN 508943_2507

13.2. Увозник

Имајте предвид дека следнава адреса не е адреса за сервис. Прво, контактирајте со назначениот сервисен центар.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЈА

www.kompernass.com

Tabela e Përmbajtjes

1. Hyrje	98
1.1. Përdorimi i synuar	98
1.2. Paralajmërime dhe simbole të përdorura	98
1.3. Të dhëna për markën tregtare	99
2. Objekti i dorëzimit	99
3. Përshkrimi i pajisjes	99
4. Të dhëna teknike	99
5. Udhëzime sigurie	100
6. Përpara përdorimit të parë	103
7. Karikimi i baterisë së integruar	103
8. Operimi	104
8.1. Para drejtimit të flokëve	104
8.2. Ndezja/Fikja dhe përzgjedhja e nivelit të ngrohjes	104
8.3. Drejtimi i flokëve	104
9. Pastrimi	105
10. Ruajtja	106
11. Zgjidhja e problemeve	106
12. Asgjësimi	106
12.1. Asgjësoni pajisjen dhe paketimin	106
12.2. Asgjësimi i baterive	106
13. Garancia e Kompernaß Handels GmbH	107
13.1. Shërbimi	108
13.2. Importuesi	108

1. Hyrje

Urite për blerjen e pajisjes suaj të re. Ju keni zgjedhur një produkt cilësor.



Udhëzimet e përdorimit janë pjesë e këtij produkti. Ato përmbajnë informacione të rëndësishme mbi sigurinë, përdorimin dhe asgjësimin. Para përdorimit të produktit, lexoni të gjitha udhëzimet e përdorimit dhe të sigurisë. Përdoroni produktin vetëm sipas përshkrimit dhe për qëllimet e specifikuar. Sigurohuni që të përfshini të gjithë dokumentacionin nëse ua dërgoni produktin palëve të treta.

1.1. Përdorimi i synuar

Pajisja është projektuar për të drejtuar flokët. Mos e përdorni kurrë në paruke dhe flokë të bëra nga material sintetik ose kafshë. Mund ta përdorni pajisjen vetëm për qëllime private. Kjo pajisje nuk është e përshtatshme për përdorim komercial.

1.2. Paralajmërimet dhe simbolet e përdorura

Paralajmërimet dhe simbolet e mëposhtme përdoren në këtë manual, në paketim dhe në pajisje (sipas rastit):

	RREZIKI! Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese "RREZIKI" tregon një situatë të rrezikshme të afërt e cila, nëse nuk shmanget, do të rezultojë në vdekje ose lëndime serioze.
	PARALAJMËRIM! Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese „PARALAJMËRIM“ tregon një situatë potencialisht të rrezikshme e cila, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në vdekje ose lëndime serioze.
	KUJDES! Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese "KUJDES" tregon një situatë potencialisht të rrezikshme e cila, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në lëndime të lehta ose të moderuara.

	VINI RE! Një paralajmërim me këtë simbol dhe fjalën sinjalizuese "VINI RE" tregon një situatë të mundshme e cila, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në dëmtime të pronës.
	Shënim: Një shënim tregon informacion shtesë që e bën më të lehtë përdorimin e pajisjes.
	Rryma/tensioni i vazhdueshëm
	Përdoroni pajisjen vetëm në ambientet e brendshme.
	Klasa e mbrojtjes III: Mbrojtje nga tensioni jashtëzakonisht i ulët
	Mos e përdorni këtë pajisje në vaskë, dush ose mbi një legen të mbushur me ujë.
	Njësi furnizimi e lëvizshme
	Lexoni udhëzimet.
	Ky produkt përmbush kërkesat e direktivave evropiane dhe kombëtare në fuqi.
	Mos e hidhni pajisjen elektrike në mbeturinat shtëpiake!
	Asgjësoni paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin.

	Paketimi është bërë nga materiale të riciklueshme. Vini re etiketimin e materialeve të paketimit në ndarjen e mbeturinave: Këto karakterizohen nga shkurtetat (a) dhe shifrat (b) me kuptimin e mëposhtëm: 1–7: Plastika, 20–22: Letër dhe karton, 80–98: Materiale të ndryshme.
	Kjo markë konfirmon që produkti përputhet me kërkesat e sigurisë së produktit të zbatueshme në Republikën e Serbisë.

1.3. Të dhëna për markën tregtare

USB® është markë e regjistruar tregtare e USB Implementers Forum, Inc.

Marka tregtare dhe emri tregtar SilverCrest janë pronë e pronarëve të tyre përkatës. Të gjitha emrat dhe produktet e tjera mund të jenë marka tregtare ose marka tregtare të regjistruara të pronarëve të tyre përkatës.

2. Objekti i dorëzimit

Pajisja vjen standarde me përbërësit e mëposhtëm:

- Drejtues flokësh me bateri
- Kapak mbrojtës
- Kabllo karikimi
- Udhëzime përdorimi
- Hiqni të gjitha pjesët e pajisjes nga kutia dhe hidhni të gjitha materialet e paketimit. Kontrolloni dorëzimin për plotësinë dhe për dëmtime të dukshme.
- Në rast të dorëzimit të paplotë ose dëmtimit si pasojë e paketimit të dëmtuar ose transportit, kontaktoni linjën e ndihmës së shërbimit (shih kapitullin **13.1. Shërbimi**).

3. Përshkrimi i pajisjes

- ❶ Pllaka ngrohëse
- ❷ Drita treguese me tregues gatishmërie operacionale
- ❸ Çelësi NDIZ/FIK me rregullim të nivelit të temperaturës
- ❹ Treguesi i karikimit
- ❺ Porta USB-C
- ❻ Kçja
- ❼ Kabllo karikimi USB (USB-A në USB-C)
- ❽ Kapak mbrojtës

4. Të dhëna teknike

Tensioni i hyrjes	5.0 V ===
Rryma e hyrjes	Maks. 2.0 A
Fuqia e vlerësuar	38 W
Bateria e integruar (Jon Litiumi)	4000 mAh / 3,7 V === / 14,8 Wh
Kategoria e mbrojtjes	III / <III>

5. Udhëzime sigurie

RREZIK!

- Vendosni adaptorin e energjisë USB vetëm në një prizë elektrike të instaluar siç duhet dhe të tokëzuar për karikim. Tensioni i rrjetit duhet të përputhet me specifikimet në pllakën e emrit të adaptorit të energjisë USB.
- Në rast keqfunksionimesh dhe para pastrimit të pajisjes, hiqeni adaptorin e energjisë USB nga priza e murit dhe kabllon e karikimit nga pajisja.
- Sigurohuni që kablloja e karikimit të mos laget ose të mos njomet gjatë procesit të karikimit. Drejtojeni atë në një mënyrë të tillë që të mos mund të shtypet ose dëmtohet.
- Nëse pajisja ose aksesoret janë të dëmtuar, mos vazhdoni t'i përdorni ato në asnjë rrethanë për të shmangur rreziqet.
- Mos e prekni kurrë pajisjen dhe kabllon e karikimit me duar të lagura.
- Mos e zhytni kurrë pajisjen në ujë ose lëngje të tjera!
- Pas çdo procesi karikimi, hiqeni adaptorin e energjisë USB nga priza e murit dhe kabllon e karikimit nga pajisja.
- Fikeni pajisjen pas çdo përdorimi, përpara pastrimit dhe karikimit.
- Nëse pajisja është rrëzuar ose është dëmtuar, nuk duhet ta përdorni përsëri. Nëse është e nevojshme, pajisja duhet të kontrollohet dhe riparohet nga një personel i kualifikuar.
- Nuk duhet ta hapni ose riparoni vetë kapakun e pajisjes. Në këtë rast, nuk garantohet siguria dhe skadon garancia. Riparoni pajisjen me defekt vetëm nga specialistë të autorizuar.
- Mos e përdorni këtë pajisje pranë vaskave, dusheve, lavamanëve ose enëve të tjera që përmbajnë ujë.
- Nëse pajisja përdoret në banjo, hiqeni nga priza pas përdorimit, pasi afërsia me ujin është e rrezikshme, edhe kur pajisja është e fikur. Për mbrojtje shtesë, rekomandohet instalimi i një pajisjeje të rrymës së mbetur (FI/RCD) me një rrymë të mbetur nominale jo më shumë se 30mA në qarkun e banjës. Kërkoni këshilla nga instaluesi juaj.

PARALAJMËRIM!

- Mos i lini kurrë fëmijët pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Mbajini fëmijët larg paketimit. Rrezik mbytjeje!
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart, si dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose nga ata që nuk kanë përvojë dhe njohuri, me kusht që të mbikëqyren ose të jenë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje kur është e lidhur me furnizimin me energji elektrike
- Përdorni vetëm aksesore origjinalë për këtë pajisje. Aksesorët nga prodhues të tjerë mund të mos jenë të përshtatshëm dhe mund të shkaktojnë rreziqe!
- Pajisja nxehet gjatë funksionimit.
Kur është e nxehtë, prekeni vetëm nga doreza dhe kurrë nga pllakat ngrohëse!
- Mos e lini kurrë pajisjen të ndezur pa mbikëqyrje.
- Rrezik djegieje. Mbajeni pajisjen larg fëmijëve të vegjël, veçanërisht gjatë përdorimit ose ftohjes.

VINI RE!

-  Përdoreni pajisjen vetëm për ambient të brendshëm.
- Përdorni vetëm kabllon e karikimit të përfshirë për të karikuar pajisjen.
- Për të karikuar pajisjen, përdorni vetëm një përshtatës energjie USB të klasës së mbrojtjes II që është miratuar për përdorim me pajisje shtëpiake dhe ka një tension dalës prej 5V === dhe një rrymë dalëse prej maksimumi 2 A.

- Kur përdorni një adaptor rryme USB, priza e energjisë e përdorur duhet të jetë gjithmonë lehtësisht e arritshme në mënyrë që adaptori i energjisë USB të mund të hiqet shpejt nga priza në një situatë të rrezikshme. Ju lutemi referojuni edhe manualit të udhëzimeve për adaptorin e energjisë USB.
- Mos e mbështillni kabllon e karikimit rreth pajisjes dhe mbrojeni atë nga dëmtimi.
- Mos përdorni agjentë pastrimi agresivë ose tretës për të pastruar pajisjen. Këto mund të dëmtojnë sipërfaqen.
- Vendoseni gjithmonë pajisjen mbi një sipërfaqe jo të ndezshme gjatë funksionimit dhe për ftohje. Kjo gjithashtu duhet të merret parasysh gjatë procesit të ngrohjes!
- Vendoseni gjithmonë pajisjen me mbështetësen, nëse është e disponueshme, në një sipërfaqe të sheshtë, të qëndrueshme dhe rezistente ndaj nxehtësisë.

⚠ PARALAJMËRIM! UDHËZIME SIGURIE PËR BATERITË

- Produkti është i pajisur me një bateri litium-jon ose është i përfshirë me produktin.
- Kjo pajisje përmban një bateri të pazëvendësueshme.
- Pajisja ka një bateri të integruar litium-jon. Trajtimi jo i duhur i baterive mund të shkaktojë zjarr, shpërthim, rrjedhje të substancave të rrezikshme ose situata të tjera të rrezikshme!
- Pajisja nuk duhet të hidhet në zjarr të hapur.
- Mos e hapni baterinë që sjell një qark të shkurtër. Kjo mund të shkaktojë mbinxehje dhe shpërthim të baterisë. Ekziston rreziku i zjarrit!
- Mos e ruani kurrë pajisjen në gjendje të pakarikuar. Ruajtja e zgjatur me bateri të shkarkuar mund të shkaktojë dëmtime të përhershme të baterisë. Nëse pajisja ruhet për një periudhë të gjatë kohore, niveli i karikimit të baterisë duhet të kontrollohet rregullisht. Niveli optimal i karikimit është midis 50 - 80%.

6. Përpara përdorimit të parë

- 1) Karikoni baterinë siç përshkruhet në kapitullin **7. Karikimi i baterisë së integruar**.
- 2) Ne rekomandojmë pastrimin e pajisjes dhe të gjitha pjesëve para përdorimit të parë, siç përshkruhet në kapitullin **9. Pastrimi**. Kjo do të largojë çdo mbetje që mund të jetë e pranishme në procesin e prodhimit.

Pajisja tani është gati për përdorim.

7. Karikimi i baterisë së integruar

RREZIK!

Rrezik nga goditja elektrike!

- ▶ Ngarkojeni pajisjen vetëm në zona të thata dhe të mbyllura dhe jo në afërsi të menjëhershme të ujit, p.sh., pranë ose sipër një lavamani të mbushur me ujë.

Shënim

- ▶ Bateria e integruar duhet të ngarkohet plotësisht përpara se pajisja të përdoret për herë të parë.

Kabllloja e karikimit USB **7** dhe porta USB-C **5** janë vetëm për karikimin e baterisë së integruar. Ato nuk janë të përshtatshme për përcjelljen e të dhënave.

Për të karikuar pajisjen, përdorni vetëm një përshtatës energjie USB të klasës së mbrojtjes II që është miratuar për përdorim me pajisje shtëpiake dhe ka një tension dalës prej 5V === dhe një rrymë dalëse prej maksimumi 2 A.

Përdorni vetëm kabllon e karikimit USB **7** të përfshirë për të karikuar baterinë e integruar. Hiqeni kabllon e karikimit USB **7** nga pajisja pasi të ketë përfunduar karikimi.

Pajisja nuk duhet të përdoret gjatë karikimit.

Treguesi i karikimit 4	Statusi i karikimit/Masat
Vija e fundit po pulson. Kabllloja e karikimit USB 7 nuk është e lidhur.	Karikimi i baterisë po mbaron. Karikoni menjëherë.
Një vijë pulson, të tjerët mund të qëndrojnë të ndezur vazhdimisht. Kabllloja e karikimit USB 7 është e lidhur.	Bateria po karikohet, shfaqet progresi i karikimit.
Të gjitha baret janë vazhdimisht të ndezura.	Bateria është e karikuar. Hiqni kabllon e karikimit USB 7 .

Niveli i karikimit të baterisë tregohet nga vijat që qëndrojnë vazhdimisht të ndezura. Kjo do të thotë: 1 vijë 20%, 2 vija: 40%, 3 vija: 60%, 4 vija: 80%, 5 vija: 100 %

- 1) Sigurohuni që shenja në çelësin NDIZ/FIK **3** tregon te "0" në mënyrë që pajisja të jetë e fikur.
- 2) Vendosni spinën USB-A të kablllos së karikimit USB **7** me një adaptor të përshtatshëm të energjisë USB.
- 3) Vendosni konektorin USB-C të kabllit të karikimit USB **7** me portën USB-C **5** në pajisje.
- 4) Vendosni adaptorin e energjisë USB në një prizë muri. Treguesi i karikimit **4** tregon progresin e karikimit duke pulsuar.
- 5) Sapo të gjitha vijat e treguesit të karikimit **4** të jenë ndezur vazhdimisht, bateria është e karikuar.
- 6) Hiqeni adaptorin e energjisë USB nga priza e murit dhe shkëputeni kabllon e karikimit USB **7** nga pajisja.

Bateria mban në gjendje plotësisht të karikuar dhe vetëm në përdorimin e:

- Faza I rreth 40 minuta
- Faza II rreth 33 minuta
- Faza III rreth 30 minuta.

8. Operimi

8.1. Para drejtimit të flokëve

- Flokët duhet të jenë të pastra, të thata dhe pa produkte stilimi. Përfshihen produktet speciale që përmbajnë mbrojtje nga nxehtësia ose mbështesin drejtimin e flokëve nën ndikimin e nxehtësisë.
- Krehini flokët mirë para se t'i drejtoni për t'u siguruar që nuk ka njëje në to.

8.2. Ndezja/Fikja dhe përzgjedhja e nivelit të ngrohjes

❗ VINI RE!

- Vendoseni gjithmonë pajisjen mbi një sipërfaqe jo të ndezshme gjatë funksionimit dhe për ftohje. Kjo gjithashtu duhet të merret parasysh gjatë procesit të ngrohjes!

- 1) Pajisja është e siguruar nga kyçja ❸. Bashkoni pllakat ngrohëse ❶ së bashku dhe rrëshqitni kyçin ❸ nga simboli  në simbolin  për ta zhbllokuar atë. Pajisja mund të hapet më tej.
- 2) Për ta ndezur pajisjen, rrëshqitni çelësin NDIZ/FIK ❹ nga "0" në nivelin e dëshiruar të ngrohjes. Zgjidhni midis cilësimeve të mëposhtme:

Niveli	Temperatura	Përdorim i rekomanduar
„I“	160 °C	Për flokë të hollë ose pak të valëzuara.
„II“	180 °C	Për flokë normalë.
„III“	200 °C	Për efekte më të gjatja stilimi.

Dritat treguese ❷ ju tregojnë nivelin e zgjedhur të temperaturës dhe gatishmërinë operative. Pllakat ngrohëse ❶ fillojnë të ngrohen.

❗ Shënim

- Nëse keni flokë të lyer ose të dëmtuar, atëherë zgjidhni një temperaturë të ulët. Ju lutemi vini re se drejtimi i flokëve me nxehtësi shumë shpejt ose shumë intensivisht mund t'i dëmtojë ato!

- 3) Lëreni pajisjen të ngrohet. Drita treguese ❷ pulson gjatë procesit të ngrohjes. Filloni drejtimin sapo drita treguese ❷ të jetë ndezur vazhdimisht.
- 4) Për ta fikur pajisjen, rrëshqitni çelësin NDIZ/FIK ❹ përsëri në "0". Drita treguese ❷ fiket.
- 5) Lëreni pajisjen të ftohet përpara se ta ruani ose ta pastroni! Pastaj, shtypni pllakat ngrohëse ❶ së bashku, rrëshqitni mekanizmin e kyçjes ❸ nga simboli  në simbolin  për ta kycur atë. Vendosni kapakun mbrojtës ❸ në pajisje në mënyrë që anët e hapura të jenë kundër pllakave ngrohëse ❶ (Fig. 1).

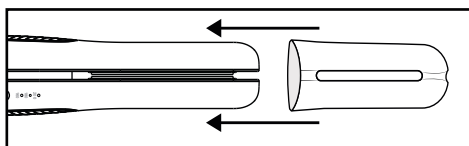


Fig. 1

❗ Shënim

- Pajisja është e pajisur me një funksion automatik të fikjes. Fiket automatikisht tre minuta, pasi është arritur temperatura e dëshiruar.

Mbyllja automatike është vetëm për qëllime sigurie dhe nuk zëvendëson fikjen e pajisjes duke përdorur çelësin NDIZ/FIK ❹! Nëse dëshironi të vazhdoni drejtimin e flokëve, pajisja duhet të ndizet përsëri.

8.3. Drejtimi i flokëve

❗ Shënim

- Pllakat ngrohëse ❶ nuk duhet të përmbajnë ndotës. Pastroni ato para përdorimit nëse është e nevojshme, siç përshkruhet në Kapitullin 9. **Pastrimi**.

- 1) Përgatitni flokët siç përshkruhet në 8.1. **Para drejtimit të flokëve**.
- 2) Filloni me seskionet e poshtme të flokëve në pjesën e prapme të kokës nëse doni t'i drejtoni të gjitha flokët. Nëse është e nevojshme, ndani të gjitha flokët në disa seksione dhe sigurojini ato me kapëse ose sende të ngjashme. Pastaj vazhdoni përpara përgjatë faqeve .

Ndajeni një pjesë flokësh afërsisht 2 cm të gjerë, mbajini majat e flokëve fort me njërën dorë dhe tërhiqeni të gjithë seksioni e flokëve të tendosur.

⚠ KUJDES!

- Sigurohuni që të mos e prekni lëkurën e kokës ose fytyrën me pllakat ngrohëse ❶. Mos i prekni kurrë pllakat ngrohëse ❶ ose pjesën e sipërme të piastrës së flokëve gjatë funksionimit! Rrezik djegieje!

- 3) Kapni seksionin e flokëve afër skalpit midis pllakave ngrohëse ❶ dhe bashkoni ato së bashku.

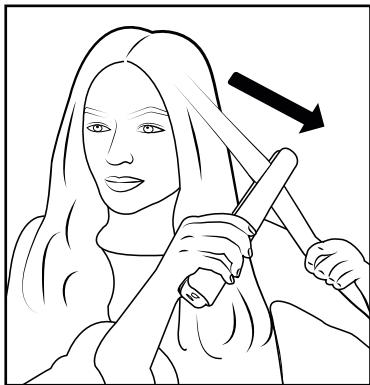


Fig. 2

- 4) Drejtoni të gjithë seksionin e flokëve duke e rrëshqitur pajisjen poshtë nga rrënjët deri te majat (shih Fig. 2). Mos qëndroni në një vend për më shumë se 2 sekonda për të shmangur djegien e flokëve. Mund t'i jepni pak formë majave të flokëve duke e kthyer pajisjen nga jashtë ose nga brenda. Lëshojini majat e flokëve pasi të keni shtrirë dorën më poshtë me pajisjen për të shmangur djegien e gishtave. Përsëriteni këtë proces me secilën seksion flokësh që dëshironi të drejtoni.
- 5) Pasi të keni arritur rezultatin e dëshiruar, fiken pajisjen.
- 6) Lëreni pajisjen të ftohet plotësisht përpara se ta pastroni ose ta ruani.

9. Pastrimi

⚠ RREZIK!

Rrezik për jetën nga rryma elektrike!

- Para çdo pastrimi, hiqeni adaptorin e energjisë USB nga priza e murit dhe kabllon e karikimit nga pajisja!
- Mos e zhytni kurrë pajisjen dhe kabllon e karikimit USB 7 në ujë ose lëngje të tjera! Sigurohuni që të mos hyjë ujë ose lagështirë brenda pajisjes!

⚠ KUJDES!

- Lëreni pajisjen të ftohet para pastrimit. Rrezik djegieje!

❗ VINI RE!

- Mos përdorni agjentë pastrimi zmerilues ose gërryes. Këto mund të dëmtojnë sipërfaqen dhe të shkaktojnë dëme të pariparueshme në pajisje.

- 1) Fshijeni pajisjen dhe pllakat ngrohëse të ftohta ❶ me një leckë pak të lagur.
- 2) Për njollat e forta, aplikoni një agjent pastrues të butë në leckë. Hiqni çdo mbetje të agjentit të pastrimit me një leckë pak të lagur.
- 3) Fshijeni me një leckë të thatë më pas dhe lëreni pajisjen të thahet plotësisht përpara se ta përdorni përsëri ose ta ruani.
- 4) Shpëlajeni kapakun mbrojtës ❸ në ujë të vakët me pak detergjent për larjen e enëve. Kapaku mbrojtës ❸ duhet të jetë plotësisht i thatë përpara se të vazhdoni ta përdorni.

10. Ruajtja

- Ruajeni pajisjen dhe aksesoret në një vend të thatë dhe pa pluhur. Kyçni pajisjen e ftohur me shulën 6 dhe vendosni kapakun mbrojtës 8 mbi të.
- Karikoni baterinë rregullisht për të siguruar një jetëgjatësi të gjatë të baterisë.
- Mos e ruani kurrë pajisjen në gjendje të pakuar. Ruajtja e zgjatur me bateri të shkarkuar mund të shkaktojë dëmtime të përhershme të baterisë. Nëse pajisja ruhet për një periudhë të gjatë kohore, niveli i karikimit të baterisë duhet të kontrollohet rregullisht. Niveli optimal i karikimit është midis 50 - 80%.

11. Zgjidhja e problemeve

Problemi	Shkaku	Zgjidhje
Pajisja nuk funksionon.	Bateria është bosh.	Karikoni baterinë.
	Pajisja është e siguruar nga kyçja 6.	Zhbllokoni kyçjen 6.
	Funkcioni i fikjes automatike është aktivizuar.	Fikeni pajisjen dhe pastaj ndizeni përsëri.
	Pajisja është me defekt.	Ju lutemi të kontaktoni shërbimin ndaj klientit.
Flokët nuk mund të drejtohen.	Pajisja nuk është ngrohur ende.	Prisni derisa pajisja të jetë ngrohur.
Flokët janë të djegura.	Flokët u mbajtën midis pllakave ngrohëse 1 për një kohë shumë të gjatë.	Tërhiqeni gjithmonë piastrën e flokëve në mënyrë të qëndrueshme përmes flokëve. Mos qëndroni kurrë në një vend për më shumë se 2 sekonda!

Nëse nuk mund ta zgjidhni problemin me hapat e përmendur më sipër, ju lutemi kontaktoni shërbimin (shih kapitullin **13.1. Shërbimi**).

12. Asgjësimi

12.1. Asgjësoni pajisjen dhe paketimin



Simboli i koshit të mbeturinave me rrota të shënuar me kryq do të thotë që kjo pajisje nuk duhet të hidhet me mbeturinat shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së saj të dobishme. Pajisja duhet të dorëzohet në pikat e caktuara të grumbullimit, qendrat e riciklimit ose impiantet e asgjësimit të mbeturinave.

Ju lutemi fshini të gjitha të dhënat personale përp- ara se ta ktheni artikullin.

Para se ta ktheni pajisjen, ju lutemi hiqni çdo bateri ose akumulator që nuk është i përfshirë në pajisjen e vjetër, si dhe llambat që mund të hiqen pa u shkatërruar, dhe hidhini ato veçmas.

Në rastin e baterive të instaluar përgjithmonë, gjatë asgjësimit duhet të tregohet se pajisja përmban një bateri.

Bateria e integruar e kësaj pajisjeje nuk mund të hiqet për asgjësim.

Paketimi është bërë nga materiale miqësore me mjedisin që mund t'i hidhni në qendrën tuaj lokale të riciklimit.

Asgjësoni paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin.

12.2. Asgjësimi i baterive



Bateritë/bateritë e rikarikueshme duhet të trajtohen si mbetje të rrezikshme dhe për këtë arsye duhet të hidhen në një mënyrë miqësore me mjedisin nga organet përkatëse (tregtarë, shitës me pakicë të specializuar, autoritete publike komunale, kompani tregtare për asgjësimin e mbetjeve). Bateritë mund të përmbajnë metale të rënda toksike.

Metalet e rënda të përmbajtura janë shënuar me shkronja nën simbolin: Cd = kadmium, Hg = zhirë, Pb = plumb.

Prandaj, mos i hidhni bateritë/bateritë e rikarikueshme në mbeturinat shtëpiake, por hidhini ato veçmas.

Bateritë kthejini vetëm kur të jenë shkarkuar.

13. Garancia e Kompernaß Handels GmbH

I dashur klient,

Ju merrni një garanci 3-vjeçare për këtë pajisje duke filluar që nga data e blerjes. Në rast të defekteve në këtë produkt, ju keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Këto të drejta ligjore nuk kufizohen nga garancia jonë e përcaktuar më poshtë.

Kushtet e garancisë

Periodha e garancisë fillon që në datën e blerjes. Ju lutem ruajeni faturën në një vend të sigurt. Kjo kërkohet si provë e blerjes.

Në rast se ndodh një defekt në materiale ose gjatë prodhimit brenda tre viteve nga data e blerjes së këtij produkti, ne, sipas gjykimit tonë, do ta riparojmë, zëvendësojmë ose rimbursojmë çmimin e blerjes pa pagesë. Kjo garanci kërkon që pajisja me defekt dhe prova e blerjes (deri në faturë) të paraqiten brenda periudhës trevjeçare, së bashku me një përshkrim të shkurtër të defektit dhe kur ka ndodhur ky defekt.

Në rast se defekti mbulohet nga garancia jonë, ju do të merrni produktin e riparuar ose një produkt të ri. Riparimi ose zëvendësimi i produktit nuk fillon një periudhë të re garancie.

Periodha e garancisë dhe kërkesat ligjore për defekte

Periodha e garancisë nuk zgjatet nga garancia. Kjo është e vlefshme edhe për pjesët e zëvendësuar dhe të riparuar. Çdo dëmtim ose defekt i pranishëm në momentin e blerjes duhet të raportohet menjëherë pas heqjes nga paketimi. Riparimet e nevojshme pas periudhës së garancisë janë me pagesë.

Objekti i garancisë

Pajisja është prodhuar me kujdes sipas standardeve të rrepta të cilësisë dhe është testuar plotësisht para dorëzimit.

Garancia është e vlefshme për defektet në materia ose gjatë prodhimit. Kjo garanci nuk mbulon pjesët e produktit që i nënshtrohen konsumimit normal, ose dëmtimit të pjesëve delikate siç janë çelësat ose pjesët e bëra prej qelqi.

Kjo garanci është e pavlefshme në rast se produkti është dëmtuar, përdorur ose mirëmbajtur në mënyrë të papërgjegjshme. Për të siguruar përdorimin e përshtatshëm të produktit, të gjitha udhëzimet e përfshira në manualin e përdorimit duhet të ndiqen në mënyrën e duhur. Përdoruesi nuk duhet të kryejë asnjë veprim ose të përdorë produktin në mënyra për të cilat manuali paralajmëron.

Produkti është i synuar për përdorim individual dhe jo për përdorim tregtar. Në rast të keqpërdorimit, trajtimit të papërshtatshëm, përdorimit me forcë ose ndryshimeve që nuk janë kryer nga qendra jonë e autorizuar e shërbimit, garancia do të jetë e pavlefshme.

Përpunimi në rast të kërkesës së garancisë

Për t'u siguruar që kërkesa juaj të përpunohet shpejt, ju lutemi ndiqni udhëzimet në vijim:

- Për të gjitha pyetjet, ju lutemi të bëni gati faturën dhe numrin e artikullit (IAN) 508943_2507 si provë blerjeje.
- Numri i artikullit mund të gjendet në etiketën e llojit në produkt, në një gdhendje në produkt, në faqen e titullit të udhëzimeve të përdorimit (poshtë majtas) ose në afishen në pjesën e pasme ose të poshtme të produktit.
- Në rast se ndodh ndonjë mosfunksionim ose defekt tjetër, ju lutemi të kontaktoni fillimisht departamentin e shërbimit ndaj klientit të përmendur më poshtë **telefon** ose me **email**.
- Pastaj, mund të dërgoni një produkt të regjistruar si produkt me defekt, pa pagesë të postës, në adresën e shërbimit që ju është dhënë, duke bashkëngjitur provën e blerjes (deri në faturë) dhe duke deklaruar se cili është defekti dhe kur ka ndodhur.



Mund t'i shkarkoni këto dhe shumë manuale të tjera, video produktesh dhe softuerë instalimi në linkun www.lidl-service.com.

Ky kod QR ju çon direkt në faqen e shërbimit të Lidl (www.lidl-service.com) dhe mund ta hapni manualin e përdoruesit duke futur numrin e artikullit (IAN) 508943_2507.

13.1. Shërbimi

MK Shërbimi në Maqedoninë e Veriut

Tel.: 0800 90698

E-Mail: kompernass@lidl.mk

IAN 508943_2507

13.2. Importuesi

Ju lutemi kini parasysh se adresa në vijim nuk është një adresë shërbimi. Fillimisht, kontaktoni qendrën e shërbimit të caktuar.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GJERMANI

www.kompernass.com

Cuprins

1. Introducere	110
1.1. Utilizarea conform destinației	110
1.2. Indicații de avertizare și simboluri utilizate	110
1.3. Informații privind mărcile comerciale	111
2. Furnitura	111
3. Descrierea aparatului	111
4. Date tehnice	111
5. Indicații de siguranță	112
6. Înainte de prima utilizare	115
7. Încărcarea acumulatorului integrat	115
8. Operarea	116
8.1. Înainte de îndreptarea părului	116
8.2. Pornirea/oprirea și selectarea treptei de căldură	116
8.3. Îndreptarea părului	117
9. Curățarea	117
10. Depozitarea	118
11. Remedierea defecțiunilor	118
12. Eliminarea	119
12.1. Eliminarea aparatului și a ambalajului	119
12.2. Eliminarea bateriilor	119
13. Garanția Kompernass Handels GmbH	119
13.1. Service-ul	120
13.2. Importator	120

1. Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară.



Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind indicații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

1.1. Utilizarea conform destinației

Aparatul este destinat pentru îndreptarea părului uman. Nu-l utilizați niciodată pentru peruci și coafuri din materiale sintetice sau pe animale. Puteți utiliza aparatul numai în scopuri private. Acest aparat nu este destinat pentru uz comercial.

1.2. Indicații de avertizare și simboluri utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe ambalaj și aparat sunt folosite următoarele avertizări și simboluri (dacă sunt aplicabile):

	PERICOL! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PERICOL” indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, duce la deces sau la vătămări grave.
	AVERTIZARE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „AVERTIZARE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau la vătămări grave.
	PRECAUȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „PRECAUȚIE” indică o posibilă situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.

	ATENȚIE! Un avertisment însoțit de acest simbol și de cuvântul de avertizare „ATENȚIE” indică o posibilă situație care, dacă nu este evitată, poate duce la pagube materiale.
	Indicație: O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.
	Tensiune/curent continuu
	Utilizați aparatul doar în spații închise.
	Clasă de protecție III: protecție prin tensiune redusă
	Nu utilizați acest aparat în cadă, la duș sau deasupra unui lavoar plin cu apă.
	Unitate de alimentare detașabilă
	Citiți instrucțiunile.
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	Nu eliminați aparatul electric împreună cu deșeurile menajere!
	Eliminați ambalajul în mod ecologic.

	Ambalaj din materiale reciclabile. La sortarea deșeurilor, respectați marcajul de pe materialele de ambalare: Acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor naționale aplicabile din Republica Serbia.

1.3. Informații privind mărcile comerciale

USB® este o marcă înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.

Marca comercială și denumirea comercială Silver-Crest sunt proprietatea deținătorilor respectivi. Toate celelalte denumiri și produse pot reprezenta marca sau marca înregistrată a proprietarilor respectivi.

2. Furnitura

În mod standard, aparatul este livrat cu următoarele componente:

- Placă pentru păr cu acumulator
 - Capac de protecție
 - Cablu de încărcare
 - Instrucțiuni de utilizare
- Scoateți toate piesele aparatului din cutie și îndepărtați toate materialele de ambalare. Verificați dacă furnitura este completă și dacă nu prezintă deteriorări vizibile.
- În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apălați linia telefonică directă de service (a se vedea capitoul **13.1. Service-ul**).

3. Descrierea aparatului

- ❶ Plăci de încălzire
- ❷ Indicatoare luminoase cu indicator de disponibilitate operațională
- ❸ Întrerupător PORNIT/OPRIT cu setarea treptelor de temperatură
- ❹ Afișaj de control al încărcării
- ❺ Port USB-C
- ❻ Blocare
- ❼ Cablu de încărcare USB (USB-A la USB-C)
- ❽ Capac de protecție

4. Date tehnice

Tensiune de intrare	5 V $\equiv$
Curent de intrare	Max. 2 A
Putere nominală	38 W
Acumulator integrat (litium-ion)	4000 mAh / 3,7 V $\equiv$ / 14,8 Wh
Clasă de protecție	III / 

5. Indicații de siguranță

PERICOL!

- Pentru încărcare, conectați adaptorul de rețea USB numai la o priză de rețea instalată corespunzător și împământată. Tensiunea de rețea trebuie să coincidă cu specificațiile de pe plăcuța de caracteristici a adaptorului de rețea USB.
- În cazul unor defecțiuni și înainte de a curăța aparatul, deconectați adaptorul de rețea USB de la priza de rețea și cablul de încărcare de la aparat.
- Asigurați-vă că nu este udat sau umed cablul de încărcare în timpul procesului de încărcare. Ghidați cablul astfel încât să nu poată fi deteriorat sau blocat de alte obiecte din jur.
- În cazul în care aparatul sau accesoriile sunt deteriorate, nu continuați să îl utilizați în niciun caz pentru a evita pericolele.
- Nu atingeți niciodată aparatul sau cablul de încărcare cu mâinile umede.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide!
- Deconectați adaptorul de rețea USB de la priza de rețea și cablul de încărcare de la aparat după fiecare proces de încărcare.
- Opriți aparatul după fiecare utilizare, înainte de curățare și înainte de încărcare.
- Dacă aparatul a fost scăpat sau deteriorat, nu-l mai utilizați. Solicitați verificarea și, dacă este necesar, repararea aparatului de către un specialist calificat.
- Sunt interzise deschiderea sau repararea carcasei aparatului. În acest caz nu mai este asigurată siguranța, iar garanția se anulează. Aparatele defecte trebuie reparate numai de către specialiști autorizați.
- Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie, a cabinelor de duș, a chiuvetelor sau a altor recipiente cu apă.

- Dacă aparatul este utilizat în baie, după utilizare se va scoate ștecărul din priză, deoarece apropierea de apă este periculoasă chiar dacă aparatul este oprit. Ca măsură de protecție suplimentară, se recomandă instalarea în circuitul de curent din baie a unui dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (FI/RCD) cu un curent diferențial nominal care să nu depășească 30 mA. Solicitați sfatul instalatorului.

AVERTIZARE!

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialele de ambalare. Țineți copiii departe de ambalaj. Pericol de asfixiere!
- Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.
- Aparatul poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență și fără cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a aparatului și au înțeles pericolele în legătură cu acesta.
- Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii fără supraveghere.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la alimentarea cu tensiune.
- Utilizați numai accesoriile originale ale acestui aparat. Este posibil ca accesoriile provenite de la alți producători să nu fie adecvate și să provoace pericole!
- Aparatul se încinge pe durata utilizării. Când este fierbinte, atingeți numai mânerul și niciodată plăcile de încălzire!
- Nu lăsați niciodată nesupravegheat aparatul aflat în funcțiune.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici, în special în timpul utilizării sau al răcirii.

ATENȚIE!

-  Utilizați aparatul numai în spații interioare.
- Utilizați pentru încărcarea aparatului numai cablul de încărcare furnizat.

- Pentru a încărca aparatul folosiți doar un adaptor de rețea USB din clasa de protecție II care este aprobat pentru utilizarea cu aparate de uz casnic și care are o tensiune de ieșire de 5 V $\equiv$ și un curent de ieșire de max. 2 A.
- În cazul utilizării unui adaptor de rețea USB, priza utilizată trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă pentru a putea scoate rapid adaptorul de rețea USB din priză în caz de pericol. Respectați, de asemenea, instrucțiunile de utilizare ale adaptorului de rețea USB.
- Nu înfășurați cablul de încărcare în jurul aparatului și protejați-l împotriva deteriorării.
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau solvenți pentru a curăța aparatul. Aceștia pot deteriora suprafața aparatului.
- Așezați aparatul numai pe o suprafață neinflamabilă în timpul funcționării și pentru răcire. Acest lucru trebuie respectat și în cazul procesului de încălzire!
- Așezați aparatul întotdeauna cu suportul, dacă există, pe o suprafață rezistentă la căldură, stabilă și plană.

⚠️ AVERTIZARE! INDICAȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATORI

- Produsul este echipat cu un acumulator litiu-ion, respectiv acesta este atașat produsului.
- Acest aparat conține un acumulator care nu poate fi înlocuit.
- Aparatul conține un acumulator integrat litiu-ion. Manipularea incorectă poate duce la incendii, explozii, scurgeri de substanțe periculoase sau la alte situații periculoase!
- Nu este permisă aruncarea aparatului în foc deschis.
- Nu deschideți acumulatorul și nu îl scurtcircuitați. Astfel, acumulatorul s-ar putea supraîncălzi și ar putea exploda. Pericol de incendiu!

- Nu depozitați niciodată aparatul în stare descărcată. Depozitarea îndelungată în stare descărcată poate provoca deteriorarea permanentă a acumulatorului. În cazul depozitării îndelungate a aparatului, este necesară verificarea periodică a nivelului de încărcare a acumulatorului. Nivelul optim de încărcare se află în intervalul cuprins între 50 % - 80 %.

6. Înainte de prima utilizare

- 1) Încărcați acumulatorul așa cum este descris în capitolul **7. Încărcarea acumulatorului integrat**.
- 2) Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă recomandăm să curățați aparatul și toate piesele așa cum este descris în capitolul **9. Curățarea**. În acest fel, eliminați orice reziduuri din procesul de producție.

Acum, aparatul este pregătit pentru funcționare.

7. Încărcarea acumulatorului integrat

PERICOLI

Pericol de moarte prin electrocutare!

- Încărcați aparatul numai în spații interioare uscate și nu în apropierea directă a apei, de exemplu, lângă sau deasupra unei chiuvete pline cu apă.

Indicație

- Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, acumulatorul integrat trebuie să fie complet încărcat.

Cablul de încărcare USB **7** și portul USB-C **5** servesc exclusiv la încărcarea acumulatorului integrat. Acestea nu sunt adecvate pentru transferul datelor.

Pentru a încărca aparatul folosiți doar un adaptor de rețea USB din clasa de protecție II care este aprobat pentru utilizarea cu aparate de uz casnic și care are o tensiune de ieșire de 5 V === și un curent de ieșire de max. 2 A.

Utilizați exclusiv cablul de încărcare USB **7** furnizat pentru încărcarea acumulatorului integrat. Îndepărtați cablul de încărcare USB **7** după finalizarea procesului de încărcare a aparatului.

Aparatul nu trebuie utilizat în timpul procesului de încărcare.

Afișaj de control al încărcării 4	Stare de încărcare / măsuri
Ultima bară luminează intermitent. Cablul de alimentare-USB 7 nu este conectat.	Încărcare acumulator redusă. Încărcați imediat.
O bară luminează intermitent, celelalte luminesc continuu. Cablul de alimentare-USB 7 este conectat.	Acumulatorul se încarcă, se afișează progresul încărcării.
Toate barele se aprind în mod constant.	Acumulatorul este încărcat. Îndepărtați cablul de încărcare 7 .

Starea de încărcare a acumulatorului este indicată prin iluminarea constantă a barelor. Aceasta înseamnă: 1 bară: 20 %, 2 bare: 40 %, 3 bare: 60 %, 4 bare: 80 %, 5 bare: 100 %.

- 1) Asigurați-vă că marcajul de pe întrerupătorul PORNIT/OPRIT **3** este îndreptat spre „0”, astfel încât aparatul să fie oprit.
- 2) Conectați fișa USB-A a cablului de încărcare USB **7** la un adaptor de rețea USB adecvat.
- 3) Conectați fișa USB-C a cablului de încărcare USB **7** la portul USB-C **5** al aparatului.
- 4) Conectați adaptorul de rețea USB la o priză de rețea.
Afișajul de control al încărcării **4** luminează intermitent pentru a arăta progresul încărcării.
- 5) Acumulatorul este încărcat de îndată ce toate barele afișajului de control al încărcării **4** se aprind constant.
- 6) Scoateți adaptorul de rețea USB din priză și cablul de încărcare USB **7** din aparat.

Durata acumulatorului în stare complet încărcată și exclusiv în cazul utilizării la:

- treapta I cca 40 minute
- treapta II cca 33 minute
- treapta III cca 30 minute

8. Operarea

8.1. Înainte de îndreptarea părului

- Părul trebuie să fie curat, uscat și fără produse de styling. Excepție fac produsele speciale care conțin protecție termică sau care favorizează îndreptarea părului atunci când este expus la căldură.
- Pieptănați bine părul înaintea îndreptării pentru a nu fi încurcat.

8.2. Pornirea/oprirea și selecția treptei de căldură

! ATENȚIE!

- Așezați aparatul numai pe o suprafață neinflamabilă în timpul funcționării și pentru răcire. Acest lucru trebuie respectat și în cazul procesului de încălzire!

1) Aparatul este asigurat prin intermediul elementului de blocare ⑥.

Apăsați și uniți plăcile de încălzire ① și împingeți elementul de blocare ⑥ pentru deblocarea de la simbolul ❶ la simbolul ❷. Acest lucru permite ca aparatul să fie deschis mai mult.

2) Pentru a porni aparatul, glisați întrerupătorul PORNIT/OPRIT ③ de la „0” la nivelul de încălzire dorit. Alegeți între următoarele setări:

Treaptă	Temperatură	Utilizarea recomandată
„I”	160 °C	Pentru părul fin sau puțin ondulat.
„II”	180 °C	Pentru părul normal.
„III”	200 °C	Pentru efecte de styling mai puternice.

Luminile indicatoare ② vă arată nivelul de temperatură selectat și disponibilitatea de funcționare. Plăcile de încălzire ① încep să se încălzească.

i Indicație

- Dacă aveți părul vopsit sau deteriorat, selectați o setare de temperatură scăzută. Vă rugăm să rețineți că o îndreptare prea frecventă sau prea intensă cu căldură poate deteriora părul!
- 3) Lăsați aparatul să se încălzească. Indicatorul luminos ② luminează intermitent în timpul procesului de încălzire. Începeți îndreptarea de îndată ce indicatorul luminos ② luminează constant.
- 4) Pentru a opri aparatul, împingeți întrerupătorul PORNIT/OPRIT ③ înapoi pe „0”. Indicatorul luminos ② se stinge.
- 5) Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita sau curăța! Apoi apăsați și uniți plăcile de încălzire ① și împingeți elementul de blocare ⑥ pentru blocare de la simbolul ❷ la simbolul ❶. Introduceți capacul de protecție ⑧ pe aparat, astfel încât părțile deschise să stea pe plăcile de încălzire ① (Fig. 1).

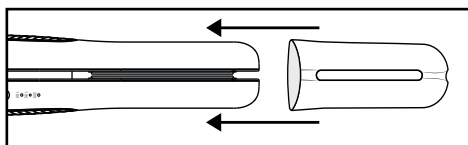


Fig. 1

i Indicație

- Aparatul este echipat cu o funcție de oprire automată. Acesta se oprește automat la trei minute după ce a fost atinsă temperatura dorită.

Oprirea automată este doar în scop de siguranță și nu înlocuiește oprirea aparatului cu ajutorul întrerupătorului PORNIT/OPRIT ③! Dacă doriți să continuați cu întinderea părului, aparatul trebuie repornit.

8.3. Îndreptarea părului

i Indicație

- Plăcile de încălzire **1** trebuie să fie curate. Dacă este necesar, curățați-le înainte de utilizare, așa cum este descris în capitolul

9. Curățarea.

- 1) Pregătiți părul conform descrierii din capitolul **8.1. Înainte de îndreptarea părului.**
- 2) Începeți cu porțiunile de păr inferioare de la spatele capului, dacă doriți să îndreptați tot părul. Dacă este necesar, împărțiți părul în mai multe secțiuni și fixați-le cu clame sau ceva asemănător. Apoi, continuați spre față, pe părțile laterale. Separați o șuviță de păr de aproximativ 2 cm lățime, țineți capetele părului cu o mână și trageți întreaga șuviță.

⚠ PRECAUȚIE!

- Aveți grijă să nu atingeți cu plăcile de încălzire **1** pielea capului sau fața. În timpul utilizării nu atingeți niciodată plăcile de încălzire **1** sau partea superioară a plăcii de îndreptat părul! Pericol de arsuri!
- 3) Prindeți șuvițele de păr de la rădăcină între plăcile de încălzire **1** și apăsați-le împreună.



Fig. 2

- 4) Îndreptați întreaga șuviță de păr, trăgând aparatul în jos, de la rădăcini spre vârfuri (a se vedea figura 2). Nu stați mai mult de 2 secunde într-un singur loc pentru a evita suprasolicitarea părului. Puteți modela ușor vârfurile părului prin rotirea aparatului spre interior sau spre exterior. Eliberați vârfurile părului atunci când ați ajuns în partea de jos a aparatului pentru a evita să vă ardeți degetele și procedați în același mod cu fiecare șuviță pe care doriți să o îndreptați.

- 5) După ce ați obținut rezultatul dorit, opriți aparatul.

- 6) Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța sau depozita.

9. Curățarea

⚠ PERICOL!

Pericol de moarte din cauza curentului electric!

- Deconectați întotdeauna adaptorul de rețea USB de la priza de rețea și cablul de încărcare de la aparat înainte de curățare!
- Nu scufundați niciodată aparatul și cablul de încărcare USB **7** în apă sau în alte lichide! Asigurați-vă că în interiorul aparatului nu pătrunde apă sau umiditate!

⚠ PRECAUȚIE!

- Lăsați aparatul să se răcească înainte de curățare. Pericol de arsuri!

! ATENȚIE!

- Nu utilizați substanțe de curățare corozive sau abrazive. Acestea pot ataca suprafața și pot deteriora aparatul în mod iremediabil.
- 1) Ștergeți aparatul și plăcile de încălzire răcite **1** cu o cârpă ușor umedă.
 - 2) În cazul murdăriei persistente turnați puțin detergent delicat pe lavetă. Îndepărtați reziduurile de agent de curățare cu o cârpă ușor umezită.

- 3) Ștergeți cu o cârpă uscată și lăsați aparatul să se usuce bine înainte de a-l utiliza sau depozita din nou.
- 4) Curățați capacul de protecție ❸ în apă caldă cu puțin detergent. Capacul de protecție ❸ trebuie să fie complet uscat înainte de refolosirea acestuia.

10. Depozitarea

- Depozitați aparatul și accesoriile într-un loc uscat și lipsit de praf. Închideți aparatul răcit cu dispozitivul de blocare ❹ și puneți capacul de protecție ❸.
- Încărcați acumulatorul periodic pentru a asigura o durată lungă de viață a acestuia.
- Nu depozitați niciodată aparatul în stare descărcată. Depozitarea îndelungată în stare descărcată poate provoca deteriorarea permanentă a acumulatorului. În cazul depozitării îndelungate a aparatului, este necesară verificarea periodică a nivelului de încărcare a acumulatorului. Nivelul optim de încărcare se află în intervalul cuprins între 50 % - 80 %.

11. Remedierea defecțiunilor

Problema	Cauza	Soluția
Aparatul nu funcționează.	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
	Aparatul este asigurat prin intermediul elementului de blocare ❹.	Deblocați dispozitivul de blocare ❹.
	Deconectarea automată a fost activată.	Opriiți și porniți din nou aparatul.
	Aparatul este defect.	Adresați-vă serviciului clienți.
Părul nu se îndreaptă.	Aparatul nu s-a încălzit încă.	Așteptați ca aparatul să se încălzească.
Părul s-a ars.	Părul a fost ținut între plăcile de încălzire ❶ prea mult timp.	Trageți întotdeauna placa de îndreptat părul cu viteză constantă prin păr. Nu zăboviți niciodată într-un loc mai mult de 2 secunde!

Dacă nu reușiți să rezolvați problema cu niciunul dintre pașii indicați anterior, adresați-vă centrului de service (a se vedea capitolul **13.1. Service-ul**).

12. Eliminarea

12.1. Eliminarea aparatului și a ambalajului



Simbolul pubelei tăiate indică faptul că, la finalul duratei sale de utilizare, acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Aparatul trebuie

predat centrelor de colectare, centrelor de reciclare sau unităților de eliminare a deșeurilor.

Vă rugăm să ștergeți, înainte de predare, toate datele cu caracter personal.

Înainte de predare, vă rugăm să îndepărtați bateriile sau acumulatorii care nu sunt integrați în vechiul aparat, precum și becurile care pot fi scoase fără a fi deteriorate și predați-le spre colectare separată.

În cazul acumulatorilor încorporați, trebuie indicat la eliminare faptul că aparatul conține un acumulator.

Acumulatorul integrat în acest aparat nu poate fi scos pentru a fi eliminat.

Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.

Eliminați ambalajul în mod ecologic.

12.2. Eliminarea bateriilor



Bateriile/acumulatorii trebuie tratați ca deșeuri speciale și trebuie eliminați în mod ecologic prin intermediul centrelor corespunzătoare (distribuitori, distribuitori de specialitate, centre locale

publice, companii de eliminare a deșeurilor). Bateriile/acumulatorii pot conține metale grele toxice.

Metalele grele conținute sunt marcate cu litere sub simbol: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, nu aruncați bateriile/acumulatorii cu gunoierul menajer, ci eliminați-i prin sistemul de colectare separată a deșeurilor.

Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

13. Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 508943_2507 ca dovadă a cumpărării.

- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produse și software-uri de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct pagina Lidl de service (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunile de utilizare prin introducerea numărului de articol (IAN) 508943_2507.

13.1. Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 508943_2507

13.2. Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Съдържание

1. Въведение	122
1.1. Употреба по предназначение	122
1.2. Използвани предупредителни указания и символи	122
1.3. Указания относно търговски марки.	123
2. Окомплектовка на доставката	123
3. Описание на уреда	123
4. Технически данни	123
5. Указания за безопасност	124
6. Преди първата употреба	127
7. Зареждане на интегрираната акумулаторна батерия	127
8. Работа с уреда	128
8.1. Преди изправяне	128
8.2. Включване/Изключване и избиране на степен на нагряване.	128
8.3. Изправяне на коса	129
9. Почистване	130
10. Съхранение	130
11. Отстраняване на неизправности	130
12. Предаване за отпадъци	131
12.1. Предайте уреда и опаковката за отпадъци.	131
12.2. Предаване на батериите за отпадъци	131
13. Гаранция	131
13.1. Сервизно обслужване	133
13.2. Вносител	133

1. Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт.



Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

1.1. Употреба по предназначение

Уредът е предназначен за изправяне на човешка коса. В никакъв случай не го използвайте за перуки или екстензъни от синтетичен материал или върху животни. Използвайте уреда единствено за лични цели. Този уред не е подходящ за професионална употреба.

1.2. Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.

	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указание: Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Постоянен ток/Постоянно напрежение
	Използвайте уреда само в затворени помещения.
	Клас на защита III: защита чрез понижено напрежение
	Не използвайте този уред във вана за къпане, под душ и над напълнен с вода умивалник.
	Свалящо се захранващо устройство
	Прочетете ръководството.
	Този продукт изпълнява изискванията на валидните европейски и национални директиви.
	Не изхвърляйте електрически уред с битовите отпадъци!

	Предайте опаковката за изхвърляне в съответствие с екологичните изисквания.
	Опаковка от рециклируеми материали. При разделяне на отпадъците вземете под внимание обозначението на опаковъчните материали: Те са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.
	Този продукт изпълнява изискванията на валидните национални директиви на Република България.

1.3. Указания относно търговски марки

USB® е регистрирана търговска марка на USB Implementers Forum, Inc.

Търговската марка и търговското наименование SilverCrest са собственост на съответния притежател. Всички останали наименования и продукти могат да са търговските марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

2. Окомплектовка на доставката

Стандартната окомплектовка на доставката включва следните компоненти:

- преса за коса с акумулаторна батерия
- защитна капачка
- заряден кабел
- ръководство за потребителя

- Извадете всички части на уреда от кутията и отстранете всички опаковъчни материали. Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиса (вж. глава 13.1. *Сервизно обслужване*).

3. Описание на уреда

- 1 Нагревателни плочи
- 2 Индикаторни лампички с индикация за готовност за работа
- 3 Превключвател за включване/изключване с настройка на степените на температурата
- 4 Контролен индикатор за зареждането
- 5 USB-C порт
- 6 Блокировка
- 7 USB заряден кабел (USB-A към USB-C)
- 8 Защитна капачка

4. Технически данни

Входящо напрежение	5 V $\equiv$
Входящ ток	Макс. 2 A
Номинална мощност	38 W
Интегрирана акумулаторна батерия (литиевойонна)	4000 mAh/ 3,7 V $\equiv$ / 14,8 Wh
Клас на защита	III / $\diamond$

5. Указания за безопасност

ОПАСНОСТ!

- Включвайте USB мрежовия адаптер за процеса на зареждане само към инсталиран съгласно разпоредбите и заземен контакт. Мрежовото напрежение трябва да съвпада с данните от фабричната табелка на USB мрежовия адаптер.
- При неправилно функциониране и преди почистване на уреда изключвайте USB мрежовия адаптер от контакта и зарядния кабел от уреда.
- Внимавайте по време на процеса на зареждане зарядният кабел да не се мокри или навлажнява. Прокарайте го така, че да не може да бъде притиснат или повреден.
- Ако уредът или принадлежностите са повредени, в никакъв случай не ги използвайте повече, за да избегнете опасности.
- Никога не докосвайте уреда и зарядния кабел с мокри ръце.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности!
- След всеки процес на зареждане издърпвайте USB мрежовия адаптер от контакта и зарядния кабел от уреда.
- Изключвайте уреда след всяка употреба, преди почистване и преди зареждане.
- В случай че уредът е падал или е повреден, той не трябва да се използва повече. Дайте уреда за проверка и евентуален ремонт от квалифицирани специалисти.
- Не трябва да отваряте сами корпуса на уреда или да го ремонтирате. В противен случай безопасността не е гарантирана и гаранцията отпада. Повреденият уред трябва да се ремонтира само от оторизирани квалифицирани специалисти.
- Този уред не трябва да се използва в близост до вани за къпане, вани за душ кабинни, умивалници или други съдове, съдържащи вода.

- Ако уредът се използва в баня, след употреба изключете щепсела от контакта, тъй като близостта на вода представлява опасност дори когато уредът е изключен. За допълнителна защита се препоръчва в електрическата верига на банята да се инсталира устройство за дефектнотокова защита (FI/RCD) с номинален утечен ток, не по-силен от 30 mA. Консултирайте се с инсталатора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никога не оставяйте деца без наблюдение с опаковъчния материал. Дръжте децата далече от опаковката. Съществува опасност от задушаване!
- Не допускайте деца да играят с уреда.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или недостатъчен опит и недостатъчни знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, свързани с него.
- Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е свързан със захранването с напрежение.
- Използвайте само оригиналните принадлежности към този уред. Възможно е принадлежности от други производители да не са подходящи и да доведат до опасности!
- По време на работа уредът се нагрива. В горещо състояние хващайте уреда само за дръжката и никога за нагревателните плочи!
- Никога не оставяйте включения уред без наблюдение.
- Опасност от изгаряне. Дръжте уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба или охлаждане.

ВНИМАНИЕ!

-  Използвайте уреда само в затворени помещения.
- За зареждане на уреда използвайте само включения в окомплектовката на доставката заряден кабел.
- За зареждане на уреда използвайте само USB мрежов адаптер с клас на защита II, разрешен за използване с битови уреди и разполагащ с изходящо напрежение от 5 V $\equiv$ и изходящ ток от макс. 2 A.
- Когато използвате USB мрежов адаптер, до използвания контакт винаги трябва да има лесен достъп, за да е възможно бързо изключване на USB мрежовия адаптер от контакта в опасна ситуация. Вземете под внимание също ръководството за потребителя на USB мрежовия адаптер.
- Не увивайте зарядния кабел около уреда и го пазете от повреди.
- За почистване на уреда не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители. Те могат да повредят повърхността.
- По време на работа и за охлаждане винаги оставайте уреда върху негорима основа. Това трябва да се взема под внимание и за процеса на загряване!
- Оставайте уреда винаги със стойката, ако е налична, върху термоустойчива, стабилна равна повърхност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

- Една литиевойонна акумулаторна батерия принадлежи към оборудването на продукта, респ. е приложена към продукта.
- Този уред съдържа акумулаторна батерия, която не може да се сменя.
- Уредът разполага с интегрирана литиевойонна акумулаторна батерия. Неправилно боравене може да доведе до пожар, експлозии, изтичане на опасни вещества или други опасни ситуации!
- Уредът не трябва да се хвърля в открит огън.

- Не отваряйте и не свързвайте накъсо акумулаторната батерия. Акумулаторната батерия може да прегрее и да се пръсне. Съществува опасност от пожар!
- Никога не съхранявайте уреда в разредено състояние. Продължително съхранение в разредено състояние може да доведе до трайно повреждане на акумулаторната батерия. При продължително съхранение състоянието на зареждане на акумулаторната батерия трябва да се проверява редовно. Оптималното ниво на зареждане е между 50 – 80 %.

6. Преди първата употреба

- 1) Заредете акумулаторната батерия, както е описано в глава **7. Зареждане на интегрираната акумулаторна батерия**.
- 2) Препоръчваме преди първоначалното използване да почистите уреда и всички части, както е описано в глава **9. Почистване**. Така ще отстраните евентуално налични остатъци от производствения процес.

Сега уредът е готов за работа.

7. Зареждане на интегрираната акумулаторна батерия

ОПАСНОСТ!

Опасност за живота поради токов удар!

- Използвайте уреда само в сухи затворени помещения, а не в непосредствена близост до вода, като напр. до или над пълен с вода умивалник.

Указание

- Преди първоначалното използване на уреда интегрираната акумулаторна батерия трябва да бъде заредена напълно.

USB зарядният кабел **7** и USB-C портът **5** служат само за зареждане на интегрираната акумулаторна батерия. Те не са подходящи за предаване на данни.

За зареждане на уреда използвайте само USB мрежов адаптер с клас на защита II, разрешен за използване с битови уреди и разполагащ с изходящо напрежение от 5 V и изходящ ток от макс. 2 A.

За зареждане на интегрираната акумулаторна батерия използвайте само включения в окомплектовката на доставката USB заряден кабел **7**. Отстранете USB зарядния кабел **7** от уреда след приключване на процеса на зареждане.

По време на процеса на зареждане уредът не трябва да се използва.

Контролен индикатор за зареждането 4	Състояние на зареждане/Мерки
Последният сегмент мига. USB зарядният кабел 7 не е включен.	Слабо зареждане на акумулаторната батерия. Заредете я незабавно.
Един сегмент мига, другите светят евентуално непрекъснато. USB зарядният кабел 7 е включен.	Акумулаторната батерия се зарежда. Напредъкът на зареждането се показва.
Всички сегменти светят постоянно.	Акумулаторната батерия е заредена. Изключете USB зарядния кабел 7 .

Състоянието на зареждане на акумулаторната батерия се показва чрез постоянно светене на сегментите. Значение: 1 сегмент: 20 %, 2 сегмента: 40 %, 3 сегмента: 60 %, 4 сегмента: 80 %, 5 сегмента: 100 %.

- 1) Уверете се, че маркировката на превключвателя за включване/изключване ❸ сочи „0“, т.е. че уредът е изключен.
- 2) Свържете USB-A щекера на USB зарядния кабел ❶ с подходящ USB мрежов адаптер.
- 3) Свържете USB-C щекера на USB зарядния кабел ❶ с USB-C порта ❺ на уреда.
- 4) Включете USB мрежовия адаптер в контакт. Контролният индикатор за зареждането ❹ показва чрез мигане напредъка на зареждането.
- 5) Веднага щом всички сегменти на контролния индикатор за зареждането ❹ светят постоянно, акумулаторната батерия е заредена.
- 6) Издърпайте USB мрежовия адаптер от контакта и USB зарядния кабел ❶ от уреда.

Батерията издържа, когато е напълно заредена и се използва изключително за:

- степен I около 40 минути
- степен II около 33 минути
- степен III около 30 минути.

8. Работа с уреда

8.1. Преди изправяне

- Косата трябва да е чиста, суха и без стайлинг продукти. Изключение правят специални продукти, които съдържат защита от топлина или подпомагат изправянето на косата под влияние на топлина.
- Преди изправянето срещете косата старателно, за да няма възелчета.

8.2. Включване/Изключване и избиране на степен на нагряване

❗ ВНИМАНИЕ!

- По време на работа и за охлаждане винаги оставайте уреда върху негорима основа. Това трябва да се взема под внимание и за процеса на загряване!

- 1) Уредът е фиксиран чрез блокировката ❻. Стиснете нагревателните плочи ❶ и тласнете блокировката ❻ от символа  на символа  за да я деблокирате. Сега уредът може да се отвори по-широко.
- 2) За да включите уреда, преместете превключвателя за включване/изключване ❸ от „0“ на желаната степен на нагряване. Изберете между следните настройки:

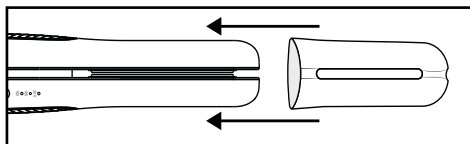
Степен	Температура	Препоръчителна употреба
„I“	160 °C	За тънка или права коса
„II“	180 °C	За нормална коса
„III“	200 °C	За по-силни стайлинг ефекти

Индикаторните лампички ❷ показват съответно избраната степен на температурата и готовността за работа. Нагревателните плочи ❶ започват да се загряват.

❗ Указание

- Ако косата ви е боядисана или увредена, изберете ниска степен на температурата. Обърнете внимание, че често или интензивно изправяне с топлина може да причини увреждане на косата!
- 3) Оставете уреда да загрее. Индикаторната лампичка ❷ мига по време на загряването. Започнете с изправянето, веднага щом индикаторната лампичка ❷ свети постоянно.
 - 4) За да изключите уреда, преместете превключвателя за включване/изключване ❸ отново на „0“. Индикаторната лампичка ❷ угасва.

- 5) Оставете уреда да се охлади, преди да го приберете или почистите! След това стиснете нагревателните плочи ❶ и тласнете блокировката ❷ от символа  на символа , за да я блокирате. Поставете защитната капачка ❸ на уреда така, че отворените страни да лежат на нагревателните плочи ❶ (Фиг. 1).



Фиг. 1

Указание

- Уредът е оборудван с функция автоматично изключване. Той се изключва автоматично три минути след достигане на желаната температура.

Автоматичното изключване служи само за безопасност и не замества изключването на уреда чрез превключвателя за включване/изключване ❹! Ако желаете да продължите с изправянето, уредът трябва да бъде включен отново.

8.3. Изправяне на коса

Указание

- По нагревателните плочи ❶ не трябва да има замърсявания. При необходимост ги почистете преди употреба, както е описано в глава 9. *Почистване*.

- 1) Подгответе косата, както е описано в 8.1. *Преди изправяне*.
- 2) Започнете с долните части на косата на тила, когато желаете да изправите цялата коса. За целта, ако е необходимо, разпределете цялата коса на няколко части и ги фиксирайте с щипки или др.п. След това обработете страните в посока напред. Отделете кичур коса с ширина около 2 см, дръжте здраво върховете на косата с едната ръка и изпънете леко целия кичур.

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- Внимавайте да не допирате кожата на главата или лицето с нагревателните плочи ❶. По време на работа никога не трябва да докосвате нагревателните плочи ❶ или горната част на пресата за коса! Опасност от изгаряне!
- 3) Защипете кичура коса близо до кожата на главата между нагревателните плочи ❶ и ги стиснете.



Фиг. 2

- 4) Изправете целия кичур коса, като издърпате уреда надолу от корените към върховете на косата (вж. фиг. 2). Не задържайте повече от 2 секунди на едно място, за да не увредите косата. Можете да оформите леко върховете на косата, като завъртите уреда навън или навътре. Отпуснете върховете на косата, когато придвижите надолу уреда, за да не изгорите пръстите си. Процедирайте по същия начин с всеки отделен кичур, който желаете да изправите.
- 5) След като постигнете желания резултат, изключете уреда.
- 6) Преди почистване или прибиране оставете уреда да се охлади напълно.

9. Почистване

ОПАСНОСТ!

Опасност за живота, причинена от електрически ток!

- ▶ Преди всяко почистване изключвайте USB мрежовия адаптер от контакта и зарядния кабел от уреда!
- ▶ Никога не потапяйте уреда и USB зарядния кабел **7** във вода или други течности! Внимавайте във вътрешността на уреда да не проникват вода или течности!

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- ▶ Преди почистване оставете уреда да се охлади. Опасност от изгаряне!

ВНИМАНИЕ!

- ▶ Не използвайте абразивни или разяждащи препарати за почистване. Те могат да разядат повърхността и да повредят непоравимо уреда.
- 1) Избършете уреда и изстиналите нагревателни плочи **1** с леко навлажнена кърпа.
 - 2) При упорити замърсявания използвайте мек почистващ препарат върху кърпата. Отстранете остатъци от почистващия препарат с навлажнена кърпа.
 - 3) След това избършете уреда със суха кърпа и го оставете да изсъхне добре, преди да го използвате отново или да го приберете.
 - 4) Измийте защитната капачка **8** в хладка вода с малко миещ препарат. Защитната капачка **8** трябва да е напълно суха, преди да продължите да я използвате.

10. Съхранение

- Съхранявайте уреда и принадлежностите на сухо и ненапразнено място. Блокирайте изстиналия уред с блокировката **6** и поставете защитната капачка **8**.
- Зареждайте акумулаторната батерия на редовни интервали, за да осигурите дълъг срок на експлоатация на акумулаторната батерия.

- Никога не съхранявайте уреда в разредено състояние. Продължително съхранение в разредено състояние може да доведе до трайно повреждане на акумулаторната батерия. При продължително съхранение състоянието на зареждане на акумулаторната батерия трябва да се проверява редовно. Оптималното ниво на зареждане е между 50 – 80 %.

11. Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Отстраняване
Уредът не функционира.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Уредът е фиксиран чрез блокировката 6 .	Деблокирайте блокировката 6 .
	Автоматичното изключване се е активирало.	Изключете уреда и го включете отново.
	Уредът е повреден.	Обърнете се към сервизната служба.
Косата не може да се изправи.	Уредът все още не е загрял.	Изчакайте, докато уредът загрее.
Косата е опърлена.	Косата е била задържана твърде дълго между нагревателните плочи 1 .	Винаги издърпвайте пресата за коса без прекъсване по дължината на косата. Никога не задържайте повече от 2 секунди на едно място!

Ако не можете да отстраните проблема с горепосочените стъпки, моля, обърнете се към сервиза (вж. глава **13.1. Сервизно обслужване**).

12. Предаване за отпадъци

12.1. Предайте уреда и опаковката за отпадъци



Символът на зачеркнат контейнер за отпадъци означава, че след изтичане на срока на ползване този уред не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Уредът трябва да се предаде в организиран събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Моля, изтрийте всички лични данни преди връщането.

Преди връщането молим да извадите батерии или акумулатори, които не са интегрирани в стария уред, както и лампи, които могат да се отстранят без разрушаване, и да ги предадете в отделен събирателен пункт.

При предаването за отпадъци на уред с неподвижно вградена акумулаторна батерия трябва да обърнете внимание, че уредът съдържа акумулаторна батерия.

Неподвижно вградената акумулаторна батерия на този уред не може да се отстрани за предаване за отпадъци.

Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.

Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания.

12.2. Предаване на батерии-те за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова трябва да се изхвърлят според екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.

Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт.

Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

13. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват.

В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 508943_2507) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

13.1. Сервисно обслужване

BG България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 508943_2507

13.2. Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса.

Първо се свържете с горепосочения сервисен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Πίνακας περιεχομένων

1. Εισαγωγή	136
1.1. Προβλεπόμενη χρήση	136
1.2. Προειδοποιήσεις και σύμβολα	136
1.3. Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα	137
2. Παραδοτέος εξοπλισμός	137
3. Περιγραφή συσκευής	137
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά	137
5. Υποδείξεις ασφαλείας	138
6. Πριν από τη χρήση για πρώτη φορά	141
7. Φόρτιση ενσωματωμένου συσσωρευτή	141
8. Χειρισμός	142
8.1. Πριν το ίσιωμα	142
8.2. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση και επιλογή βαθμίδας θερμότητας	142
8.3. Ίσιωμα μαλλιών	143
9. Καθαρισμός	144
10. Αποθήκευση	144
11. Αποκατάσταση σφαλμάτων	144
12. Απόρριψη	145
12.1. Απόρριψη της συσκευής και της συσκευασίας	145
12.2. Απόρριψη μπαταριών	145
13. Εγγύηση της Kompennass Handels GmbH	145
13.1. Σέρβις	146
13.2. Εισαγωγέας	146

1. Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.



Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναγραφόμενους τομείς χρήσης. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

1.1. Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται για το ίσιωμα ανθρώπινων μαλλιών. Σε καμία περίπτωση, μην τη χρησιμοποιείτε για περούκες και πρόσθετα μαλλιών από συνθετικά υλικά ή σε ζώα. Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση. Η συσκευή αυτή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση.

1.2. Προειδοποιήσεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στη συσκευή χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιητικές υποδείξεις και τα σύμβολα (κατά περίπτωση):

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» επισημαίνει μια άμεση επικείμενη κατάσταση κινδύνου, η οποία θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.

	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση κινδύνου, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο έναν ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφευχθεί.
	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μια υπόδειξη προειδοποίησης με αυτό το σύμβολο και την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» επισημαίνει μια πιθανή κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως επακόλουθο υλικές ζημιές, εάν δεν αποφευχθεί.
	Υπόδειξη: Μια υπόδειξη επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τον χειρισμό της συσκευής.
	Συνεχές ρεύμα/τάση συνεχούς ρεύματος
	Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
	Κατηγορία προστασίας III: προστασία μέσω μικρής τάσης
	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην μπανιέρα, στη ντουζίέρα ή σε γεμάτη με νερό λεκάνη.
	Αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας
	Διαβάστε τις οδηγίες.
	Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση έχει αποδειχθεί.
	Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική συσκευή στα οικιακά απορρίμματα!

	Απορρίψτε τη συσκευασία με φιλικό για το περιβάλλον τρόπο.
	Η συσκευασία αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα υλικά συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων: Τα υλικά αυτά φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την ακόλουθη επεξήγηση: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Σύνθετα υλικά.
	Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών εθνικών οδηγιών της Δημοκρατίας της Σερβίας.

1.3. Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα

Το USB® είναι ένα σήμα κατατεθέν της USB Implementers Forum, Inc.

Το εμπορικό σήμα SilverCrest και η εμπορική ονομασία είναι ιδιοκτησία του εκάστοτε κατόχου. Όλες οι άλλες ονομασίες και τα προϊόντα μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των εκάστοτε κατόχων τους.

2. Παραδοτέος εξοπλισμός

Η συσκευή παραδίδεται με τα ακόλουθα στοιχεία:

- Επαναφορτιζόμενη ισιωτική συσκευή μαλλιών
- Προστατευτικό κάλυμμα
- Καλώδιο φόρτισης
- Οδηγίες χρήσης
- Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής από το χαρτοκιβώτιο και απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητά του, καθώς και για εμφανείς ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **13.1. Σέρβις**).

3. Περιγραφή συσκευής

- ❶ Θερμαντικές πλάκες
- ❷ Ενδεικτικές λυχνίες με ένδειξη ετοιμότητας λειτουργίας
- ❸ Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης με ρύθμιση των βαθμίδων θερμοκρασίας
- ❹ Ένδειξη ελέγχου φόρτισης
- ❺ Σύνδεση USB-C
- ❻ Ασφάλεια
- ❼ Καλώδιο φόρτισης USB (USB-A σε USB-C)
- ❽ Προστατευτικό κάλυμμα

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση εισόδου	5,0 V ===
Ρεύμα εισόδου	Μέγ. 2,0 A
Ονομαστική ισχύς	38 W
Ενσωματωμένος συσσωρευτής (λιθίου - ιόντων)	4000 mAh / 3,7 V === / 14,8 Wh
Κατηγορία προστασίας	III / 

5. Υποδείξεις ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Συνδέετε τον αντάππορα δικτύου USB για τη διαδικασία φόρτισης μόνο σε μια σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση δικτύου πρέπει να συμφωνεί με τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου του αντάππορα δικτύου USB.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργιών και πριν από τον καθαρισμό της συσκευής, αποσυνδέετε τον αντάππορα δικτύου USB από την πρίζα και το καλώδιο φόρτισης από τη συσκευή.
- Φροντίζετε ώστε κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης το καλώδιο φόρτισης να μην βρέχεται και να μην υγραίνεται. Περνάτε το κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μαγκώσει ή να υποστεί ζημιά.
- Εάν η συσκευή ή τα αξεσουάρ έχουν υποστεί βλάβη, μην τα χρησιμοποιήσετε για να αποφύγετε κινδύνους.
- Ποτέ μην πιάνετε τη συσκευή και το καλώδιο φόρτισης με βρεγμένα χέρια.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά!
- Μετά τη διαδικασία φόρτισης, αποσυνδέετε τον αντάππορα δικτύου USB από την πρίζα δικτύου και το καλώδιο φόρτισης από τη συσκευή.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση, πριν από τον καθαρισμό και τη διαδικασία φόρτισης.
- Σε περίπτωση που η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, δεν επιτρέπεται πλέον να τη θέσετε σε λειτουργία. Αναθέτετε τον έλεγχο και, εφόσον απαιτείται, την επισκευή της συσκευής σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- Δεν επιτρέπεται να ανοίγετε ή να επισκευάζετε το περίβλημα της συσκευής από μόνοι σας. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν διασφαλίζεται πλέον η ασφαλής λειτουργία και ακυρώνεται η εγγύηση. Η ελαττωματική συσκευή πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξουσιοδοτημένο, εξειδικευμένο προσωπικό.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αποσυνδέετε το βύσμα μετά από τη χρήση, καθώς η ύπαρξη νερού αποτελεί κίνδυνο, ακόμη και με απενεργοποιημένη συσκευή. Για συμπληρωματική προστασία, προτείνεται η εγκατάσταση μιας διάταξης προστασίας ρεύματος διαρροής (FI/RCD) με ονομαστικό ρεύμα απεμπλοκής έως 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα του μπάνιου. Συμβουλευτείτε σχετικά τον υπεύθυνο εγκατάστασης.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά χωρίς επιτήρηση με τα υλικά συσκευασίας. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευασία. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι.
- Η παρούσα συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους επακόλουθους κινδύνους.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όσο παραμένει συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα γνήσια αξεσουάρ αυτής της συσκευής. Αξεσουάρ άλλων κατασκευαστών πιθανώς να μην ενδείκνυνται και μπορεί να ενέχουν κινδύνους!
- Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Όταν η συσκευή καίει, να την πιάνετε μόνο από τη λαβή και ποτέ από τις θερμαντικές πλάκες!
- Ποτέ μην αφήνετε την ενεργοποιημένη συσκευή χωρίς επιτήρηση.

- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά, ιδίως κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της φόρτισης ψύξης.

❗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

-  Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους.
- Για τη φόρτιση της συσκευής, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το παραδιδόμενο καλώδιο φόρτισης.
- Για τη φόρτιση της συσκευής, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά έναν αντάπτορα δικτύου USB κατηγορίας προστασίας II με έγκριση για χρήση με οικιακές συσκευές που παρουσιάζει τάση εξόδου 5 V == και ρεύμα εξόδου έως 2 A.
- Σε περίπτωση χρήσης τροφοδοτικού USB, πρέπει να είναι πάντα εύκολα δυνατή η πρόσβαση στην πρίζα, ώστε το τροφοδοτικό USB να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από την πρίζα σε περίπτωση κινδύνου. Δώστε, επίσης, προσοχή στις οδηγίες χρήσης του αντάπτορα δικτύου USB.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο φόρτισης γύρω από τη συσκευή και προστατεύετε το από φθορές.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή διαλύτες για τον καθαρισμό της συσκευής. Μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή με τη βάση, εφόσον υπάρχει, σε μια ανθεκτική στη θερμότητα, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ

- Το προϊόν διαθέτει ή συνοδεύεται από έναν συσσωρευτή λιθίου-ιόντων.
- Αυτή η συσκευή περιέχει έναν συσσωρευτή ο οποίος δεν αντικαθίσταται.
- Η συσκευή διαθέτει έναν ενσωματωμένο συσσωρευτή λιθίου-ιόντων. Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, εκρήξεις, διαρροές επικίνδυνων ουσιών ή άλλες επικίνδυνες καταστάσεις!

- Μην πετάτε τη συσκευή σε ανοιχτές εστίες φωτιάς.
- Μην ανοίγετε και μην βραχυκυκλώνετε τον συσσωρευτή. Σε αντίθετη περίπτωση, ο συσσωρευτής μπορεί να υπερθερμανθεί και να εκραγεί. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Μην αποθηκεύετε ποτέ τη συσκευή σε αποφορτισμένη κατάσταση. Η παρατεταμένη αποθήκευση σε αποφορτισμένη κατάσταση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στον συσσωρευτή. Σε περίπτωση παρατεταμένης αποθήκευσης της συσκευής, πρέπει να ελέγχεται τακτικά η κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή. Η βέλτιστη κατάσταση φόρτισης κυμαίνεται μεταξύ 50 και 80%.

6. Πριν από τη χρήση για πρώτη φορά

- 1) Φορτίζετε τον συσσωρευτή όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο 7. **Φόρτιση ενσωματωμένου συσσωρευτή.**
- 2) Συστήνουμε, πριν από την πρώτη χρήση, να καθαρίσετε τη συσκευή και τα εξαρτήματα, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο 9. **Καθαρισμός.** Έτσι, θα απομακρύνετε ενδεχόμενα υπολείμματα από τη διαδικασία παραγωγής.

Η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία.

7. Φόρτιση ενσωματωμένου συσσωρευτή

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία!

- Φορτίζετε τη συσκευή μόνο σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους και όχι δίπλα σε νερό, π.χ. δίπλα ή επάνω από έναν γεμάτο με νερό νιπτήρα.

❗ Υπόδειξη

- Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, ο ενσωματωμένος συσσωρευτής πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως.

Το καλώδιο φόρτισης USB ⑦ και η σύνδεση USB-C ⑤ εξυπηρετούν μόνο στη φόρτιση του ενσωματωμένου συσσωρευτή. Δεν προορίζονται για τη μεταφορά δεδομένων.

Για τη φόρτιση της συσκευής, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά έναν αντάπτορα δικτύου USB κατηγορίας προστασίας II με έγκριση για χρήση με οικιακές συσκευές που παρουσιάζει τάση εξόδου 5 V === και ρεύμα εξόδου έως 2 A.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το παραδιδόμενο καλώδιο φόρτισης USB ⑦ για τη φόρτιση του ενσωματωμένου συσσωρευτή. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας φόρτισης, αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης USB ⑦ από τη συσκευή.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται.

Ένδειξη ελέγχου φόρτισης ④	Κατάσταση φόρτισης / Μέτρα
Η τελευταία μπάρα αναβοσβήνει. Το καλώδιο φόρτισης USB ⑦ δεν έχει συνδεθεί.	Φόρτιση συσσωρευτή χαμηλή. Φορτίστε αμέσως.
Αναβοσβήνει μια μπάρα, οι άλλες ανάβουν ενδεχομένως συνεχώς. Το καλώδιο φόρτισης USB ⑦ έχει συνδεθεί.	Ο συσσωρευτής φορτίζεται, προβάλλεται η πρόοδος φόρτισης.
Όλες οι μπάρες ανάβουν σταθερά.	Ο συσσωρευτής έχει φορτιστεί. Απομακρύνετε το καλώδιο φόρτισης USB ⑦.

Η κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή προβάλλεται μέσω των σταθερά αναμμένων μπαρών. Σημασία: 1 μπάρα: 20%, 2 μπάρες: 40%, 3 μπάρες: 60%, 4 μπάρες: 80%, 5 μπάρες: 100%.

- 1) Βεβαιωθείτε ότι η σήμανση στον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **3** δείχνει στο «0» που σημαίνει ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- 2) Συνδέστε το βύσμα USB-A του καλωδίου φόρτισης USB **7** με έναν κατάλληλο αντάπτορα δικτύου USB.
- 3) Συνδέστε το βύσμα USB-C του καλωδίου φόρτισης USB **7** με τη σύνδεση USB-C **5** της συσκευής.
- 4) Βάλτε τον αντάπτορα δικτύου USB σε μια πρίζα. Η ένδειξη ελέγχου φόρτισης **4** προβάλλει την πρόοδο φόρτισης μέσω αναβοσβήσματος.
- 5) Μόλις ανάψουν σταθερά όλες οι μπάρες ένδειξης ελέγχου φόρτισης **4**, ο συσσωρευτής έχει φορτιστεί.
- 6) Αποσυνδέστε τον αντάπτορα δικτύου USB από την πρίζα και το καλώδιο φόρτισης USB **7** από τη συσκευή.

Σε πλήρως φορτισμένη κατάσταση και με αποκλειστική χρήση, η διάρκεια του συσσωρευτή ανέρχεται σε:

- Βαθμίδα I περ. XX λεπτά
- Βαθμίδα II περ. XX λεπτά
- Βαθμίδα III περ. XX λεπτά

8. Χειρισμός

8.1. Πριν το ίσιωμα

- Τα μαλλιά πρέπει να είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς προϊόντα styling. Εξαιρούνται ειδικά προϊόντα που προσφέρουν θερμοπροστασία ή διευκολύνουν το ίσιωμα των μαλλιών με τη βοήθεια της θερμότητας.
- Χτενίστε καλά τα μαλλιά πριν το ίσιωμα, ώστε να μην είναι μπλεδωμένα.

8.2. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση και επιλογή βαθμίδας θερμότητας

❶ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κατά τη χρήση και για να κρυώσει, τοποθετείτε πάντα τη συσκευή επάνω σε μια μη εύφλεκτη επιφάνεια. Αυτό πρέπει να τηρείται και κατά τη διαδικασία προθέρμανσης!

- 1) Αφαιρέστε, εάν χρειάζεται, το προστατευτικό κάλυμμα **8**.
- 2) Η συσκευή ασφαλίζει με την ασφάλεια **6**. Πίεστε τις θερμαντικές πλάκες **1** μαζί και ωθήστε την ασφάλεια **6** για την απασφάλιση από το σύμβολο  στο σύμβολο . Η συσκευή μπορεί έτσι να ανοίξει περισσότερο.
- 3) Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ωθήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **3** από το «0» στην επιθυμητή βαθμίδα θερμότητας. Επιλέξτε ανάμεσα στις ακόλουθες ρυθμίσεις:

Βαθμίδα	Θερμοκρασία	Προτεινόμενη χρήση
«I»	160°C	Για λεπτά ή ελαφρώς κυματιστά μαλλιά.
«II»	180°C	Για κανονικά μαλλιά.
„III“	200°C	Για δυνατότερα αποτελέσματα styling.

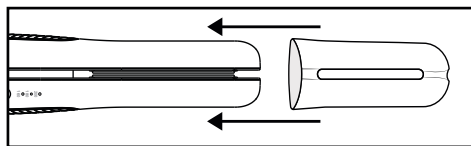
Οι ενδεικτικές λυχνίες **2** σας δείχνουν την εκάστοτε επιλεγμένη βαθμίδα θερμοκρασίας και την ετοιμότητα λειτουργίας. Οι θερμαντικές πλάκες **1** αρχίζουν να ζεσταίνονται.

❷ Υπόδειξη

- Εάν έχετε βαμμένα ή ταιλαιπωρημένα μαλλιά, επιλέξτε μια χαμηλή βαθμίδα θερμοκρασίας. Το πολύ συχνό ή εντατικό ίσιωμα με θερμότητα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μαλλιά!
- 4) Αφήστε τη συσκευή να ζεσταθεί. Η ενδεικτική λυχνία **2** αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας θέρμανσης. Ξεκινήστε με το ίσιωμα μόλις η ενδεικτική λυχνία **2** ανάβει σταθερά.

5) Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ωθήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **3** πάλι πίσω στο «0». Η ενδεικτική λυχνία **2** σβήνει.

6) Αφήντε τη συσκευή να κρυώσει, πριν από την αποθήκευση ή τον καθαρισμό! Στη συνέχεια, πιέστε τις θερμαντικές πλάκες **1** μαζί, ωθήστε την ασφάλεια **6** για τη φραγή από το σύμβολο  στο σύμβολο . Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα **8** επάνω στη συσκευή, ώστε οι ανοιχτές πλευρές στις θερμαντικές πλάκες **1** να εφάπτονται (Εικ. 1).



Εικ. 1

Υπόδειξη

- Η συσκευή διαθέτει αυτόματο μηχανισμό απενεργοποίησης. Τρία λεπτά μετά την επίτευξη της επιθυμητής θερμοκρασίας, απενεργοποιείται αυτόματα.

Η αυτόματη απενεργοποίηση εξυπηρετεί μόνο στην ασφάλεια και δεν αντικαθιστά την απενεργοποίηση της συσκευής μέσω του διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **3**! Εάν θέλετε να συνεχίσετε με το ισιώμα, πρέπει να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

8.3. Ίσιωμα μαλλιών

Υπόδειξη

- Οι θερμαντικές πλάκες **1** πρέπει να είναι καθαρές. Καθαρίστε τις, αν χρειάζεται, πριν από τη χρήση, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο **9. Καθαρισμός**.

- 1) Προετοιμάστε τα μαλλιά, όπως περιγράφεται στο **8.1. Πριν το ισιώμα**.
- 2) Αν θέλετε να ισιώσετε όλα τα μαλλιά, ξεκινήστε από τις κάτω τούφες στο πίσω μέρος του κεφαλιού. Για τον σκοπό αυτό, χωρίστε αν χρειάζεται όλα τα μαλλιά σε αρκετά τμήματα και στερεώστε τα με τσιμπιδάκια ή με κάτι παρόμοιο. Στη συνέχεια, προχωρήστε από τα πλάγια προς τα μπροστά.

Χωρίστε μια τούφα μαλλιών πλάτους περίπου 2 εκατοστών, κρατήστε τις άκρες της με το ένα χέρι και τεντώστε ελαφρά ολόκληρη την τούφα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Προσέξτε ώστε οι θερμαντικές πλάκες **1** να μην έρχονται σε επαφή με το δέρμα της κεφαλής ή του προσώπου. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, δεν επιτρέπεται να αγγίζετε ποτέ τις θερμαντικές πλάκες **1** ή το επάνω μέρος της πρέσας! Κίνδυνος εγκαυμάτων!

- 3) Σφίξτε την τούφα κοντά στο τριχωτό της κεφαλής ανάμεσα στις θερμαντικές πλάκες **1** και πιέστε τις.



Εικ. 2

Ισιώστε ολόκληρη την τούφα, τραβώντας τη συσκευή από τη ρίζα προς τις άκρες (βλ. Εικ. 2). Μην παραμένετε σε ένα σημείο για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, ώστε να μην ταλαιπωρηθούν υπερβολικά τα μαλλιά. Μπορείτε να φορμάρετε λίγο τις άκρες των μαλλιών περιστρέφοντας τη συσκευή προς τα έξω ή μέσα. Απελευθερώστε τις άκρες των μαλλιών όταν φτάσετε με τη συσκευή πιο κάτω ώστε να μην κάψετε τα δάχτυλά σας. Κάντε το ίδιο με κάθε τούφα που θέλετε να ισιώσετε.

- 4) Όταν επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 5) Αφήντε τη συσκευή να κρυώνει εντελώς, προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

9. Καθαρισμός

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος ζωής από ηλεκτροπληξία!

- ▶ Πριν από κάθε καθαρισμό, αφαιρείτε τον αντάπτορα δικτύου USB από την πρίζα και το καλώδιο φόρτισης από τη συσκευή!
- ▶ Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή και το καλώδιο φόρτισης USB 7 σε νερό ή άλλα υγρά! Προσέχετε ώστε να μην εισχωρήσει νερό ή υγρασία μέσα στο εσωτερικό της συσκευής!

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Αφήντε τη συσκευή να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό. Κίνδυνος εγκαυμάτων!

❗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά ή καυστικά προϊόντα καθαρισμού. Μπορεί να διαβρώσουν την επιφάνεια και να προκαλέσουν ανεπανόρθωτες ζημιές στη συσκευή.

- 1) Σκουπίζετε τη συσκευή και τις θερμαντικές πλάκες 1 αφού έχουν κρυώσει με ένα ελαφρώς νωπό πανί.
- 2) Σε πιο σκληρές ακαθαρσίες, προσθέτετε στο πανί ένα ήπιο απορρυπαντικό. Απομακρύνετε τα υπολείμματα του απορρυπαντικού με ένα ελαφρώς νωπό πανί.
- 3) Σκουπίζετε, στη συνέχεια, με ένα στεγνό πανί και αφήντε τη συσκευή να στεγνώσει καλά, πριν την ξαναχρησιμοποιήσετε ή την αποθηκεύσετε.
- 4) Καθαρίζετε το προστατευτικό κάλυμμα 8 σε χλιαρό νερό με λίγο απορρυπαντικό. Το προστατευτικό κάλυμμα 8 πρέπει να είναι εντελώς στεγνό προτού συνεχίσετε τη χρήση του.

10. Αποθήκευση

- Αποθηκεύετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ σε στεγνό χώρο χωρίς σκόνη. Ασφαλίστε την κρύα συσκευή με την ασφάλεια 6 και τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα 8.
- Φορτίζετε τον συσσωρευτή ανά τακτά χρονικά διαστήματα, ώστε να εξασφαλίζετε μεγάλη διάρκεια ζωής.

- Μην αποθηκεύετε ποτέ τη συσκευή σε αποφορτισμένη κατάσταση. Η παρατεταμένη αποθήκευση σε αποφορτισμένη κατάσταση μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στον συσσωρευτή. Σε περίπτωση παρατεταμένης αποθήκευσης της συσκευής, πρέπει να ελέγχεται τακτικά η κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή. Η βέλτιστη κατάσταση φόρτισης κυμαίνεται μεταξύ 50 και 80%.

11. Αποκατάσταση σφαλμάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Ο συσσωρευτής είναι άδειος.	Φορτίστε τον συσσωρευτή.
	Η συσκευή ασφαλίζει με την ασφάλεια 6.	Απασφαλίστε την ασφάλεια 6.
	Ο αυτοματισμός απενεργοποίησης έχει ενεργοποιηθεί.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την πάλι.
	Η συσκευή έχει υποστεί βλάβη.	Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
Τα μαλλιά δεν ισιώνουν.	Η συσκευή δεν έχει ζεσταθεί ακόμα.	Περιμένετε έως ότου ζεσταθεί η συσκευή.
Τα μαλλιά έχουν καί στις άκρες.	Τα μαλλιά παρέμειναν πολύ ώρα ανάμεσα στις θερμαντικές πλάκες 1.	Τραβάτε το σίδερο μαλλιών συνεχώς μέσα από τα μαλλιά. Μην παραμένετε ποτέ σε ένα σημείο για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα!

Εάν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε το πρόβλημα με τα ανωτέρω βήματα, απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις (βλ. κεφάλαιο 13.1. Σέρβις).

12. Απόρριψη

12.1. Απόρριψη της συσκευής και της συσκευασίας



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι αυτή η συσκευή, στο τέλος της διάρκειας ζωής της, δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε ειδικά σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Πριν την επιστροφή, διαγράψτε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Πριν την επιστροφή, αφαιρέστε τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές που δεν είναι ενσωματωμένα στην παλαιά συσκευή καθώς και τις λυχνίες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν και παραδώστε τα σε ξεχωριστό σημείο συλλογής. Στην περίπτωση που δεν είναι δυνατή η αφαίρεση των τοποθετημένων συσσωρευτών, κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώσετε ότι η συσκευή περιέχει συσσωρευτή.

Δεν είναι δυνατή η αφαίρεση του ενσωματωμένου συσσωρευτή της συσκευής για απόρριψη.

Η συσκευασία αποτελείται από φιλικό προς το περιβάλλον υλικό, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης.

Απορρίψτε τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

12.2. Απόρριψη μπαταριών



Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές θεωρούνται ειδικά απόβλητα και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο από τους αντίστοιχους φορείς (αντιπρόσωποι, ειδικοί έμποροι, δημόσιες δημοτικές υπηρεσίες, επιχειρήσεις διάθεσης). Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα.

Τα βαρέα μέταλλα επισημαίνονται με γράμματα με τα εξής σύμβολα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος.

Συνεπώς, μην απορρίπτετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδίδετε τις σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.

Επιστρέψτε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

13. Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν.

Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παραινείται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 508943_2507 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.

- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και πότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 508943_2507 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

13.1. Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4241
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 508943_2507

13.2. Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií
Stanje informacija · Stanje informacija · Статус на информациите · Statusi i informacionit · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών: 11/2025 · Ident.-No.: CBGEA3.7A1-112025-1
